

PIERRE
BERGÉ
& ASSOCIÉS

ANTOINE GODEAU - FRÉDÉRIC CHAMBRE

SALLE DES BEAUX-ARTS

Vente Art Moderne et Contemporain
Veiling *Moderne en Hedendaagse Kunst*

SALLE DES BEAUX-ARTS
BRUXELLES

Mardi 11 décembre 2007
Dinsdag 11 december 2007
18 heures_18 uur

VENTE AUX ENCHÈRES PUBLIQUES BRUXELLES
Pierre Bergé & associés

Par le Ministère de l'étude LEROY & Associés
Huissiers de Justice à 1050 Bruxelles.

Door tussenkomst van het kantoor LEROY & Vennoten,
Gerechtsdeurwaarders te 1050 Brussel.

Vente Art Moderne et Contemporain
Veiling *Moderne en Hedendaagse Kunst*

MARDI 11 DÉCEMBRE 2007 - 18 HEURES
DINSDAG 11 2007 - 18 UUR

**SALLE DES BEAUX-ARTS
BRUXELLES**

**PIERRE
BERGÉ**
& ASSOCIÉS

PIERRE BERGÉ & ASSOCIÉS - FRANCE

Pierre Bergé

président

Antoine Godeau
Frédéric Chambre

vice-présidents

12 rue Drouot 75009 Paris

T. +33 (0) 1 49 49 90 00 F. +33 (0) 1 49 49 90 01
numéro d'agrément _2002-128 du 04.04.02

DIRECTION GÉNÉRALE

Olivier Ségot

T. + 33 (0) 1 49 49 90 25
osegot@pba-auctions.com

CHARGÉE DE LA COMMUNICATION

Nathalie du Breuil

T. + 33 (0) 1 49 49 90 08
ndubreuil@pba-auctions.com

CONSULTANT

Maître Raymond de Nicolay

T. + 33 (0) 1 49 49 90 07

DÉPARTEMENT ARCHEOLOGIE

Daphné Vicaire

T. + 33 (0) 1 49 49 90 15
dvicaire@pba-auctions.com

DÉPARTEMENT BIJOUX - HORLOGERIE

Dora Blary

T. + 33 (0) 1 49 49 90 11
dblary@pba-auctions.com

Eric Marquand Gairard

T. + 33 (0) 1 49 49 90 17
emarquandgairard@pba-auctions.com

DÉPARTEMENT LIVRES - MANUSCRITS

Dora Blary

T. + 33 (0) 1 49 49 90 11
dblary@pba-auctions.com

Fleur Watson

T. + 33 (0) 1 49 49 90 10
fwatson@pba-auctions.com

DÉPARTEMENT MEUBLES ET OBJETS D'ART DÉPARTEMENT TABLEAUX - DESSINS ANCIENS DÉPARTEMENT ORIENT ET EXTRÊME-ORIENT DÉPARTEMENT EXPERTISE - INVENTAIRE

Christophe de Quénétaïn

T. + 33 (0) 1 49 49 90 13
cdequenetaïn@pba-auctions.com

Daphné Vicaire

T. + 33 (0) 1 49 49 90 15
dvicaire@pba-auctions.com

Chantal Dugénit

T. + 33 (0) 1 49 49 90 23
cdugenit@pba-auctions.com

DÉPARTEMENT ART MODERNE ET CONTEMPORAIN PHOTOGRAPHIES DÉPARTEMENT ART NOUVEAU-ART DÉCORATIF DÉPARTEMENT DESIGN

Fabien Béjean

T. + 33 (0) 1 49 49 90 32
fbejean@pba-auctions.com

Zoe van der Schueren

T. + 33 (0) 1 49 49 90 90
zvanderschueren@pba-auctions.com

RÈGLEMENT

Mariana Si Saïd

T. + 33 (0) 1 49 49 90 02
F. + 33 (0) 1 49 49 90 04
msisaïd@pba-auctions.com

EXPORTATIONS - LICENCES

Capucine Montanari

T. + 33 (0) 1 49 49 90 09
cmontanari@pba-auctions.com

SECRETARIAT

Sylvie Gonnin

T. + 33 (0) 1 49 49 90 25
sgonnin@pba-auctions.com

WWW.PBA-AUCTIONS.COM

PIERRE BERGÉ & ASSOCIÉS - BELGIQUE

Pierre Bergé

président

Antoine Godeau
Frédéric Chambre

vice-présidents

Grand Sablon 40 Grote Zavel Bruxelles 1000 Brussel
T. + 32(0)2 504 80 30 F. + 32 (0) 2 513 21 65

DIRECTION GÉNÉRALE

Olivier Ségot

T. + 33 (0) 1 49 49 90 25

osegot@pba-auctions.com

CHARGÉE DE LA COMMUNICATION

Olivia Roussev

T. + 32 (0) 2 504 80 30

oroussev@pba-auctions.com

CONSULTANTS

Maître Raymond de Nicolay

T. + 33 (0) 1 49 49 90 07

Esther Verhaeghe de Naeyer

T. + 32 (0) 2 504 80 30

everhaeghe@pba-auctions.com

DÉPARTEMENT ART BELGE

David Wyckaert

T. + 32 (0) 2 504 80 35

dwickaert@pba-auctions.com

DÉPARTEMENT BIJOUX - HORLOGERIE

Ludo Van Herck

T. + 32 (0) 2 504 80 38

lvanherck@pba-auctions.com

Valentine Roelants du Vivier

T. + 32 (0) 2 504 80 30

vroelants@pba-auctions.com

DÉPARTEMENT LIVRES - MANUSCRITS

Valentine Roelants du Vivier

T. + 32 (0) 2 504 80 30

vroelants@pba-auctions.com

DÉPARTEMENT MEUBLES ET OBJETS D'ART DÉPARTEMENT TABLEAUX – DESSINS ANCIENS DÉPARTEMENT EXPERTISE – INVENTAIRE

Ludo Van Herck

T. + 32 (0) 2 504 80 38

lvanherck@pba-auctions.com

Grégoire Debuire

T. + 32 (0) 2 504 80 30

gdebuire@pba-auctions.com

Harold Lombard

T. + 32 (0) 2 504 80 30

hlombard@pba-auctions.com

DÉPARTEMENT ART MODERNE ET CONTEMPORAIN PHOTOGRAPHIES

DÉPARTEMENT ART DÉCORATIF

DÉPARTEMENT ART NOUVEAU

DÉPARTEMENT DESIGN

Zoe van der Schueren

T. + 32 (0) 2 504 80 30

zvanderschueren@pba-auctions.com

David Wyckaert

T. + 32 (0) 2 504 80 35

dwyckaert@pba-auctions.com

Valentine Roelants du Vivier

T. + 32 (0) 2 504 80 30

vroelants@pba-auctions.com

DÉPARTEMENT ART PREMIER

Valentine Roelants du Vivier

T. + 32 (0) 2 504 80 30

vroelants@pba-auctions.com

RÉGLEMENT

Romy Mariens

T. + 32 (0) 2 504 80 34

rmariens@pba-auctions.com

SECRÉTARIAT

Marijke Haudenhuyse

T. + 32 (0) 2 504 80 31

mhaudenhuyse@pba-auctions.com

TRANSPORT

Patrick Dehenain

M. + 32 (0) 475/52 15 27

WWW.PBA-AUCTIONS.COM



EXPOSITIONS PUBLIQUES À BRUXELLES
PUBLIEKE TENTOONSTELLING TE BRUSSEL

Grand Sablon 40 Grote Zavel Bruxelles B-1000 Brussel
T. + 32 (0)2 504 80 30 F. + 32 (0)2 513 21 65

du vendredi 7 au lundi 10 décembre 2007
de 10 heures à 20 heures
*van vrijdag 7 tot maandag 10 december 2007
van 10 uur tot 20 uur*

TÉLÉPHONE PENDANT L'EXPOSITION ET LA VENTE
*TELEFOON GEDURENDE DE TENTOONSTELLING
EN DE VERKOOP*
T. +32 (0)2 504 80 30

CATALOGUE ET RÉSULTATS CONSULTABLES EN LIGNE
CATALOOG EN CONSULTEERBARE RESULTATEN ON LINE
WWW.PBA-AUCTIONS.COM

JOHAN-BARTHOLD JONGKIND (1819-1891)



Jongkind naît en 1819 à Lattrop en Hollande, huitième enfant d'une famille de dix enfants, mais passera toute son enfance dans le port de Vlaardingen sur la Meuse, à l'ouest de Rotterdam, où son père est nommé percepteur. En 1835, il quitte l'école et travaille comme clerc de notaire.

Après le décès de son père en 1836, qu'il vit comme une délivrance, il part pour La Haye suivre les cours de dessin de l'Académie des Arts avant d'étudier dans l'atelier du maître paysagiste Andréas Schelfhout (1837). Jusqu'en 1845, il suivra une solide formation de peintre paysagiste dans la tradition hollandaise s'imprégnant des œuvres des maîtres du Siècle d'or de la peinture hollandaise (XVIIème). En ce début du XIXème siècle, les artistes néerlandais revisitent leur histoire et remettent au goût du jour la peinture des Vermeer, Backhuysen, Van der Neer, Van de Velde le Jeune... Jongkind peint sur le motif des ports, des bateaux, des moulins, des scènes d'hiver... de manière réaliste dans la continuité des naturalistes néerlandais.

En 1845, il obtient une bourse du Prince d'Orange, futur Guillaume III (Celle-ci prendra fin en 1852). Eugène Isabey, chef de file de l'école romantique française, le remarque lors d'un voyage aux Pays-Bas en 1845 et le ramène avec lui à Paris. Jongkind va prendre ses distances avec l'académisme hollandais.

Jongkind arrive à Paris en mars 1846 lesté d'un héritage encombrant de paysagiste postromantique hollandais. Il va travailler dans l'atelier d'Isabey, et étudier dans l'atelier de Picot. Il prendra également contact avec de nombreux peintres, en particulier ceux de l'Ecole de Barbizon.

Alors qu'on aurait pu s'attendre à ce qu'il peigne le Paris triomphant et monumental, celui des vastes horizons, Jongkind va porter un regard neuf sur Paris et s'attacher à peindre des moments de Paris pris sur le vif, des vues rapprochées, des tranches de ville coupées net, avec un langage nouveau, une recherche et une rare maîtrise de la luminosité.

Le peintre fuit les foules, et préfère saisir le quotidien sur le fait, peignant un Paris réaliste comme dans «Le Pont Royal vu du Quai d'Orsay et la machine à guinder» (1852), ou «Notre-Dame de Paris vue du quai de la Tournelle» (1852) et «Le Pont de l'Estacade» (1853). Jongkind ne rend pas seulement un paysage, il donne vie à des scènes quotidiennes qu'il a observées, ici le déchargement d'une péniche à quai. Il préfère s'intéresser à

la modernité industrielle (la machine à guinder) et urbaine (le récent Palais d'Orsay à droite) de Paris, plutôt qu'à l'image glorieuse ou touristique de la capitale. On retrouve là le naturalisme de Jongkind, mais teinté d'une lumière nouvelle qui contraste avec la lourdeur hollandaise de ses débuts.

Johann Bartold Jongkind komt in 1819 op de wereld te Lattrop in Nederland, het achtste kind van een familie met tien kinderen maar brengt de kinderjaren door in de haven van Vlaardingen waar zijn vader een plaats als ontvanger heeft. In 1835 verlaat hij de school en werkt als notarisclerk. Na de dood van zijn vader in 1836 die hij als een bevrijding ervaart, vertrekt hij naar Den Haag om tekenlessen te volgen aan de Kunstacademie en vervolgens in het atelier van Andreas Schelbhout terecht te komen.

Tot in 1845 volgt hij de degelijke opleiding van een landschapsschilder in de Nederlandse traditie door de werken van de meesters uit de gulden eeuw in Nederland in zich op te nemen. In het begin van de 19de eeuw gaan de Nederlandse kunstenaars terug op bezoek in de geschiedenis en geven de schilderijen van Vermeer, Backhuysen, Van der Neer, Van de Velde II een eigentijdse tint. Jongkind schildert havens, boten, molens, wintertaferelen op een realistische manier in het zog van de Nederlandse naturalisten.

In 1845 behaalt hij een beurs van de Prins van Oranje, de toekomstige Willem III (deze beurs behoudt hij tot in 1852). Eugène Isabey een leidinggevende figuur van de Franse romantiek merkt hem op tijdens een reis in de Nederland in



1845 en haalt hem naar Parijs. Hier gaat Jongkind afstand nemen van het Hollandse academisme. Jongkind komt in Parijs aan in 1846 met belemmerende erfenis van het Nederlandse postromantisch landschap.

Hij gaat werken in het atelier van Isabey en studeert in het atelier van Picot. Hij neemt contact op met talrijke schilders en in het bijzonder met hen van de school van Barbizon.

Men had kunnen verwachten dat hij Parijs in zijn monumentaliteit op een triomferende wijze zou schilderen, het Parijs met de verre horizonten, maar Jongkind gaat met nieuwe ogen kijken naar Parijs en legt zich toe op uit het leven gegrepen ogenblikken in de stad met een vernieuwde vormentaal in een zoeken naar licht en beheersing van de luminositeit.

De schilder schuwt de menigten en verkiest het gewone uit het leven gegrepen, hij schildert een realistisch Parijs zoals in «Le Pont Royal vu du Quai d'Orsay et la machine à guinder» (1852), of «Notre-Dame de Paris vue du quai de la Tournelle» (1852) en «Le Pont de l'Estacade» (1853).



1

JOHAN-BARTHOLD JONGKIND (1819-1891)

Moulin en bord de rivière

Exécuté vers 1840-1845

Peinture sur panneau.

Signée en bas à droite *JB Jongkinff...* (date indistincte).

Olie op paneel gesigeneerd JB Jongkinff... onderaan rechts.

H_21 cm L_27 cm

€ 30 000 / 40 000

Provenance / *Herkomst* : Collection privée.

Cette œuvre sera incluse dans le supplément au Catalogue Critique de l'Œuvre peint de Jongkind, actuellement en préparation par la Galerie Brame & Lorenceau et Janine Sinizergues.

Dit werk wordt opgenomen in het supplement van de oevrecatalogus, in voorbereiding bij Galerie Brame & Lorenceau en Janine Sinizergues.

JEAN-FRANÇOIS MILLET (1814-1875)



Jean-François Millet naît en 1837 dans un village du Nord Cotentin dans une famille de cultivateurs. Lorsqu'il part à Paris en 1837, il découvre un nouveau monde au Louvre avec les œuvres de Delacroix, Poussin et Giorgione.

La Révolution de 1848 le bouleverse et il devient le « peintre des paysans » et du monde rural.

Emile Verhaeren dans un article paru dans l'Art Moderne de 1887 écrit : « D'abord les femmes, toutes celles qu'il nous montre « la Cardeuse, la Brûleuse d'Herbe, la Gardeuse d'Oies, la Lessiveuse, la bergère, la Fileuse, les Glaneuses, les Lavandières... Si on remonte les généalogies des écoles, c'est évidemment aux femmes des primitifs, profondément vierges et mères, que les femmes de Millet font songer. Dès la Renaissance, la femme, et surtout la paysanne, se transforme. Elle devient déesse ou courtisane. Les peintres des villageoises et des rustaudes les modifient en luronnes. Et, corsage et lèvres ouverts, les voici plus souvent couchées que debout. Pieusement, Millet les refait pures, elles, les serves, au rebours de Teniers, d'Ostade, de Steen, dans leurs scènes de cabaret, de Watteau, de Pater, de Lancret dans leurs bergeries. Leurs mains noueuses ont les doigts trop gourds pour tripoter de la volupté. Elles sont les épouses du Semeur, de l'Homme à la veste, de celui qui prie l'Angélu».

L'épidémie de choléra le fait fuir de Paris en 1849 et c'est à Barbizon qu'il part s'installer où la peinture de plein air s'impose à lui. Il y restera jusqu'à sa mort en 1875.

2

JEAN-FRANÇOIS MILLET (1814-1875)

La lavandière tirant de l'eau d'un puits

Dessin au fusain sur papier.

Signée J.F. Millet en bas à droite.

De waterputtende wasvrouw.

Houtskool op papier. Rechts onderaan gesigneerd J.F. Millet.

H_27,5 cm L_21,5 cm

€ 60 000 / 80 000

Nous remercions le cabinet de Bayser qui a bien voulu nous confirmer l'authenticité de cette œuvre.

Jean-François Millet komt op de wereld in 1837 in een landbouwers familie in een dorp van Nord Contentin. Als hij in 1837 vertrekt naar Parijs ontdekt hij een nieuwe wereld met de werken van Delacroix, Poussin en Giorgione.

De revolutie van 1848 beroert hem sterk en hij wordt de schilder van de boeren en het landelijke midden. Emile Verhaeren schrijft in een artikel dat in l'Art Moderne van 1887 verschijnt: Vooreerst hen, al de vrouwen die hij ons toont « de kaardster, de vuurtjes-stookster, de ganzenhoedster, de wasvrouw, de herderin, de spinster, de arenleesters, de wasvrouwen... Als men opklimt in de genealogieën van de scholen is het evident dat de vrouwen van Millet doen denken aan de vrouwen der primitieve volkeren, de maagden en moeders. Sinds de Renaissance, verandert vooral de vrouw van het platteland. Zij wordt godin of courtisane.

De schilders van de dorpelingen en boeren vervormen ze tot wellustige vrolijke meiden, dikwijls met open corsage en lippen en meer liggend dan staand. Met respect stelt Millet de lijfeigenen voor als zuiver in tegenstelling tot de vrouwen uit de herbergtaferelen bij van Ostade, Steen en stallen bij Watteau, Pater en Lancret. Hun knoestige handen zijn veel te verkleumd om te rotzooien uit wellust. Het zijn de echtgenotes van de Zaaier, van de man met het colbertje en van degene die het Angelus bidt».

De cholera-epidemie verplicht hem uit Parijs te vluchten in 1849 en hij vestigt zich te Barbizon waar hij noodgedwongen in openlucht schildert. Hij blijft er tot aan zijn dood in 1875.





3

3

MARIN-MARIE (1901-1987)

*Quatre mâts barque Loire,
de la compagnie Bordes, ca 1955*

Gouache et aquarelle sur papier.
Signée *Marin-Marie* en bas à droite.

*Gouache en aquarelle op papier.
Gesigneerd Marin-Marie rechts onderaan.*

H_51 cm L_72 cm (à vue)

€ 20 000 / 25 000 €

Provenance / *Herkomst* :
Collection privée.

4

PAUL SIGNAC (1863-1935)

Lorient (Scène de port)

Aquarelle et crayon sur papier signée
et titrée en bas à gauche.

*Aquarel en potlood op papier. Links
onderaan gesigneerd met titel.*

H_25 cm L_38 cm

€ 18 000 / 25 000 €

Provenance / *Herkomst* :
Collection privée.

5

PAUL SIGNAC (1863-1935)

Vergnes-Traversée

Lavis d'encre sur papier signé en bas
à droite

*Gewassen pentekening, rechts onderaan
gesigneerd.*

H_19,5 cm L_32 cm

€ 20 000 / 30 000 €

Provenance / *Herkomst* :
Collection privée.



4



5

6

LÉON SPILLIAERT (1881-1946)

Mât, 1914.

Technique mixte sur carton.

Signée *L. Spilliaert* et datée *14* en bas à droite.

Diverse technieken op karton, gesigneerd en gedateerd onderaan rechts.

H_70 cm L_43,5 cm

€ 60 000 / 80 000

Provenance / *Herkomst* : Collection privée.



EUGÈNE BOUDIN (1824-1898)

LE ROI DES CIELS

Bien que le temps s'écoule inexorablement, la perception que nous avons des réalités est en perpétuel changement. Incontournable précurseur de l'impressionnisme, Eugène Boudin, découvre vers 1848, lors d'un voyage en Belgique, les peintres hollandais du XVII^e siècle qui auront une influence primordiale sur sa vision de la Nature. Formé par Isabey, il sera remarqué dès 1859 lors de sa première exposition, pour ses atmosphères claires et lumineuses, inhabituelles à l'époque. Il est un des premiers à peindre en plein air plutôt qu'en atelier ; il souhaite croquer avec exactitude les états d'atmosphère changeants en fonction du lieu, de la date, de l'heure. Cette obsession de représenter constamment les mêmes paysages sans jamais tomber dans la répétition ; aucune vue de Normandie ou d'ailleurs ne se ressemble. La vérité n'est donc pas une notion figée, elle évolue sans cesse dans la tourmente naturelle des cieux.

Terwijl de tijd onverbiddelijk loopt percipiëren we de realiteit als immer veranderend. Eugène Boudin, mag men niet missen als voorloper van het impressionisme. Hij ontdekt omstreeks 1848 tijdens een reis in België de Nederlandse meesters van de 17de eeuw die een doorslaggevende invloed zullen hebben op de visie van de natuur. Hij krijgt zijn vorming bij Isabey en al van 1859 wordt hij opgemerkt tijdens zijn eerste tentoonstelling omwille van zijn klare lichtende voor de tijd ongebruikelijke atmosferen. Hij is een van de eersten om in open lucht te schilderen, eerder dan in een atelier; hij wenst met juistheid de wisselende atmosferen vast te leggen in functie van plaats, datum en uur. Het is een obsessie steeds dezelfde landschappen vast te leggen maar dan ook zonder ooit in herhaling te vallen; niet een gezicht van Normandië of van elders trekt op een ander landschap. De realiteit is geen vaststaand gegeven maar evolueert onophoudelijk onder invloed van de natuurlijke wervelingen van de luchten.





7



8



9

7

EUGÈNE BOUDIN (1824-1898)

Voiliers dans une rade au large de Brest, 1873

Aquarelle et crayon sur papier.

Située en bas à gauche *T..el* et signée *E. Boudin* et datée *73* en bas à droite.

Zeilschepen in een haven ter hoogte van Brest.

*Met plaatsaanduiding links onderaan *T..el* en rechts onderaan gesigneerd met datum.*

H_21,7 cm L_36,6 cm

15 000 / 20 000 €

8

EUGÈNE BOUDIN (1824-1898)

Voiliers à Anvers, 1871

Aquarelle sur papier signée *E. Boudin* et datée *71* en bas à droite. Située *Anvers* en bas à gauche.

Dédiée par l'artiste à *son ami Jacquette.*

Zeilboten te Antwerpen.

*Aquarel op papier met rechts onderaan de signatuur *E. Boudin.**

Links onderaan de plaatsaanduiding.

H_19,5 cm L_31,5 cm

€ 15 000 / 20 000

9

EUGÈNE BOUDIN (1824-1898)

Bord de la Touques

Huile sur papier maroufflé sur toile.

Monogrammée *EB* en bas vers la droite.

Olie op papier, op doek

*Gemonogrammeerd *EB* onderaan naar rechts*

H_15 cm L_37,5 cm

Provenance / *Herkomst* : Collection Albert Sarraut, Paris
collection Pierre Lévy, Paris

€ 15 000 / 20 000

10

EUGÈNE BOUDIN (1824-1898)

Vue de Trouville, 1888-1895

Huile sur toile.

Signée, située et datée *Trouville E. Boudin 19 octobre*
en bas à gauche.

Olie op doek.

*Gesigneerd E. Boudin links onderaan en met links onderaan de
plaatsaanduiding Trouville.*

H_37 cm L_58 cm

€ 80 000 / 100 000

Provenance / *Herkomst* :

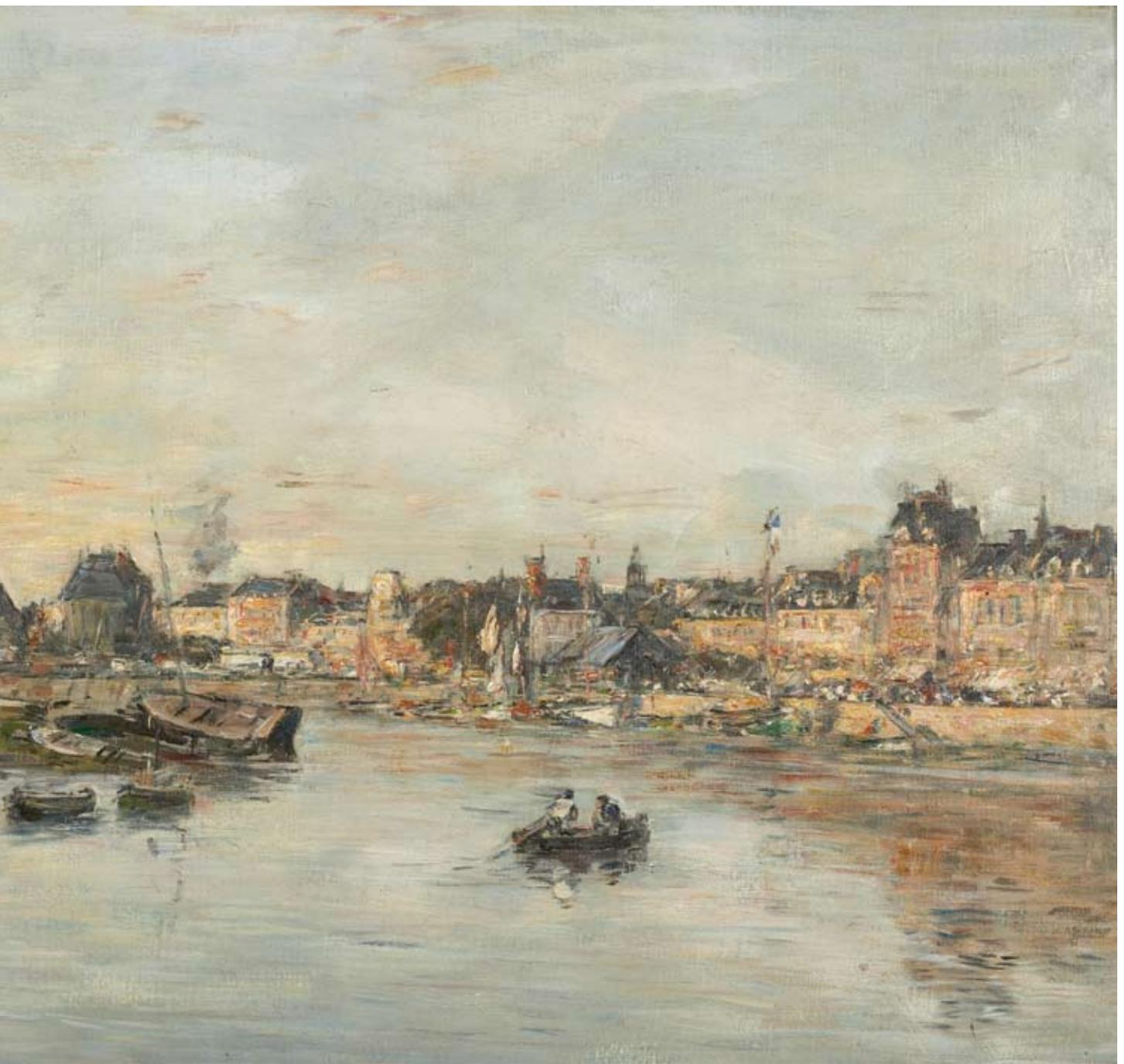
Collections Kraushaar, New York

J.K. Newman, New York

W.H. Widman, New York

Bibliographie / *Bibliografie* : Robert Schmit, *Eugène Boudin,
Catalogue Raisonné de son oeuvre*, Paris, vol.II, p.409, reproduit
sous le n°2390





11

EUGÈNE BOUDIN (1824-1898)

Bassin de Deauville, Voiliers à quai, ca 1885-1888

Huile sur panneau.

Signée *E. Boudin* en bas à gauche.

Zeilboten, ca 1885-1888. *Olie op paneel*.

Gesigeneerd E. Boudin links onderaan.

H_27 cm L_21 cm

€ 60 000 / 80 000 €

Provenance / *Herkomst* :

collection Félix Gérard, Paris

Galerie Bignou, Paris

Galerie Schmit, Paris.

Collection privée.

Expositions / *Tentoonstellingen* :

Hector Brame, Eugène Boudin,

Peinures - Aquarelles - Pastels (n°20 du catalogue)

Bibliographie / *Bibliografie* : Robert Schmit, *Eugène Boudin*,

Catalogue Raisonné de son oeuvre, Paris, vol.I, p.409, reproduit
sous le n°1987



12

EUGÈNE BOUDIN (1824-1898)

Laveuses au bord de la Touques, 1890

Huile sur panneau.

Signée *E. Boudin* et datée 90 en bas à droite.

Wasvrouw bij de oever van de Touques, 1890. *Olie op paneel.*

Gesigneerd E. Boudin met datum 90 rechts onderaan.

H_19 cm L_32 cm

€ 80 000 / 100 000 €

Provenance / *Herkomst* :

Galerie Durand-Ruel, Paris

Acheté à Eugène Boudin le 9 mars 1891 (200 frcs)

Vendu à Monsieur Delor le 12 juin 1925.

Vente Hôtel Drouot, 8 novembre 1949 (n° 81 du catalogue)

Galerie Schmit, Paris.

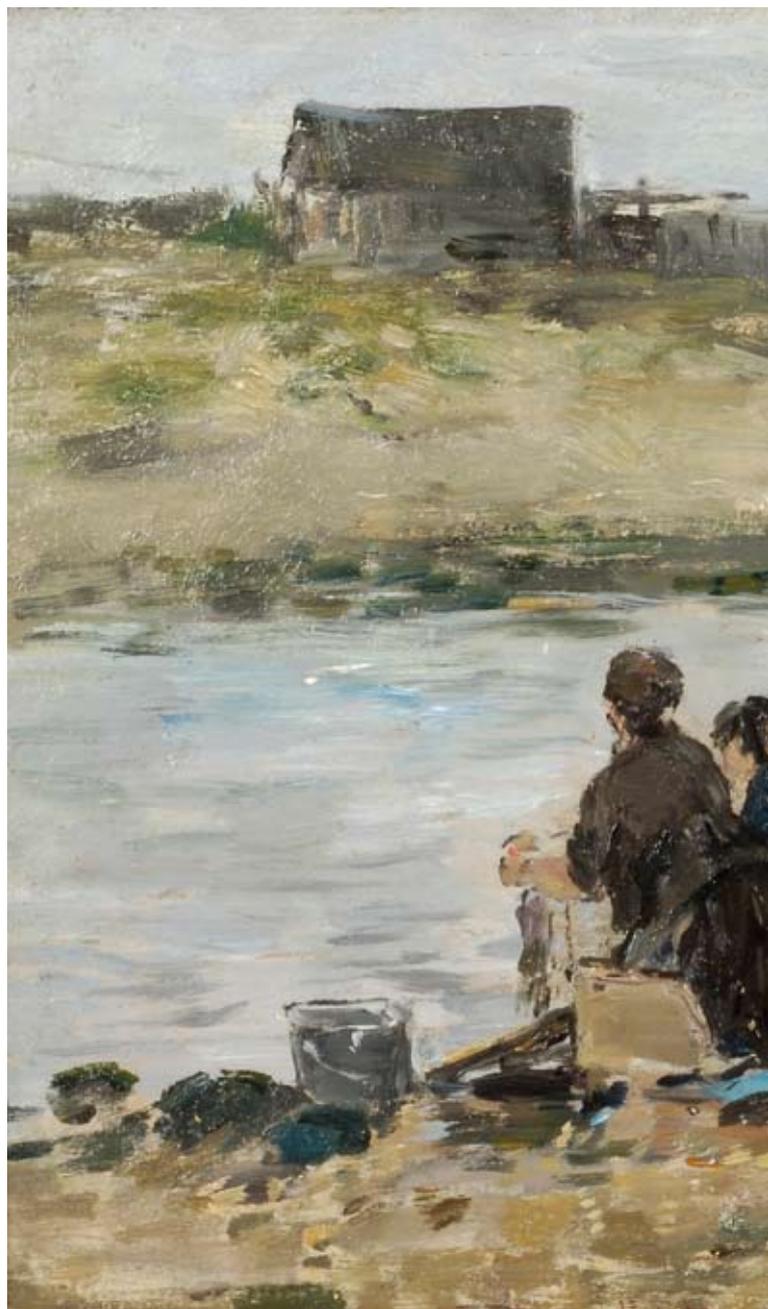
Collection privée.

Expositions / *Tentoonstellingen* :

1891, Paris, Galerie Durand-Ruel (n°23 du catalogue)

1923, Galerie Durand-Ruel, Paris (n°26 du catalogue)

Bibliographie / *Bibliografie* : Robert Schmit, *Eugène Boudin, Catalogue Raisonné de son oeuvre*, Paris, vol.II, p.409, reproduit sous le n°2697







13



14



15



16

13

HENRY SOMM (1844-1907)

Les deux élégantes

Aquarelle sur papier.

Signée *H. Somm* en bas à droite.

Aquarel op papier.

Gesigneerd H. Somm rechts onderaan.

H_29 cm L_21 cm

€ 3 000 / 4 000 €

15

HENRY SOMM (1844-1907)

Couple

Aquarelle et encre sur papier.

Signée *H. Somm* en bas à droite.

Aquarel en inkt op papier.

Gesigneerd H. Somm rechts onderaan.

H_20 cm L_13,3 cm

€ 3 000 / 4 000 €

14

HENRY SOMM (1844-1907)

Elégante japonisante

Aquarelle et encre sur papier.

Signée *Henri Somm* en bas à gauche.

Aquarel en inkt op papier.

Gesigneerd Henri Somm links onderaan.

H_21 cm L_12,3 cm

€ 3 000 / 4 000

16

HENRY SOMM (1844-1907)

Les pots chinois

Aquarelle et encre sur papier.

Signée *Henry Somm* en bas à droite.

Aquarel en inkt op papier.

Gesigneerd Henry Somm rechts onderaan.

H_20,5 cm L_31,5 cm

€ 4 000 / 6 000



17

17

HENRY SOMM (1844-1907)

La sortie du théâtre

Aquarelle et encre sur papier.

Signée *Henry Somm* en bas à droite.

Aquarel en inkt op papier.

Gesigneerd Henry Somm rechts onderaan.

H_31 cm L_20,5 cm

€ 4 000 / 6 000



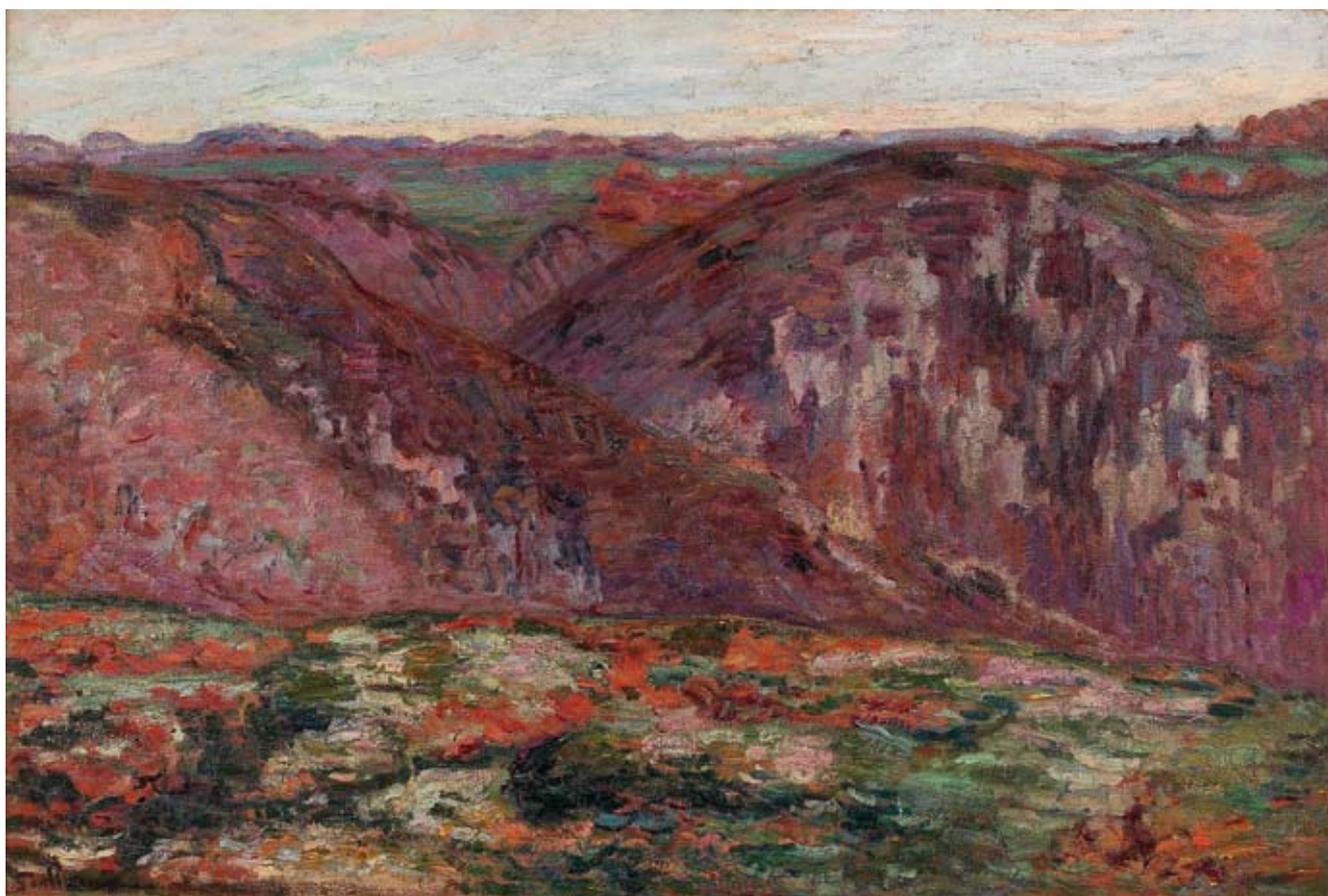
18

18
 LE PHO (1907-2001)
Tulipes et mimosas
 Technique mixte sur soie contrecollée sur carton.
 Signée *Le Pho* en haut à gauche.
Diverse technieken op zijde gelijmd op karton.
Links bovenaan gesigneerd.
 H_61 cm L_38 cm
 € 15 000 / 20 000 €
 Provenance / *Herkomst* : Collection privée.



19

19
 PAUL DÉsirÉ TROUILLEBERT (1829-1900)
La lavandière
 Huile sur toile.
 Signée *Trouillebert* en bas à gauche.
Olie op doek. Gesigneerd Trouillebert links onderaan.
 H_55 cm L_46 cm
 (Restauration à la toile / *doek hersteld*).
 € 4 000 / 5 000 €
 Provenance / *Herkomst* : Collection privée.
 Nous remercions Monsieur Michel Rodrigue qui a bien voulu nous confirmer l'authenticité de cette oeuvre.



20

20

ARMAND GUILLAUMIN (1841-1927)

Crozan le Vallon

Huile sur toile signée en bas à gauche.

Olie op doek, links onderaan gesigneerd.

H_62 cm L_92,5 cm

€ 15 000 / 20 000

Provenance / *Herkomst* : Collection privée.



21



22

21

KER XAVIER ROUSSEL (1867-1944)

Le repos de Diane, 1922

Gouache et traits de crayon sur papier contrecollé sur toile.

Signé *K.X. Roussel* en bas à droite.

Gouache en potlood op papier op doek.

Gesigneerd K.X. Roussel rechts onderaan.

H_ 74,5 cm L_73 cm

€ 10 000 / 15 000 €

Un certificat d'authenticité de Antoine Salomon datant du 11 juin 1996 sera remis à l'acquéreur.

Bibliographie / *Bibliografie* : Pascale Le Thorel-Daviot, *Petit dictionnaire des artistes modernes*, ed. Larousse Paris 1999, p.227 reproduit.

Claude Jeancolas, *La peinture des Nabi*, ed. FVW Besançon 2002, reproduit p.1149.

22

NICOLAÏ KALMAKOV (1873-1955)

L'odalisque, 1927

Huile sur carton.

Signée et datée 1927 en bas à droite.

Olie op karton gesigneerd en gedateerd onderaan rechts.
(Repeints au niveau des feuillages).

H_38,2 cm L_72,7 cm

€ 10 000 / 15 000 €

Nous remercions Monsieur Jean Chauvelin qui a bien voulu nous confirmer l'authenticité de cette œuvre.



23

23

FERNAND PUIGAUDEAU (1864-1930)

Coucher de soleil sur les marais salants, Manoir de Kervaudou

Huile sur toile.

Signée *F du Puigauveau* en bas à droite.

(rentoilée)

Olie op doek gesigneerd F du Puigauveau rechts onderaan rechts.

H_60 cm L_73 cm

€ 23 000 / 26 000 €

KEES VAN DONGEN (1877-1968)

Il vivra de petits métiers tels que lutteur, déménageur de baraques foraines, portraitiste pour quelques francs comme il lui plaira de l'avouer plus tard. De ce fait, pendant cette période difficile sa production est très limitée bien qu'il soit remarqué par Félix Fénéon, il devra repartir pour la Hollande quelques mois. Ce n'est qu'un intermède forcé puisqu'il reviendra quelques mois plus tard, en décembre 1899 pour rejoindre Augusta Preitinger (qu'il surnommera Guus) qui deviendra sa femme un peu plus tard.



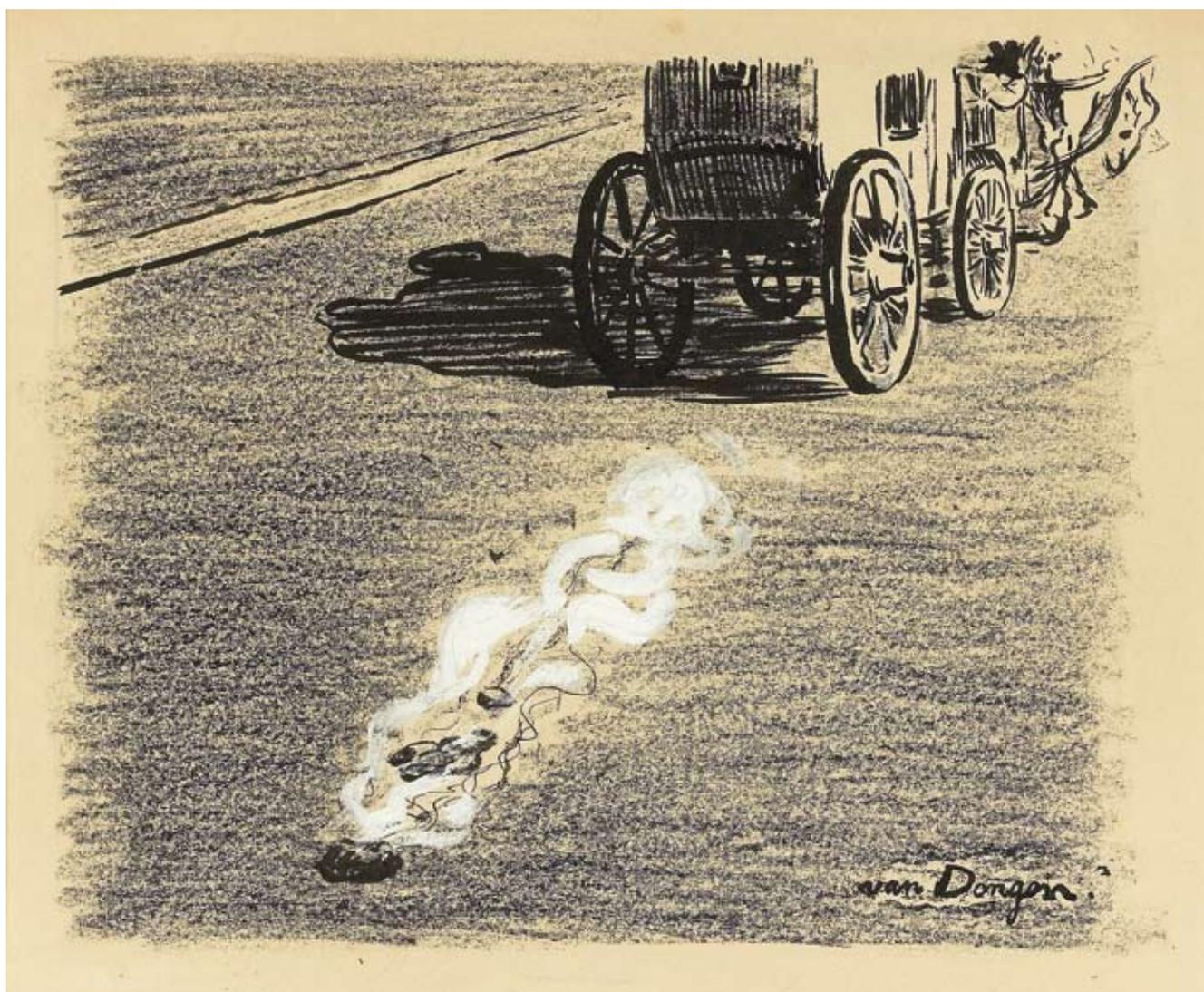
Maintenant chez le photographe Guerchel, puis comme guide de l'Exposition Universelle, vendeur de journaux... bien qu'il soit probable que Van Dongen ait modifié ses récits a posteriori pour perdre ses biographes. En effet, il déclara aussi être parti à New York comme stewart alors qu'en fait ce fut son frère qui fit ce voyage. Il fera de même pour la datation de ses oeuvres, bousculant la chronologie de celle-ci lors de l'exposition de 1941. Il va néanmoins collaborer à plusieurs journaux satiriques tels que 'L'Assiette au Beurre', 'Frou Frou', 'Le Rabelais', 'Le Rire', 'L'Indiscret' et 'Gil Blas'. Ses dessins à l'encre de chine rehaussés d'aquarelle font merveille dans ce type de publication; exprimant avec force et clarté les thèmes évoqués. Il illustrera entièrement le numéro du 26 octobre 1901, numéro consacré à la vie des prostituées, nommé «Petite histoire pour petits et grands enfants». On retrouve là un thème qu'il avait déjà illustré dans le 'Rotterdamsche Nieuwsblad' et dans le livre de Brusse

et qu'il partage avec Toulouse-Lautrec qui mourut cette année-là. On verra dans ses oeuvres postérieures que les femmes fardées se prêtaient particulièrement bien à sa palette. L'importance de ces dessins est incontestable dans le développement de ce que l'on appellera plus tard le pré-fauvisme puis qu'ils font de Van Dongen le précurseur du mouvement, précédent en cela Matisse. Il se marie avec Guus le 11 juillet 1901 à Saint Pierre de Montmartre.

Le Fauvisme fut un mouvement pictural français que l'on situe entre 1904 et 1908 dans sa période la plus active. Le style «fauve» se caractérise par un emploi quasi exclusif de couleurs pures, bien que sur ce point Van Dongen se démarque fréquemment en utilisant assez largement de tons rompus (tels que des violets, rose et verts). Le fauvisme passe par l'utilisation de larges aplats, d'une simplification systématique du trait et de la composition: tous les moyens sont recherchés pour obtenir force, intensité afin de frapper la sensibilité. Il rejoint en cela le mouvement expressionniste allemand 'Die Brücke' à la différence majeure, il est vrai, que le fauvisme se veut avant tout expression du bonheur, de la beauté.

Quelques rares critiques soutiennent les artistes

Le critique d'art du journal Gil Blas, Louis Vauxcelles inventa le terme lors du Salon d'Automne 1905, lorsqu'il découvrit la salle VII de l'exposition où les organisateurs avaient regroupé les toiles aux couleurs les plus vives. Or dans la salle étaient disposées deux statues dont une représentant un jeune garçon de marbre blanc. A la vision de cette statue au milieu des oeuvres bariolées, le critique s'écria : «C'est Donatello chez les fauves !», c'était la naissance officielle d'un mouvement dont le style était appliqué par quelques peintres depuis plusieurs années déjà (Vauxcelles créa aussi le terme Cubisme en 1908). Les oeuvres choquèrent la grande majorité du public et des critiques; l'impressionnisme qui a tant inspiré les fauves n'était lui-même pas encore entré dans les moeurs. Ainsi, le musée du Louvre refusait en 1894 la donation Caillebotte, une exceptionnelle Collection d'oeuvres impressionnistes. Tous les peintres de la salle VII ne feront toutefois pas partie du mouvement. Si Vauxcelles fut un fervent défenseur du mouvement, le terme qu'il inventa était utilisé d'une manière particulièrement péjorative par la majorité des critiques de l'époque. Il faut dire qu'il ne s'imposa comme terme générique que dans les années 30, bien après la fin de celui-ci. A la différence de beaucoup d'autres mouvements artistiques et notamment de l'impressionnisme, le fauvisme ne se présente pas comme un groupe homogène d'artistes, mais plutôt comme des peintres partageant un même besoin de représenter les choses telles qu'ils les voyaient et non telles qu'elles étaient réellement. Néanmoins de par l'influence qu'il eut sur les autres peintres du groupe, Matisse peut être considéré comme le chef de file des fauves.



24

KEES VAN DONGEN (1877-1968)

Vlà l'hiver, cette fois-ci c'est sérieux voyez comme ça fume..., 1903

Fusain, encre de Chine, crayon bleu et gouache sur papier.

Signée *Van Dongen* en bas à droite.

Légué au bas au centre *Vlà l'hiver, cette fois-ci c'est sérieux voyez comme ça fume !*

Inkt en gouache op papier.

Gesigneerd Van Dongen rechts onderaan.

H_27,5 cm L_33 cm (à vue).

€ 20 000 / 30 000 €

La planche extraite du dessin fut publiée dans *Le Journal*, le 15 janvier 1903.

De met de tekening overeenstemmende plaat werd gepubliceerd in Le Journal op 15 januari 1903.

Bibliographie / Bibliografie : *Van Dongen*, catalogue de l'exposition au Musée de Lodere du 25 juin au 13 octobre 2005, planche reproduite p.89, Mazzotta ed, 2004.

Un mouvement en rupture mais pas sans influences
 Les influences post-impressionnistes de Van Gogh et de Gauguin sont manifestes tant dans le fond que dans la forme et il est à noter que Vlaminck, Derain et Matisse visitèrent tous trois l'exposition de Van Gogh à Paris en 1901. C'est que le fauvisme s'inscrit tout à fait dans la démarche artistique de Gauguin pour qui le peintre ne doit pas chercher à imiter la nature, mais doit créer sa propre nature. En fait c'est leur talent de coloristes et leur refus de l'académisme qui constituent la raison d'être du mouvement et qui en assure le véritable ciment. Le rôle de Matisse dans ce mouvement, quoique bref, est primordial : Il ne fut pas véritablement l'inventeur du Fauvisme mais joue certainement le rôle de théoricien du mouvement. Il fut en effet surnommé «le professeur» par les autres peintres fauves...



Hij leefde van allerlei stielen als worstelaar, foorkramer, portretschilder op markten zoals hij later wel eens wilde toegeven. Daardoor is de productie uit deze tijd heel beperkt en alhoewel hij werd opgemerkt door Felix Fenelon vertrok hij voor enkele maanden terug naar Nederland. Dat is slechts een geforceerd interval want enkele maanden later was hij terug om Augusta Preitinger te vervoegen die hij Guus noemt en later zijn vrouw werd. Nu bij de fotograaf Guerchel, dan weer als gids van de

Wereldtentoonstelling, of dagbladverkoper bedrijvig. ... Alhoewel het waarschijnlijk is dat hij de verhalen opdiste om de biografen van zich af te schudden. Hij verhaalde zo ook als steward vertrokken te zijn naar New York wanneer het vaststaat dat het zijn broer was die de reis maakte.

Hij zal hetzelfde doen voor de datering van zijn werken door de chronologie van ze overhoop te halen op de tentoonstelling van 1941. Wat niet wegneemt dat hij toch ging samenwerken met meerdere satirische dagbladen als 'L'Assiette au Beurre', 'Frou Frou', 'Le Rabelais', 'Le Rire', 'L'Indiscret' en 'Gil Blas'. Zijn tekeningen in Oostindische inkt geboogd met aquarel komen goed tot hun recht in deze soort van publicaties. Ze drukken met kracht en klaarheid de opgeroepen thema's uit. Hij illustreert het volledige nummer van 26 oktober 1901 dat gewijd is aan het leven van de prostitués onder de titel «Petite histoire pour petits et grands enfants». Men komt hier een thema tegen dat hij reeds geïllustreerd heeft in het 'Rotterdamsche Nieuwsblad' en het boek van Brusse dat hij deelde met Toulouse-Lautrec. Men merkt in zijn latere werken dat geschminkte vrouwen zich goed lenen tot zijn kleurenpalet. Het belang van deze tekeningen staat buiten kijf in de evolutie van wat men later het prefauvisme gaat noemen en maken van Van Dongen de voorloper van de beweging, hij gaat Matisse vooraf. Op 11 juli

1901 huwt hij met Guus in de Sint-Pierre van Montmartre. Het fauvisme is een Franse picturale beweging die men tussen 1904 en 1908 plaatst en die samenvalt met de meest actieve periode van Van Dongen. Al is de 'fauvistijl' gekenmerkt door het quasi uitsluitend gebruik van ongemengde kleuren, Van Dongen stelt zich hier als buitenbeentje op met het gebruik van gebroken tonen met violet, roze en groen. Het fauvisme gebruikt brede stroken, vereenvoudigt systematisch toets en compositie, alle middelen om om kracht en intensiteit te bereiken worden gezocht om uiteindelijk aan gevoeligheid te winnen. Hij zit hier op dezelfde lijn als de Duitse expressionistische beweging «Die Brücke» met dit verschil dat het Fauvisme vooral het geluk en schoonheid tot uitdrukking wil brengen. Enkele zeldzame kritieken ondersteunen de kunstenaars. De kunstcriticus van het Gil Blas blad, Louis Vauxcelles gebruikte de term tijdens de Salon d'Automne 1905 wanneer hij zaal VII van de tentoonstelling ontdekte waar de organisators de doeken met de bevigste kleuren hadden samengebracht. Nu had men in deze zaal ook twee beelden geplaatst waarvan een marmeren dat een knaap voorstelde. Bij het zicht van dit beeld te midden van die bontgekleurde doeken riep de criticus uit «C'est Donatello chez les fauves!». En meteen had de beweging waarvan reeds enkele jaren een aantal kunstenaars de stijl volgden een naam (Vauxcelles bedacht ook de term cubisme in 1908). De werken choqueerden het merendeel van het publiek en critici; het impressionisme dat de fauves had geïnspireerd was nog niet echt doorgedrongen. Zo weigerde het Louvre in 1894 nog de Caillebotte schenking die bestond uit een uitzonderlijke verzameling impressionistische werken. Nochtans maakten niet alle schilders van zaal VII deel uit van de beweging. Indien Vauxcelles een hevige voorstander was van de beweging dan werd de term die hij uitvond, op een pejoratieve manier gebruikt door de critici van dat ogenblik. Het moet gezegd worden dat de term als dusdanig eerst in de jaren '30 algemeen aanvaard werd, jaren na het einde van de beweging. In tegenstelling tot vele andere kunststromingen, o.a. het impressionisme, dient het fauvisme zich niet aan als een homogene groep kunstenaars, maar eerder als kunstenaars die eenzelfde nood ervaren de dingen voor te stellen zoals zij ze zien en niet zoals ze reëel zijn. Nochtans kan Matisse als leider van de beweging beschouwd worden door de invloed die hij uitoefent op de andere schilders van de groep. Een beweging die breekt met het verleden maar niet zonder invloeden. De postimpressionistische invloeden van Van Gogh en Gauguin zijn duidelijk zowel in de grond als in de vorm en men dient te noteren dat Vlaminck, Derain en Matisse alle drie de tentoonstelling van Van Gogh te Parijs in 1901 bezochten. Het is dat het fauvisme zich plaatst binnen het artistieke project van Gauguin waar de schilder niet moet zoeken de natuur na te bootsen maar zijn eigen natuur moet scheppen. Het is inderdaad hun kleurentalent en weigering van het academisme die de reden van bestaan zijn van de beweging en die er de hechte binding van zijn. De rol van Matisse weze kort maar is van doorslaggevende betekenis voor de beweging. Hij is niet echt de uitvinder van het fauvisme maar speelt zeker de rol van theoreticus. Zo noemen de andere kunstenaars hem ook de "professor".



25

KEES VAN DONGEN (1877-1968)

Les commères, ca 1901

Plume, gouache, encre de Chine rehauts de pastel bleu sur papier.

Signé *Van Dongen* en bas à droite.

Pastel, gouache en inkt op papier.

Gesigneerd Van Dongen onderaan rechts.

H_37 cm L_26,5 cm (à vue)

€ 40 000 / 60 000 €

Cette œuvre sera reproduite au catalogue Raisonné en préparation par Jacques Chalom des Cordes. Un certificat d'authenticité en date du 25 septembre 1997 sera remis à l'acquéreur.



Nous ne connaissons que quelques rares autoportraits de Kees Van Dongen ; celui que nous présentons est un autoportrait fauve dans le traitement de la couleur, des ombres du regard intense. Il est ici dans une forme de face à face avec lui même nous obligeant à se confronter avec ce qu'il est. Maurice Rostand dans un poème qui lui est dédié écrit « Nul n'aura comme toi, regard où s'entrechoquent la tristesse et la joie, et le soir et le jour, Nul n'aura comme toi su peindre cette époque si triste de plaisir et si vide d'amour » Toutes les émotions parcourrent les couleurs et le trait du dessin. Le traits du dessin sont les traits de son caractère comme si la force de l'image dépasse celui des mots obligeant la poésie à être à la hauteur de sa peinture. Il ne s'épargne en aucun cas, voulant absolument apparaître comme il est ne retouchant le dessin que par des couleurs. Ces couleurs sont des symboles venus signifier ce qu'il pense de lui. Elles sont les mystères d'une approche absolument moderne de l'Histoire.

Wij kennen slechts enkele zeldzame zelfportretten van Kees Van Dongen; het portret in de veiling is een fauvistisch portret wat de kleurenbehandeling betreft, met sterke schaduwpartijen. Hij staat hier formeel in confrontatie met zichzelf van aangezicht tot aangezicht. Maurice Rostand schrijft in een aan hem opgedragen gedicht « Nul n'aura comme toi, regard où s'entrechoquent la tristesse et la joie, et le soir et le jour, nul n'aura comme toi su peindre cette époque si triste de plaisir et si vide d'amour ». De kleuren en de trekken van de tekening doorlopen alle gemoedstoestanden. De trekken waarmee de tekening is opgebouwd zijn de trekken van zijn karakter, hier is het beeld sterker dan woorden. In zijn zoektocht naar zijn ware ik spaart hij zich geenszins, de kleuren retoucheren slechts de tekening. De kleuren vertolken wat hij denkt van zichzelf. Zij zijn de geheimen van een volledig moderne benadering van de geschiedenis.

26

KEES VAN DONGEN (1877-1968)

Autoportrait, 1913

Plume, encre de Chine, lavis et aquarelle sur papier.

Signé des initiales. V D et daté 13 en bas à gauche.

Au dos, lettre Montauban Avril 19/ en souvenir de notre ami commun Charles / Avec tout mon bon et affectueux souvenir malgré toutes mes souffrances ... Lucien / continue de peindre, pense à lui !.

Aquarel en gewassen tekening op papier.

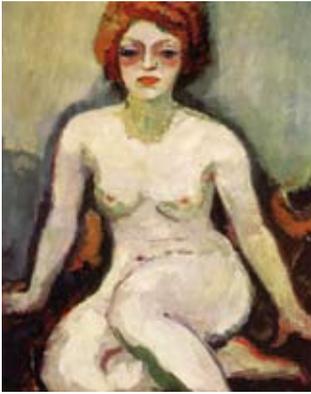
Gesigneerd met de initialen V D en gedateerd 13 links onderaan.

Op de rugzijde een brief van 1913

H_40,5 cm L_25,5 cm (à vue).

€ 70 000 / 90 000



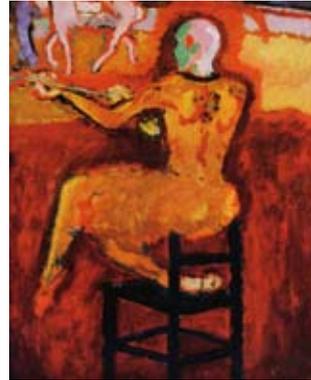


Le Fauvisme fut un mouvement pictural français que l'on situe entre 1904 et 1908 dans sa période la plus active. Le style «fauve» se caractérise par un emploi quasi exclusif de couleurs pures, bien que sur ce point Van Dongen se démarque fréquemment en utilisant assez largement de tons rompus (tels que des violets, rose et verts). Le critique d'art du journal Gil Blas, Louis Vauxcelles

inventa le terme lors du Salon d'Automne 1905, lorsqu'il découvrit la salle VII de l'exposition où les organisateurs avaient regroupé les toiles aux couleurs les plus vives. Or dans la salle étaient disposées deux statues dont une représentant un jeune garçon de marbre blanc. A la vision de cette statue au milieu des oeuvres bariolées, le critique s'écria : «C'est Donatello chez les fauves !», c'était la naissance officielle d'un mouvement dont le style était appliqué par quelques peintres depuis plusieurs années déjà (Vauxcelles créa aussi le terme Cubisme en 1908). Les oeuvres choquèrent la grande majorité du public et des critiques; l'impressionnisme qui a tant inspiré les fauves n'était lui-même pas encore entré dans les moeurs. Ainsi, le musée du Louvre refusait en 1894 la donation Caillebotte, une exceptionnelle Collection d'oeuvres impressionnistes. Tous les peintres de la salle VII ne feront toutefois pas partie du mouvement. Si Vauxcelles fut un fervent défenseur du mouvement, le terme qu'il inventa était utilisé d'une manière particulièrement péjorative par la majorité des critiques de l'époque. Il faut dire qu'il ne s'imposa comme terme générique que dans les années 30, bien après la fin de celui-ci.

A la différence de beaucoup d'autres mouvements artistiques et notamment de l'impressionnisme, le fauvisme ne se présente pas comme un groupe homogène d'artistes, mais plutôt comme des peintres partageant un même besoin de représenter les choses telles qu'ils les voyaient et non telles qu'elles étaient réellement. Néanmoins de par l'influence qu'il eut sur les autres peintres du groupe, Matisse peut être considéré comme le chef de file des fauves. Les influences post-impressionnistes de Van Gogh et de

Gauguin sont manifestes tant dans le fond que dans la forme et il est à noter que Vlaminck, Derain et Matisse visitèrent tous trois l'exposition de Van Gogh à Paris en 1901. C'est que le fauvisme s'inscrit tout à fait dans la démarche artistique de Gauguin pour qui le peintre ne doit pas chercher à imiter la nature, mais doit créer sa propre nature. En fait c'est leur talent de coloristes et leur refus de l'académisme qui constituent la raison d'être du mouvement et qui en assure le véritable ciment.



Het fauvisme is een Franse picturale beweging die men tussen 1904 en 1908 plaatst en die samenvalt met de meest actieve periode van Van Dongen. Al is de 'fauvèstijl' gekenmerkt door het quasi uitsluitend gebruik van ongemengde kleuren, Van Dongen stelt zich hier als buitenbeentje op met het gebruik van gebroken tonen met violet, roze en groen. De kunstcriticus

van het Gil Blas blad, Louis Vauxcelles gebruikte de term tijdens de Salon d'Automne 1905 wanneer hij zaal VII van de tentoonstelling ontdekte waar de organisators de doeken met de hevigste kleuren hadden samengebracht. Nu had men in deze zaal ook twee beelden geplaatst waarvan een marmeren dat een knaap voorstelde. Bij het zicht van dit beeld te midden van die bontgekleurde doeken riep de criticus uit «C'est Donatello chez les fauves!». En meteen had de beweging waarvan reeds enkele jaren een aantal kunstenaars de stijl volgden een naam (Vauxcelles bedacht ook de term cubisme in 1908). De werken choquerden het merendeel van het publiek en critici; het impressionisme dat de fauves had geïnspireerd was nog niet echt doorgedrongen. Zo weigerde het Louvre in 1894 nog de Caillebotte schenking die bestond uit een uitzonderlijke verzameling impressionistische werken. Nochtans maakten niet alle schilders van zaal VII deel uit van de beweging. Indien Vauxcelles een hevige voorstander was van de beweging dan werd de term die hij uitvond, op een pejoratieve manier gebruikt door de critici van dat ogenblik. Het moet gezegd worden dat de term als dusdanig eerst in de jaren '30 algemeen aanvaard werd, jaren na het einde van de beweging.

27

KEES VAN DONGEN (1877-1968)

Nu debout, ca 1907

Gouache sur papier.

Monogrammée *V.D.* en bas à droite.

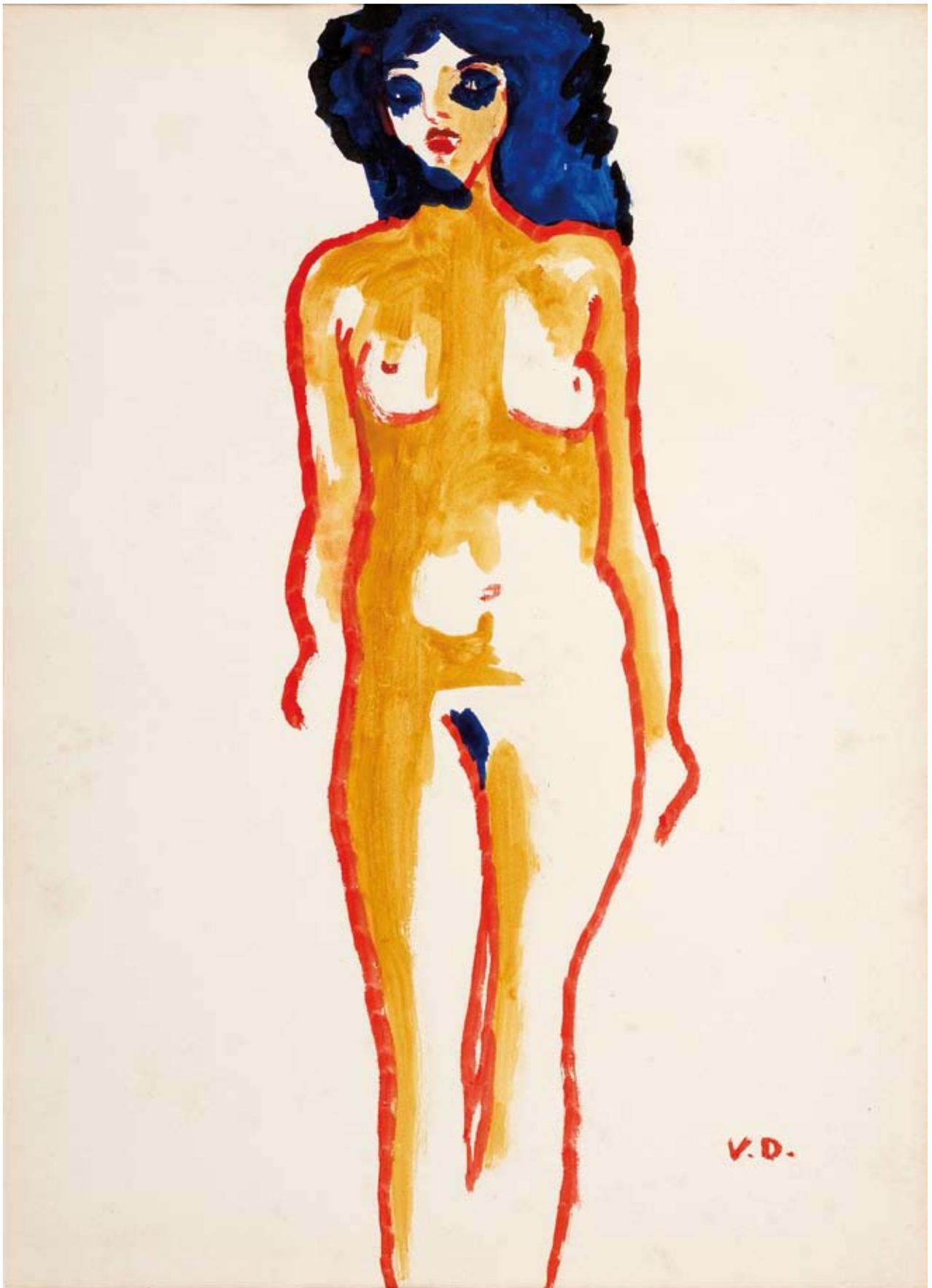
Gouache op papier.

Gesigneerd met de initialen V D rechts onderaan.

H_34 cm L_24,5 cm

€ 60 000 / 80 000

Une copie de certificat d'authenticité de la Fondation Wildenstein, par Monsieur Jacques Chalom des Cordes portant la mention « Cette oeuvre est vraisemblablement des années «fauves» de l'artiste », en date du 19 juin 2001 sera remis à l'acquéreur.



JEAN BRUSSELMANS (1884-1953)

Peintre classé successivement fauve puis expressionniste, Jean Brusselmans ne revendique aucune appartenance ou influence artistique, si ce n'est celle du sol, de sa terre brabançonne, de ses origines du Nord et de l'amitié avec de nombreux artistes contemporains.

Comme il aime à le dire, « la nature c'est moi. L'homme est formé par le paysage. Toute l'aventure psychologique du Brabançon m'est révélée par les lignes et les couleurs de mon pays. Le reste n'est que littérature »

Proche des Fauves belges dont Rick Wouters dont il partage l'atelier et très ami avec Tytgat, il est également plein d'admiration pour le courant expressionniste : il fonde en 1931 « Les Compagnons de l'Art », avec entre autres : Constant Permeke et Gustave de Smet....

Brusselmans reste néanmoins unique et inclassable.

Sa peinture parle le langage du peuple dicit R. Delevoy dans l'introduction du catalogue raisonné de l'artiste, et sa touche est immédiatement identifiable. Ferme, riche en matière (il n'utilise que de l'huile pure, jamais de térébenthine) dense et sobre en couleurs, elle dynamise et articule la construction de ses œuvres. Tous les sujets se prêtent à sa vigoureuse touche : paysages, natures mortes, marines, portraits et autoportraits réalisés à toutes les périodes de sa vie. Ceux-ci (au moins une dizaine) sont répertoriés dans le catalogue raisonné de l'oeuvre peint. Avec beaucoup d'humour, il écrit en 1940 à une amie peintre : « me regardant dans la glace, je me trouve aussi moche que d'habitude. »

Bien qu'ayant une formation académique, son style se définit par une démarche franche, sincère et entière. Il va puiser ses sources dans une intelligente symbiose entre la générosité d'un Jordaens, la vérité d'un Courbet, l'équilibre d'un Cézanne et la fabuleuse palette d'un Gauguin.

Als schilder klasseert men Jean Brusselmans achtereenvolgens als fauvist en expressionist maar hij beroept zich op geen enkele artistieke richting of beïnvloeding behalve die van de aarde, zijn Brabantse grond, afstamming uit het noorden en de talrijke vriendschappen van de eigentijdse kunstenaars. Zoals hij pleegt te zeggen "de natuur ben ik. De mens is gevormd door het landschap. Heel het psychologische avontuur van de Brabander is me openbaard door de lijnen en kleuren van mijn land. De rest is maar woorden." Als Belgische fauvist staat hij dicht bij Rik Wouters waarmee het atelier deelt en is zeer bevriend met Tytgat, hij staat evenzeer in bewondering voor de expressionistische stroming : hij sticht in 1931 « Les Compagnons de l'Art », met onder andere : Constant Permeke en Gust de Smet....

Brusselmans blijft desalniettemin uniek en niet te klasseren. R. Delevoy schrijft in de inleiding van de oevrecatalogus dat hij de taal van het volk spreekt en dat men zijn hand onmiddellijk erkent. Vast, rijk aan materie (hij gebruikt slechts zuivere olie), met grote densiteit en soberheid voor de kleuren bekrachtigt zij en structureert de opbouw van zijn werken. Al zijn onderwerpen lenen zich tot die krachtige toets: landschappen, stillevens, zeegezichten, portretten en zelfportretten die tijdens zijn hele activiteit tot stand kwamen. Zij zijn opgenomen in de oevrecatalogus der schilderijen.

Met heel veel humor, schrijft hij in 1940 aan een bevriende kunstschilder: « als ik in de spiegel kijk vind ik me even mottig als gewoonlijk. »

In weerwil van zijn academische opleiding kenmerkt een directe, oprechte en totale aanpak zijn stijl. Zijn bronnen zoekt hij in een verstandige mengeling tussen een overdadigheid van Jordaens, een waarheid van Courbet, een evenwichtigheid van Cézanne en een palet van Gauguin.

28

JEAN BRUSSELMANS (1884-1953)

Autoportrait, 1937

Huile sur toile signée *Jean Brusselmans* et datée 1937 en bas à droite

Olie op doek, gesigneerd met datum 1937 rechts onderaan.

H_92 cm L_72 cm

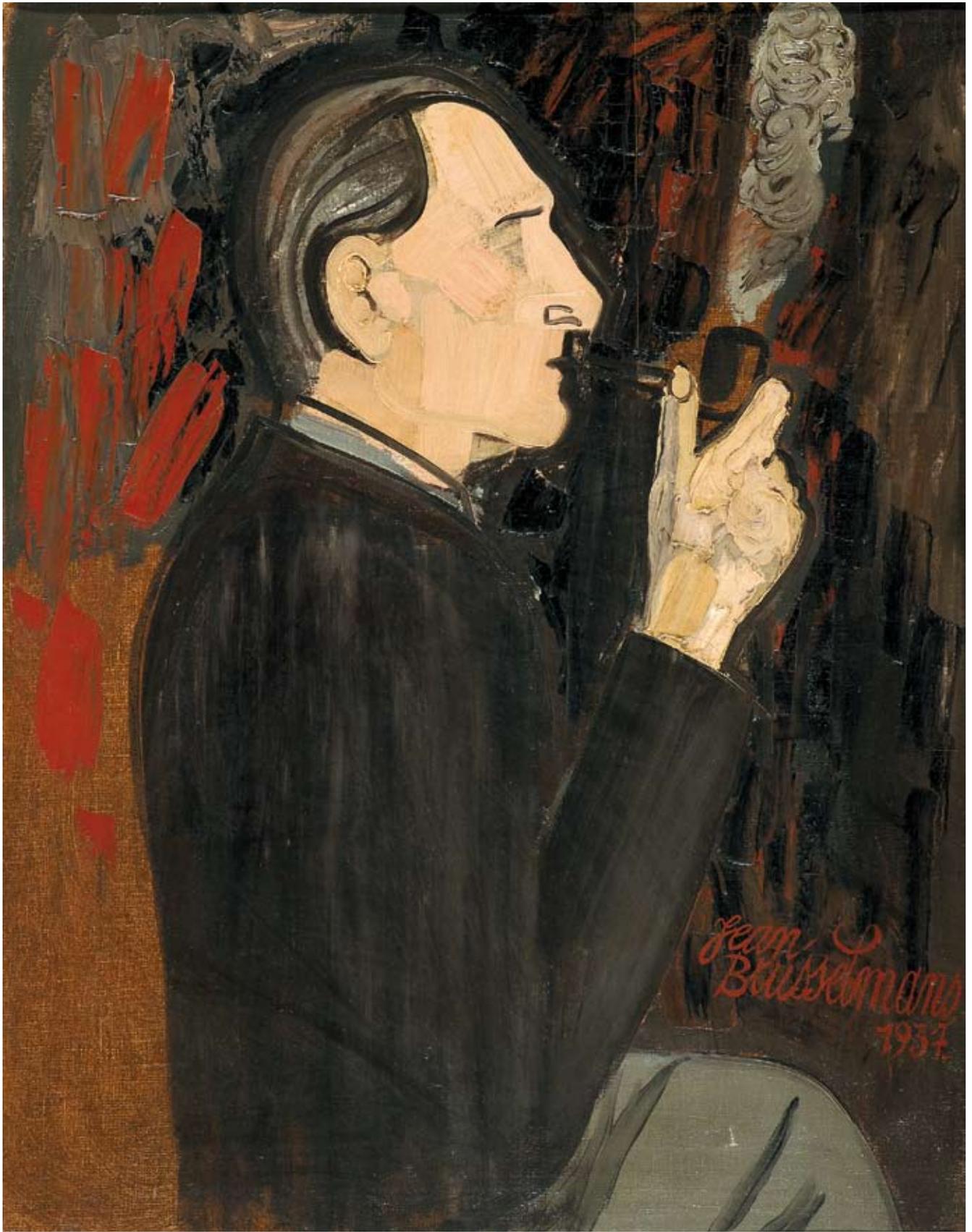
€ 25 000 / 35 000

Bibliographie / *Bibliografie* : répertorié et reproduit dans le catalogue raisonné.

Provenance / *Herkomst* : Collection privée.

Expositions / *Tentoonstellingen* : *Stad Brugge Dienst van de Stedelijk Musea Kunst.*

Cultuurkring Geraardsbergen: «Het portret sinds James Ensor», 1964



29

CONSTANT PERMEKE (1886-1952)

Nu de dos

Fusain et sanguine dur papier.

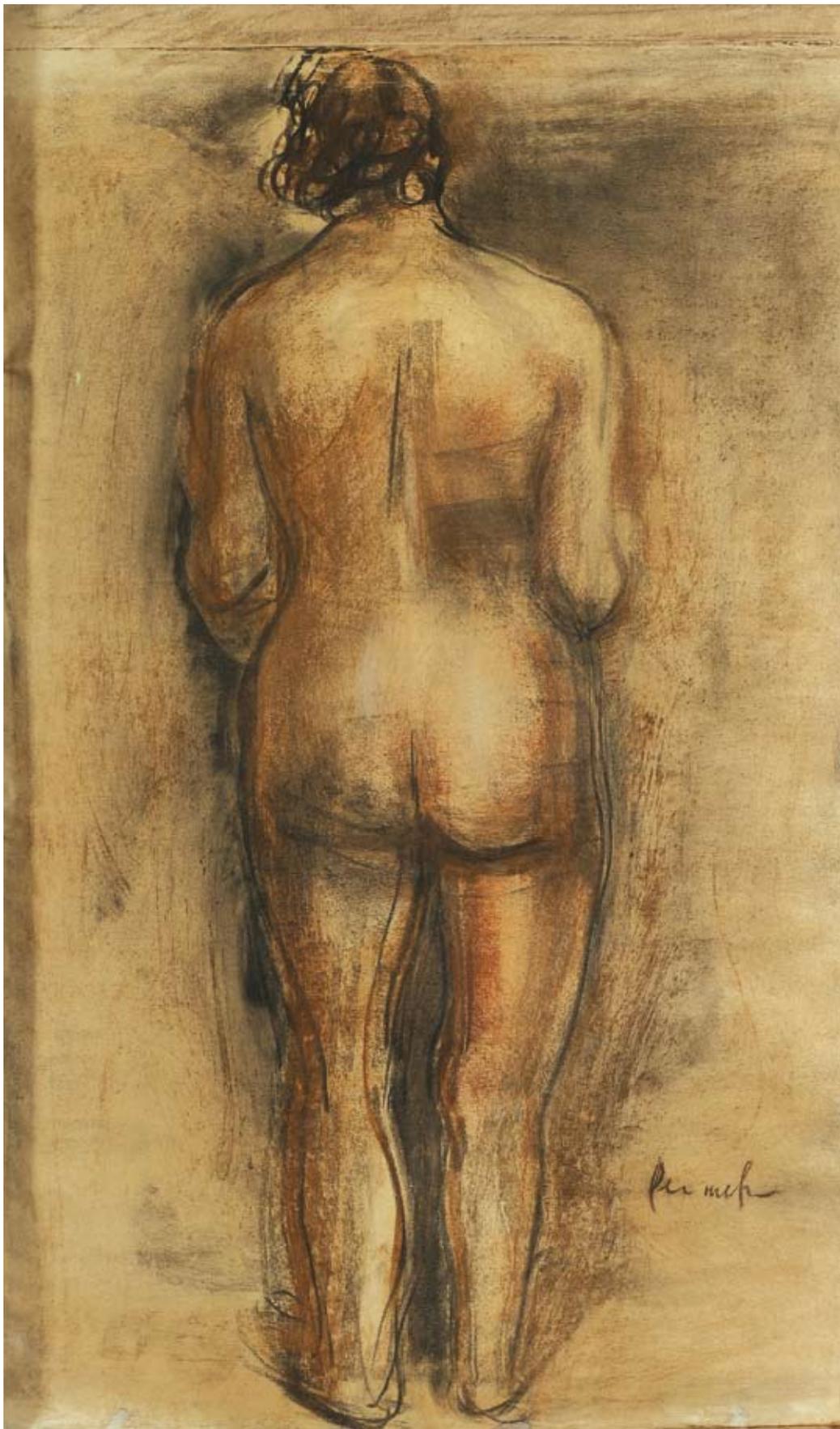
Signé en bas à droite

Houtskool en sanguine, onderaan rechts gesigneerd.

H_133 cm L_92 cm

€ 20 000 / 25 000

Provenance / *Herkomst* : Collection privée.



30

ANTO CARTE (1886-1954)

Etude pour Saint-Sébastien, 1932

Tempera et gouache sur papier.

Signée, datée et titrée en bas à gauche

Tempera en gouache op papier.

Gesigneerd, gedateerd met titel links onderaan.

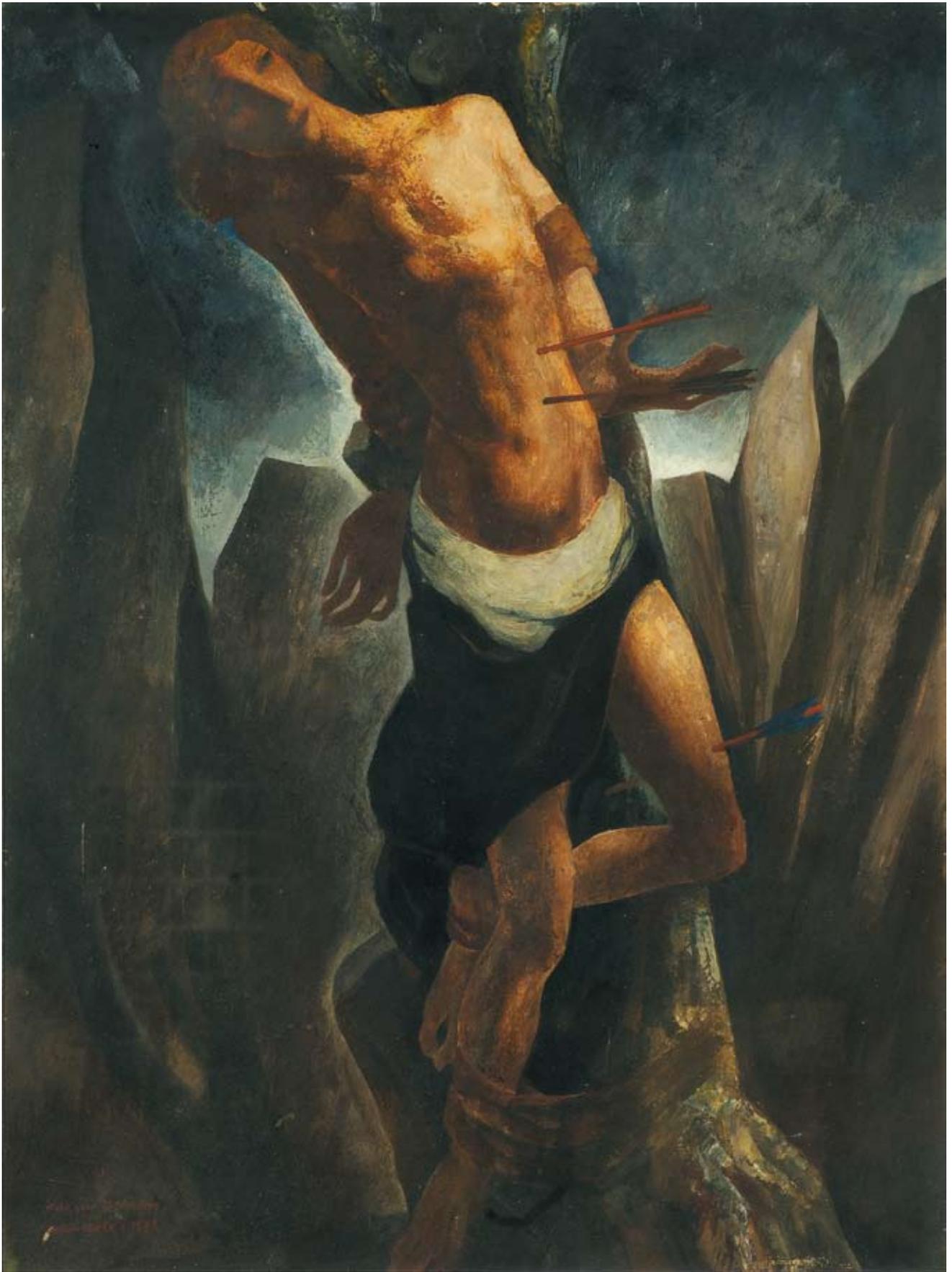
H_81 cm L_60 cm

€ 20 000 / 30 000

Provenance / *Herkomst* : Ancienne Collection du Docteur
Arnould, Braine-le-Comte

Bibliographie / *Bibliografie* : Nervia, 1928-1938

Musée des Beaux-Arts de Mons : 28 juin au 17 novembre 2002,
reproduit page 25.



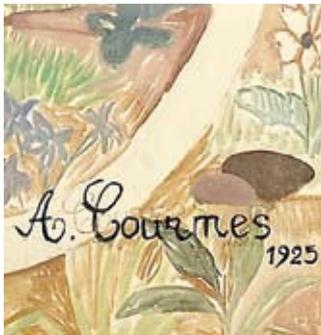
ALFRED COURMES (1898-1993)

Au sanatorium de Durtol, un jeune homme élégant s'installe sur une chaise longue à côté d'Alfred Courmes ; la présentation est sommaire :

- Roger La Fresnaye, peintre 34 ans

Alfred Courmes le regarde un instant et lui répond :

- Alfred Courmes, peintre également, 22 ans.



Cette rencontre, à l'origine d'une amitié profonde, sera le véritable démarrage de sa formation.

Ses dessins préparatoires attestent de l'origine cubiste de son œuvre et de sa grande maîtrise dans la rigueur de la déconstruction. Les deux hommes correspondent abondamment ; Roger La

Fresnaye se faisant un devoir d'expliquer les raisons et les pertinences du cubisme corrigeant les multiples croquis de son élève devenu disciple. Accueillant poliment les critiques souvent justifiées, Alfred dépasse rapidement l'imitation pour créer une nouvelle figuration, construite à partir des fondations cubistes. Cette initiative le guide vers une toute autre voie que celle d'une finalité synthétique. Les dames du temps passé de 1919 portent déjà les traits du style Courmes. Sa construction essentiellement rigoureuse est stylisée, modelée et les contours marqués sont méticuleusement dessinés créant une sensation d'intemporalité angoissante. A l'origine d'une nouvelle mythologie moderne, ses personnages deviennent les héros d'un quotidien, prisonniers de leurs corps.

Debout face à face, le couple évoque, dans une suggestion inattendue, le souvenir d'un amour déchu. La transparence de la bicyclette matérialise le souvenir qui se meurt, le nuage comme la gueule d'un animal menaçant, annonce une fin orageuse.

La complexité des relations humaines trouve un visage inédit dans cette représentation subtile et touchante.

De voorbereidende tekeningen bevestigen de kubistische oorsprong van zijn werk en meesterschap in de nauwgezette ontleding. De twee mannen schrijven mekaar dikwijls; Roger La Fresnaye maakt er een punt van de redenen en gegrondheid van het kubisme te verklaren en de schetsen van zijn leerling die ook zijn volgeling wordt te verbeteren. Alfred aanvaardde de kritieken die dikwijls gerechtvaardigd waren en hij overstijgt vlug de imitatie om tot een nieuwe figuratie op basis van kubistische gronden te komen. Dit initiatief leidt hem tot een andere weg dan de synthetische finaliteit. Les Dames du temps passé van 1919 dragen reeds de kenmerken van de Courmes stijl. De wezenlijk scherpzinnige constructie is gestileerd en gemodeleerd en de benadrukte omtrekken zijn precies getekend en creëren zo een beangstigend ontijdelijk gevoel.

Le couple à la bicyclette uit 1925 belichaamt de maturiteit van zijn stijl. Ten grondslag van een moderne mythologie worden de helden van een dagblad de gevangenen van hun lichaam. Staande tegenover elkaar roept het paar met een onverwachte suggestie de herinnering op van een verloren liefde. De doorzichtige fiets belichaamt de herinnering die sterft, de wolk in de vorm van een dreigende dierenmuil kondigt een onweerachtig einde aan. Het complexe van de menselijke relatie krijgt hier een onuitgegeven gelat met deze subtiële en ons rakende voorstelling.

31

ALFRED COURMES (1898-1993)

Couple à la bicyclette, 1925

Huile sur toile.

Signée A. Courmes et datée 1925 en bas à droite.

Olie op doek. Gesigneerd A. Courmes met datum 1925 rechts onderaan.

H_195 cm L_130 cm

€ 40 000 / 60 000 €

Provenance / *Herkomst* : Collection privée.

Bibliographie / *Bibliografie* :

- Inquiétude et Sérénité, Alfred Courmes, Jean Hélicon, Ignasi Vidal, Office Municipal de l'Action Culturelle et de la Communication de la ville de Cannes, 1988, reproduit p. 30 en couleurs dans le catalogue.
- Alfred Courmes, Musée Saint Roch, Issoudun, 1989, reproduit en couleurs dans le catalogue.
- Alfred Courmes, Musée d'Art et d'Industrie, Roubaix, 1989, mentionné p.60 dans le catalogue.
- Cycles d'Art, Musée d'Art et d'Industrie, Roubaix, 1996, Musée du Sport, Paris, reproduit en couleurs dans le catalogue sous le n°14 p.65.
- Alfred Courmes dans son pays, Musée d'Art et d'Histoire, Bormes les Mimosas, 2003, reproduit en couleurs dans le catalogue sous le n°12 p.23.
- Alfred Courmes, Monographie, Edition Le Cherche Midi, 2003, reproduit en couleurs p.36.





32

32

ALBERT GLEIZES (1881-1953)

Composition, 1935

Dessin à l'encre sur papier.

Signé et daté 35 en bas à droite.

Inkt op papier gesigneerd en gedateerd onderaan rechts.

H_32 cm L_22,5 cm

€ 3 000 / 5 000 €

Provenance / *Herkomst* : Collection privée.



33

33

ALBERT GLEIZES (1881-1953)

Composition, 1938

Gouache sur papier.

Signée et datée 38 en bas à droite.

Gouache op papier getekend en gedateerd 38 onderaan rechts.

H_34 cm L_21 cm

€ 5 000 / 8 000 €

Provenance / *Herkomst* : Collection privée.



34

34

ALBERT GLEIZES (1881-1953)

Matière et Lumière ou le Christ au tétramorphe, 1935

Huile sur toile.

Signée et datée *Ab Gleizes 35* en bas à droite.

Olie op doek gesigneerd en gedateerd Ab Gleizes 35 onderaan rechts.

H_73 cm L_73 cm

€ 25 000 / 35 000

Provenances / *Herkomst* :

Galerie Françoise Tounié, Paris.

Vente Drouot du 28 novembre 1988.

Collection privée.

Bibliographie / *Bibliografie* :

Albert Gleizes, Michel Massenet, Somogy édition d'Art, Paris 1998, reproduit p.61

Catalogue raisonné, volume II, Somogy édition d'Art, reproduit sous le numéro 1542 p. 497

Albert Gleizes, L'homme devenu peintre, Alain Tapié, Somogy édition d'Art, Paris 1998, reproduit p.IX

Expositions / *Tentoonstellingen* : Gleizes, Paris 1943, n°34 Gleizes, Caen en 1985 n°23.



35



36



37

35

MERET OPPENHEIM (1913-1985)

Güstenstimme, 1945

Dessin au crayon et pastel sur papier.

Monogrammé et daté *M.O. 45* en bas à droite.

Titré *Güstenstimme* en bas au centre.

Potlood op papier gesigeneerd en gedateerd M.O. 45 rechts onderaan.

Getiteld.

H_31 cm L_27 cm

(déchirure en bas à droite).

€ 12 000 / 15 000 €

Provenance / *Herkomst* : Collection privée.

36

JEAN METZINGER (1883-1956)

Composition cubiste

Dessin au fusain sur papier.

Cachet de la signature en bas à droite.

Potlood op papier gesigeneerd onderaan rechts.

H_15 cm L_11,5 cm

€ 2 500 / 3 500 €

Provenance / *Herkomst* : Collection privée.



38

37

JEAN HÉLION (1904-1987)

Etude pour Equilibre, Paris 1935

Aquarelle et lavis sur papier.

Signée à l'encre *Hélion*, située *Paris* et datée 1935 en bas à droite.

Aquarel op papier gesigneerd Helion, met plaatsaanduiding en gedateerd 1935 onderaan rechts.

H_20,7 cm L_26,7 cm

€ 2 000 / 3 000

Provenance / *Herkomst* : Collection privée.

38

ANTHONY CARO (1924-)

Deckle, 1982/84

Sculpture en ciment, bois, toile, papier sous boîte de plexiglass
Sculptuur in cement, hout, doek en papier in een plexiglazen doos.

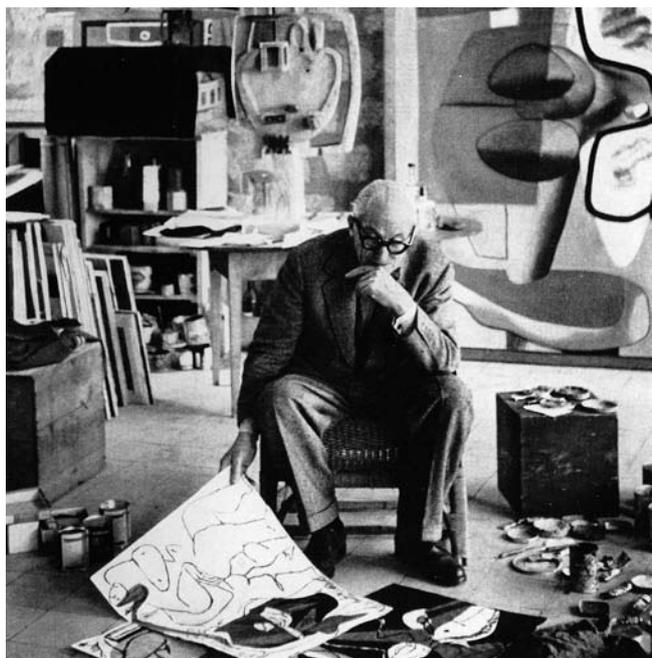
H_24 cm L_56 cm L_21,5 cm

€ 15 000 / 20 000

Provenance / *Herkomst* : Collection d'une Fondation privée.

*“L’architecture c’est une tournure d’esprit, non un métier.
Je pense que si l’on accorde quelconque signification à mon œuvre d’architecte,
c’est à ce labeur secret qu’il faut en attribuer la valeur profonde”.*

Le Corbusier



39

LE CORBUSIER (1887-1965)

Ecorce, silex et cristal, 1954

Fusain et collages sur papier Canson.

Signé *Le corbusier* et daté *14 mai 1954* au crayon à droite.

H_48,2 cm L_63 cm

€ 25 000 / 30 000

Provenance / *Herkomst* : Collection privée

Un certificat d’authenticité de Monsieur Éric Mouchet
sera remis à l’acquéreur



HENRI LAURENS (1885-1954)

A l'origine, les sirènes étaient des créatures de la mythologie grecque, dont le chant envoûtant attirait les marins, amenant ainsi leurs navires à se fracasser sur les récifs. Qui ne connaît le fameux passage de l'Odyssee d'Homère, où Ulysse se fait attacher au mat de son navire pour écouter impunément le chant des sirènes, pendant que son équipage s'est bouché les oreilles avec de la cire ? Ce que l'on sait moins, c'est que les premières sirènes de la mythologie grecque étaient représentées comme des créatures mi-femme, mi-oiseau. La créature mi-femme, mi-poisson que nous connaissons tous, n'est apparue que plus tardivement, et a fini par s'imposer comme représentation traditionnelle de la sirène.

Il faut cependant noter qu'Homère ne fait aucune allusion à des femmes-oiseaux. Le texte semble même suggérer qu'il pense à des femmes normales se tenant au bord de la mer,



contrairement à certaines représentations grecques. Selon certaines interprétations, les sirènes étaient autre chose que des courtisanes qui demeuraient sur les bords de la mer de Sicile et qui séduisaient les marins.

Les Romains racontent d'ailleurs que les sirènes étaient à l'origine des femmes normales, les suivantes de Proserpine, et que c'est suite à l'épisode de l'enlèvement de Proserpine que Cérès, la mère de Proserpine, a transformé les sirènes en femmes-oiseaux.

Par la suite, la découverte par les occidentaux des mammifères

aquatiques que l'on a précisément appelés siréniens, le dugong (Dugong dugong) et les lamantins (Trichechus), a pu donner une nouvelle consistance au mythe. Chez les siréniens, la vulve s'ouvre en effet ventralement et les mamelles sont en position pectorale (comme chez la femme) ; la queue est aplatie dans le plan horizontal, comme celle des cétacés, mais peut néanmoins suggérer une queue de poisson. Tous ces éléments ont pu donner corps au vieux mythe de la femme-poisson. Ainsi, lorsque Christophe Colomb observa des lamantins d'Amérique pour la première fois, il remarqua que ces «sirènes» n'étaient pas aussi belles, et pour cause, que celles de la légende.

Reste que l'on signale aussi des «sirènes» dans des régions où, à notre connaissance, ne vivent pas de siréniens : dans l'ouvrage le plus complet écrit à ce jour sur le mythe de la sirène, Benwell et Waugh (1961) ont publié une cinquantaine de témoignages circonstanciés, survenus principalement dans les îles britanniques et en Scandinavie. Richard Carrington (1957) et Peter Costello (1979) ont émis l'hypothèse que ces témoignages se rapportaient à une espèce de phoque à crinière encore inconnue, mais c'est invraisemblable : la position inguinale des mamelles chez les pinnipèdes s'oppose formellement à une telle identification. Un animal aux mamelles pectorales est la condition sine qua non pour servir de base aux divagations mythiques et érotiques du mythe de la sirène. De telles mamelles pectorales se trouvent chez les proboscidiens (éléphants) et les chiroptères (chauves-souris), que l'on peut difficilement, même avec la meilleure volonté du monde, faire entrer dans le mythe de la sirène ; ainsi que chez les siréniens, comme on l'a vu, et enfin chez les primates, plus aptes à y jouer un rôle. La sculpture que nous présentons fait partie d'un ensemble important d'œuvres représentant des sirènes qui est un des grands thèmes de Henri Laurens. Il débute son travail sur les Sirènes lors de son voyage en Bretagne en 1937 et marque le début d'une longue série de sculptures, dessins et gravures. Ce sujet ne sera jamais abandonné par la suite.

De oorsprong der zeemeerminnen vindt men in de Griekse mythologie. Hun betoverende zang lokte de zeelui waardoor hun schepen op de klippen liepen.

Men kent de beruchte verzen uit de Odusseus van Homeros waar Ulysses zich laat vastbinden aan de mast van zijn schip om ongestraft de zang van de zeemeerminnen te horen terwijl de oren van de bemanning met was gestopt zijn. Wat men minder weet is dat de eerste zeemeerminnen voorgesteld werden als wezens die half vogel en half vrouw waren.

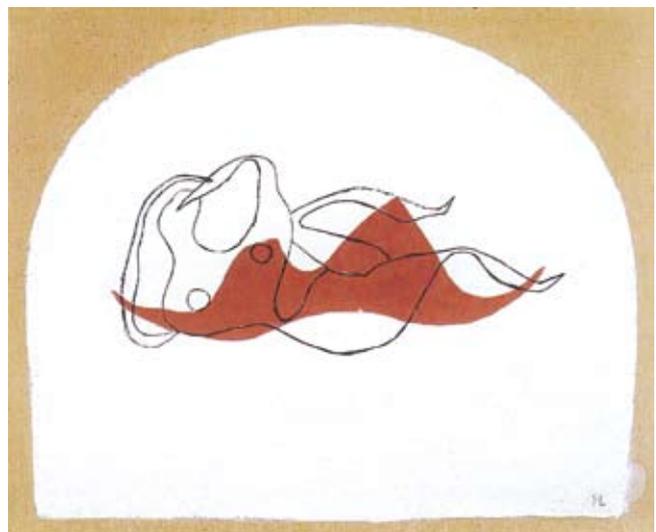
De voorstelling half vrouw, half vis die we allen kennen, is slechts later ontstaan en is uiteindelijk de traditionele voorstelling van de zeemeermin geworden.

Men moet nochtans vaststellen dat Homeros nergens alludeert op vogel-vrouwen. De tekst lijkt eerder te suggereren dat hij denkt aan normale vrouwen bij de kust en dit in weerwil van sommige Griekse voorstellingen. Volgens sommige interpretaties waren de zeemeerminnen niets anders dan vrouwen van lichte zeden voor de kust van Sicilië. De Romeinen vertellen ten andere dat de zeemeerminnen in oorsprong normale vrouwen waren, de volgelingen van Proserpina en dat ze na de ontvoering van Proserpina door Ceres, door de moeder van Proserpina in vogel-vrouwen werden veranderd.

Vervolgens de ontdekking in westerse wereld van de waterzoogdieren als zeehonden, robben, en dugong-dugong hebben opnieuw stof gegeven voor de mythe. De anatomische kenmerken wijzen in de richting van een vrouw-vis wezen. Toen Christoffel Colombus

de robben van Amerika voor het eerst zag maakte hij de opmerking dat ze minder mooi waren dan in de legende. Men signaleerde ook nog zeemeerminnen in streken waar naar onze kennis geen robachtigen leven : het meest complete werk over de mythe van de zeemeermin uit 1961 door Bewell en Waugh heeft een vijftigtal uitgebreid beschreven getuigenissen overgeleverd die hoofdzakelijk rond de Britse eilanden en Scandinavië gelocaliseerd zijn.

Richard Carrington (1957) en Peter Costello (1979) opperen de thesis dat deze getuigenissen in verband met een niet



gekende zeehond met manen moet gebracht worden, maar de oorspronkelijke situering van de tepels bij de robachtigen ontkracht dit verband. Een dier met borsten op de borst een voorwaarde om als basis te dienen van deze erotische mythische verzinsels. Zulke plaatsing van de tepels vindt men bij olifanten en vledermuizen die men moeilijk kunnen inschakelen in de mythe van de zeemeermin ; evenals bij de robachtigen, zoals men het gezien heeft en eindelijk bij de primaten, die het meest aangewezen zijn om die rol te spelen.

Het zou dus mogelijk kunnen zijn dat ongekende robachtigen recentelijk hebben geleefd of zelfs nog in leven zijn in die streken. Een andere hypothese maar minder waarschijnlijk is dat een soort waterprimaat in zijn aanpassing aan het water een walvisachtige start zou hebben gehad.

40

HENRI LAURENS (1885-1954)

Groupe de sirènes, 1938

Epreuve en bronze à patine brunie.

Tirage à sept épreuves, (6+0) + EA

Monogrammée à la base : *HL* et numérotée *6/6*.

Cachet du fondeur *Valsuani*, à la cire perdue.

Groep zeemeenimfen, 1938. Bronzen exemplaar met bruine patina. Zevenvoudige oplage, (6 + 0) + E.A.

Gemonogrammeerd op de basis HL met de nummering 6/6. Stempel van de bronsgieter Valsuani, cire perdue.

H_36 cm L_36 cm

€ 50 000 / 70 000 €

Provenances / *Herkomst* :

Galerie Louise Leiris, Paris (n°04627/6)

Ohana Gallery, Londres (n°1559 du stock).

Expositions / *Tentoonstellingen* :

- *Henri Laurens*, exposition de la donation aux Musées Nationaux, Paris, Grand Palais, mai-août 1967, sous le n°61.

- *Henri Laurens*, Berlin, Deutsche Gesellschaft für Bildende Kunst, 27 septembre-12 novembre 1967, n°61.

- *Henri Laurens* (1885-1954) Skulpturen, collagen, Zeichnungen, Aquarelle, Druckgraphik, Hanovre, musée Sprengel, 3 mars-28 avril 1985, n°80 repr. (autre exemplaire).

- *Henri Laurens*, Villeneuve d'Asq, Musée d'art moderne de la communauté urbaine de Lille, 12 décembre 1992 - 12 avril 1993, p.188, n°95 repr. couleurs (autre exemplaire).

- *Henri Laurens*, Galerie Berès, Paris du 20 octobre 2004 au 8 janvier 2005, reproduit dans le catalogue d'exposition p.169.

Bibliographie / *Bibliografie* : Werner Hofman, *Henri Laurens, Sculptures*, Teufen (Suisse), ed. Arthur Niggli S.A., 1970, p.169.



Encore une centauresse : il paraît que ce produit femelle de l'imagination antique, s'il fut postérieur à l'invention du mâle de la même espèce, n'en devint pas moins cher aux artistes. Zeuxis le premier peignit une centauresse allaitant ses petits, et Lucien nous a transmis une description fidèle de ce tableau : c'est même le peintre qui fut l'inventeur de son sujet ; car, parmi les poètes, Ovide le premier parla des centaures femelles.



La centauresse elle-même n'a qu'une draperie verte, qui, se repliant d'une manière élégante et capricieuse sur l'épaule gauche, va tomber sur ses reins. Les oreilles du monstre à demi femme ont ici une pointe bien marquée, caractère sauvage qui n'était point apparent dans la première centauresse ; et qui, pour le tableau de Zeuxis, a été remarqué par Lucien, mais non par Philostrate. L'oeuvre d'Henri Laurens que nous présentons était destinée à être transformée en sculpture monumentale. Marthe Laurens nous rappelle «Il rêve de la grandir sous le ciel du midi. Il n'aura pas le temps de voir se réaliser ce souhait». La sculpture donne vie au mouvement de cheval, illustrant la puissance et la fougue de la figure mythologique.

De vrouwelijke centaur : het lijkt een vrouwelijke versie uit de antieke verbeelding die gebeurde na de mannelijke uitgave maar daarom niet minder geliefd bij de kunstenaars.

Zeuxis schilderde als eerste een vrouwelijke centaur die haar jongen zoogt en Lucianus heeft ons een getrouwe beschrijving van het schilderij overgeleverd ; het is deschilder die de uitvinder van het onderwerp was ; want eerst Ovidius spreekt als eerste van vrouwelijke centauren.

Achter op het paardenlijf zit een meisje in gele tunica de z.g. krokopeplos ; en aan de thyrsos in haar linkerhand, haar halfflosse haren erkent men gemakkelijk een Bacchante. De vrouwelijke centaur zelf heeft slechts een groene drapering die ze op een elegante manier over haar linkerschouder op de rug laat vallen. De oren van het vrouwelijke wezen zijn gekenmerkt met een punt die op het schilderij van Zeuxis is opgemerkt door Lucianus maar niet door Philostrates. Ten andere kan men opmerken dat de verbinding tussen de viervoeter en het vrouwelijke bovenlichaam minder geslaagd is dan in het voorgaande.

Het kleed van de mooie merrie is wit, het is een der meest gewaardeerde kleuren.

Men bemerkt ook de slinger, met linten en eikels versierd, die de vrouwelijke centaur onder de schouder en om de hals van de Bacchante hangt als een sjaal die men in het Grieks upothumiades, in het Latijn phalerae, noemde en die nog een bacchisch attribuuft is.

Men moet in deze groep slechts een vrije speling van de verbeelding van de schilder zoeken : en om de thesis te steunen dat de nimf waarmee de vrouwelijke centaur speelt haar dochter is moet men abstractie maken van de overgeleverde tekst van Lucianus door Gronovius waarin gezegd wordt dat de vrouwelijke centaur van Zeuxis twee jonge centauren had, waaruit blijken zou dat zij wezens baarden gelijk aan zichzelf en geen nimfen of saters.

41

HENRI LAURENS (1885-1954)

Centauresse, 1953

Epreuve en bronze à patine dorée.

Tirage à sept épreuves, (6+0) + EA

Monogrammée : HL et numérotée sur le socle 1/6.

Cachet du fondeur *Valsuani*, à la cire perdue.

Vrouwelijke centaur, 1953.

Bronzen exemplaar met goud patina.

Zevenvoudige oplage, (6 + 0) + E.A. Stempel van de bronsgieter Valsuani, cire perdue.

H_40 cm L-18,5 cm P_10 cm

€ 50 000 / 70 000

Provenances / *Herkomst* :

- Galerie Simon, Paris (n°066299/1)

- Galerie Louise Leiris, Paris (n°16901/1)

- Ohana Gallery, Londres (n°1559 du stock).

Expositions / *Tentoonstellingen* :

- *Henri Laurens*, exposition de la donation aux Musées Nationaux, Paris, Grand Palais, mai-août 1967, sous le n°107.

- *Henri Laurens*, Berlin, Deutsche Gesellschaft für Bildende Kunst, 27 septembre-12 novembre 1967, n°107.

- *Henri Laurens*, Galerie Berès, Paris du 20 octobre 2004 au 8 janvier 2005, reproduit au catalogue d'exposition p.256-257.







42

DIEGO GIACOMETTI (1902-1985)

Lampe au hibou, 1972

Epreuve en plâtre originale.

Un tirage en résine blanche a été réalisé à partir du modèle présenté en 1984.

Origineel exemplaar in plaaster.

Een oplage in wit hars is gerealiseerd met het in 1984 voorgestelde model.

H_144 cm

€ 50 000 / 70 000

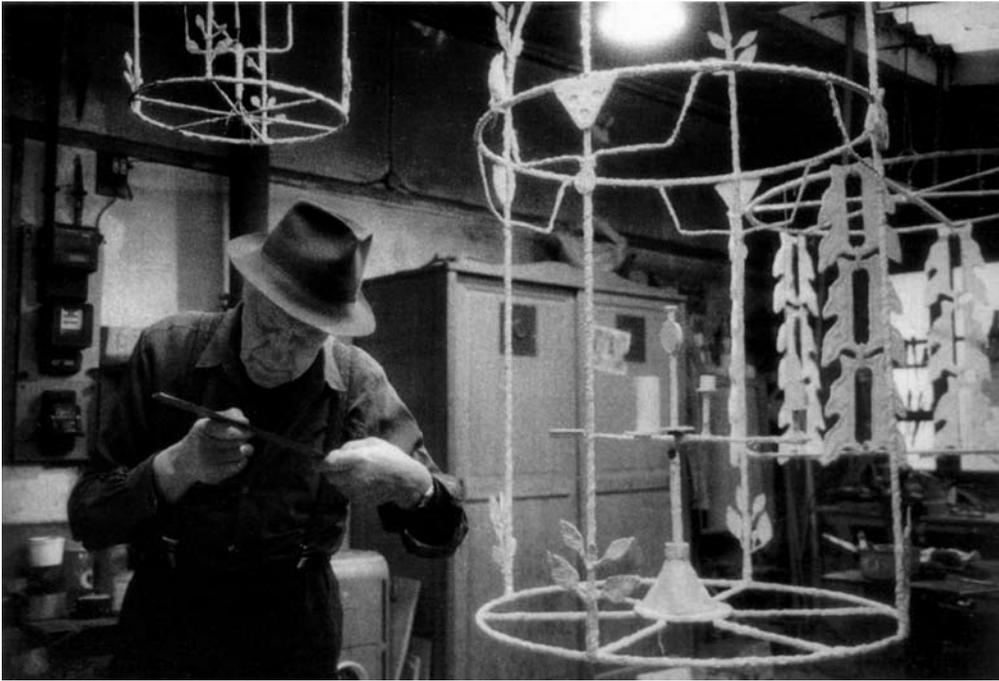
Provenance / *Herkomst* : Collection Pierre Berès.

Acquis directement auprès de l'artiste par l'actuel propriétaire.

Door de huidige bezitter rechtstreeks bij de kunstenaar verworven.

Bibliographie / *Bibliografie* : *Diego Giacometti*, Daniel

Marchesseau, édition Hermann 2005, repr. p.187.



Diego Giacometti travaillant sur les lustres du Musée Picasso

Michel Guy, alors ministre de la Culture, décida de consacrer l'Hôtel Salé à un Musée Picasso.

En 1983, Dominique Bozo alors directeur du Centre Georges Pompidou rappelle le problème de concilier le mobilier avec le décor classique, et de combiner l'éclairage des murs et l'éclairage central. Le choix de l'artiste se fixa rapidement pour Dominique Bozo dont la découverte de certains lustres dans l'atelier de Diego Giacometti l'avait particulièrement enthousiasmé. Il demanda donc à Diego Giacometti de réaliser les lustres pour le salon du Musée Picasso ainsi que pour l'entrée principale. Diego Giacometti prit tant d'intérêt à la réalisation de cette entreprise qu'il y sacrifia toutes les commandes que lui faisaient les Collectionneurs.

Il mit de côté son style anecdotique au profit d'un style géométrique, purement végétal. La ligne à la fois pure et travaillée dans la matière confère une parfaite harmonie entre l'art de Diego Giacometti, Pablo Picasso et l'Hôtel Salé. Nous sommes face à une réalisation in situ d'une oeuvre à part entière. Les motifs en forme de fleurs et de feuilles reliés délicatement par les anneaux confère à la fois une création riche, pure et stylisée.

Dominique Bozo relate parfaitement l'élaboration de ce travail dans l'ouvrage de Daniel Marchesseau expliquant que la dernière étape du travail fut celle du lustre de l'entrée.

Celui qui est présenté ici était pour l'entrée principale. Il est l'aboutissement d'une série de préparations.

Diego Giacometti l'a réalisé en plâtre, fils et armatures

métalliques. Ce plâtre original n'a pas été électrifié car il n'a finalement pas été retenu pour l'entrée principale. Il fut ainsi conservé chez l'actuel propriétaire, l'ayant acquis directement auprès de l'artiste. Ce plâtre peut être bien évidemment électrifié car il est solidement armé à chaque feuille et chaque anneau et présente une excellente solidité.

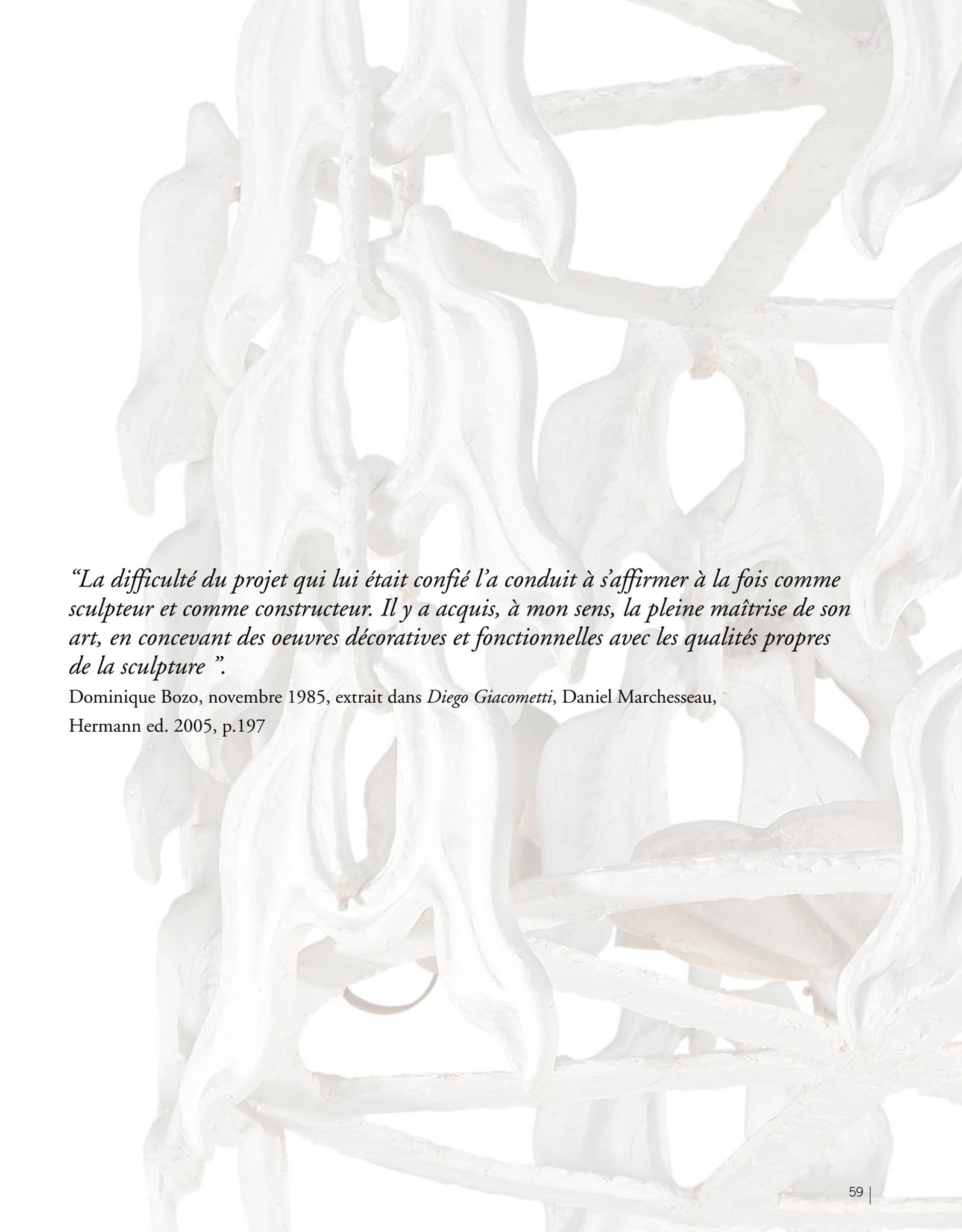
Il s'agit donc d'une oeuvre majeure de l'artiste parfaitement exécutée dans cet esprit nouveau d'un constructeur artiste.

In 1983 had de toenmalige directeur van de Centre Georges Pompidou Dominique Boze aan Diego Giacometti gevraagd een reeks lusters te maken voor de zalen van het Picasso museum evenals voor de hoofdingang.

Degene die wij hier voorstellen was voor de hoofdingang bestemd. Het is het eindproduct van een reeks voorbereidende studies.

Diego Giacometti heeft hem in plaaster, draad en metalen armatuur gerealiseerd. Hij heeft als model gediend voor een uitvoering in wit kunstharz voor de definitieve plaats. De originele plaaster is niet geëlektrificeerd maar blijft mogelijk. Niettegenstaande hij in plaaster is vervaardigd maar met een sterke bewapening voor ieder blad en ring is deze sculptuur behoorlijk robuust.

Hij stelde zoveel belangstelling in deze onderneming dat hij hieraan alle bestellingen wijdde die hij van de verzamelaars ontving. Het oorspronkelijke model bevond zich op zijn kamer.



“La difficulté du projet qui lui était confié l’a conduit à s’affirmer à la fois comme sculpteur et comme constructeur. Il y a acquis, à mon sens, la pleine maîtrise de son art, en concevant des oeuvres décoratives et fonctionnelles avec les qualités propres de la sculpture ”.

Dominique Bozo, novembre 1985, extrait dans *Diego Giacometti*, Daniel Marchesseau, Hermann ed. 2005, p.197



43

DIEGO GIACOMETTI (1902-1985)

Lustre prévue pour l'entrée du Musée Picasso à l'Hôtel Salé, 1983

Epreuve originale en plâtre.

Plâtre fils et armatures métalliques.

Origineel exemplaar in plaaster.

H_200cm D_130 cm

€ 280 000 / 320 000

Provenance / *Herkomst* : acquis directement auprès de l'artiste par l'actuel propriétaire.

Collection privée.



“Pour moi, une œuvre doit tout d’abord avoir une vitalité bien à elle. Je n’entends pas part là un reflet de la vitalité propre de la vie elle même, au mouvement, à l’action physique, silhouettes qui gambadent ou qui dansent et j’en passe, mais bien la possibilité pour cette œuvre d’avoir en elle une énergie contenue, une vie intense, rien qu’à elle, indépendante de l’objet présenté ”.

Henry Moore



44

HENRY MOORE (1898-1986)

Standing wood figure, 1982

Fusain, crayon, stylo bille et gouache sur papier.

Signé Moore en bas à droite

Houtskool, potlood, kogelpen en gouache op papier.

Rechts onderaan gesigneerd.

H_35 cm L_19, 5 cm

€ 30 000 / 40 000

Provenance / *Herkomst* : Collection Emile Veranneman

Expositions / *Tentoonstellingen* : Galerie Beyeler, Bâle

James Goodman Gallery, New York

Richard Gray Gallery, Chicago



“Mes préoccupations magiques et mystiques se retrouvent dans ma peinture. J’ai toujours été intéressé par deux pôles : l’érotique et le magique. Les formes érotiques, magiques ou mystiques que l’on voit dans mes tableaux ne sont pas fortuites”.

Jean-Michel Atlan



45

JEAN-MICHEL ATLAN (1913-1960)

Composition de septembre, 1956

Huile sur toile.

Signée *Atlan* en bas à droite.

Olie op doek gesigneerd Atlan onderaan rechts.

H_100 cm L_100 cm

€ 40 000 / 60 000 €

Provenance / *Herkomst* :

collection privée.

Exposition / *Tentoonstelling* :

Atlan, Antibes, musée Picasso, juillet-août 1957.

Bibliographie / *Bibliografie* :

Catalogue de l'exposition *Atlan*, Antibes, musée Picasso, 1957, reproduit planche 5.

Atlan, Catalogue Raisonné de l'œuvre complet, Jacques Polieri, Kenneth White, ed. Gallimard, 1996 reproduit sous le n° 398, p.281.



46

HANS HARTUNG (1904-1989)

T 53-8, 1954

Huile sur toile.

Signée *Hans Hartung* et datée 54 en bas à gauche.

Olie op doek.

Gesigneerd Hans Hartung met datum 54 onderaan in het midden.

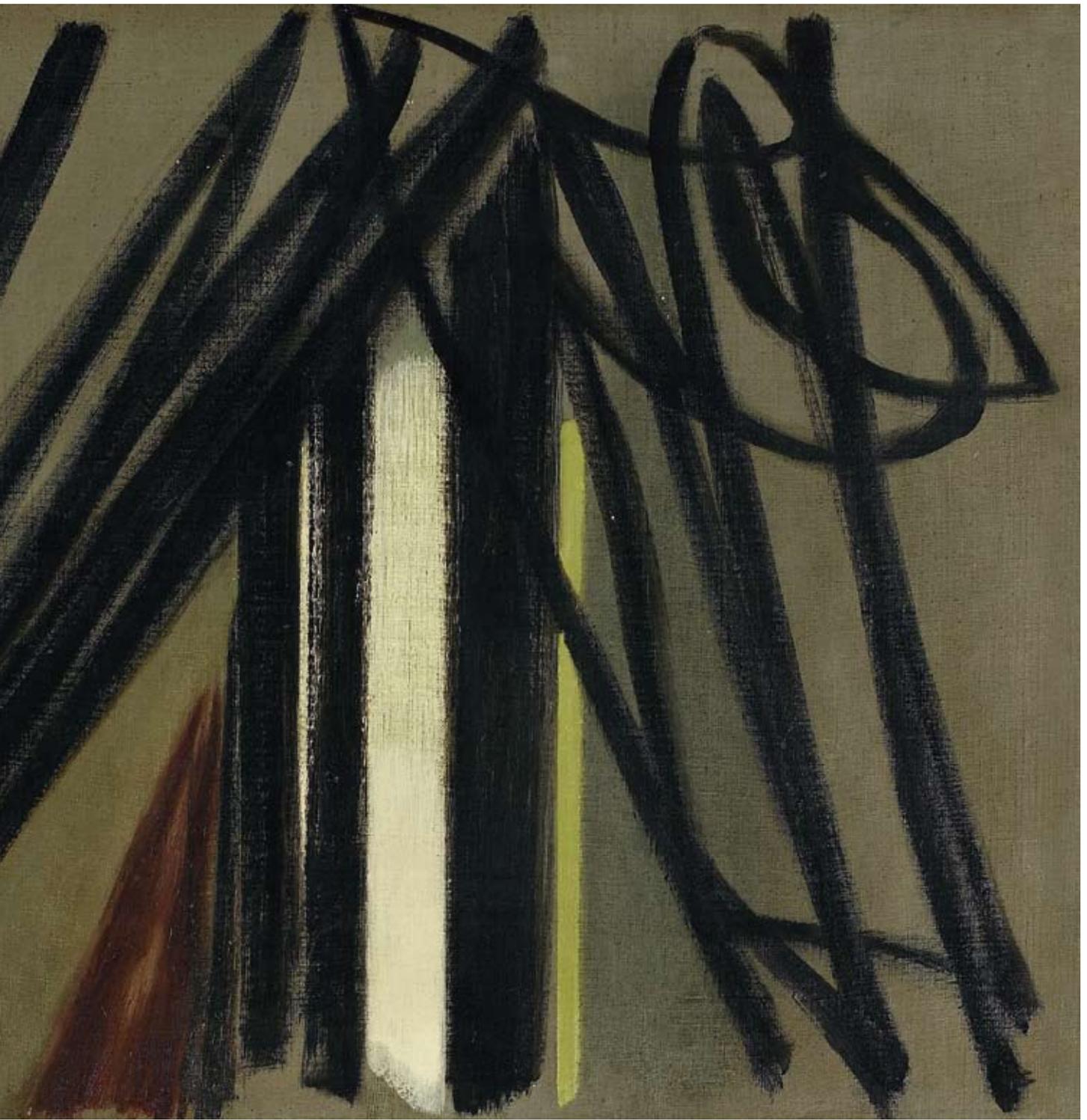
H_50,5 cm L_73 cm

€ 120 000 / 150 000

Provenance / *Herkomst* : Galerie Ariel, Paris.

Collection Kenzo, Paris.





47

SERGE POLIAKOFF (1900-1969)

Composition lie de vin et noire, 1961

Huile sur panneau.

Signée *Serge Poliakoff* en bas à droite.

Olie op paneel. Gesigneerd S. Poliakoff rechts onderaan.

H_59 cm L_72 cm

€ 80 000 / 120 000

Provenance / *Herkomst* : Collection Knoedler, New York

Collection Mischkind, France.

Collection privée.

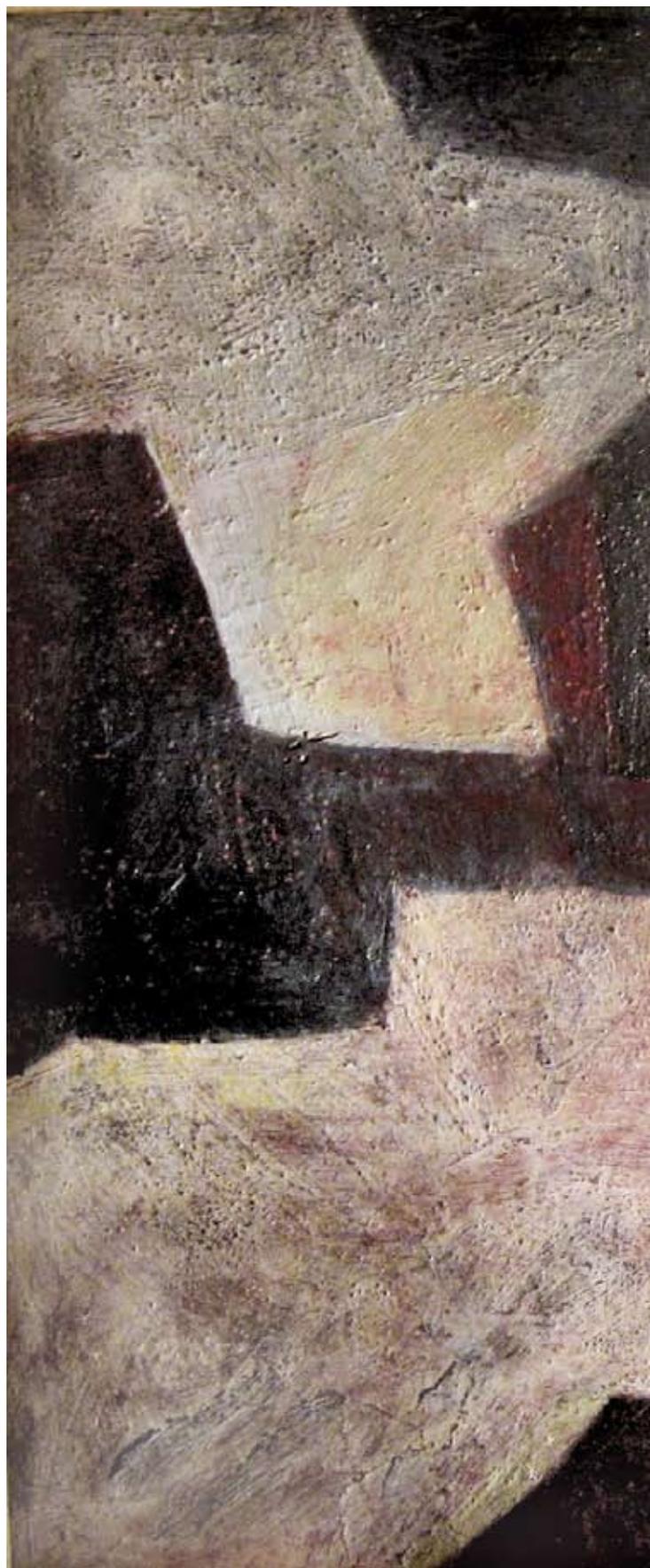
Expositions / *Tentoonstellingen* :

Galerie JM Erker, Saint Gallen/Schweiz, 1962.

Whitechapel Gallery, Londres.

Un certificat d'authenticité d'Alexis Poliakoff datant du 15 juin 1987 sera remis à l'acquéreur.

Een echtheidscertificaat van Alexis Poliakoff met datum van 15 juni 1987 zal aan de koper overhandigd worden.





“La matière vit chez tous les peintres. Même chez Malévitch. J’ai été frappé lorsque j’ai vu le fameux carré blanc sur fond blanc. Il m’a démontré une fois de plus le rôle capital de la vibration de la matière. Même si il n’y a pas de couleur, un tableau où la matière vibre reste vivant”.

Serge Poliakoff



48

SERGE POLIAKOFF (1900-1969)

Composition bleu et rouge, ca 1962

Huile sur toile.

Signée *Serge Poliakoff* en bas à gauche.

Olie op doek gesigneerd Serge Poliakoff onderaan links.

H_161 cm L_130 cm

€ 250 000 / 300 000

Provenance / *Herkomst* : Collection privée.



49

ANDRÉ LANSKOY (1902-1976)

Paix dans la nuit, 1963

Huile sur toile.

Signée *Lanskoy* en bas à gauche.

Titrée *Paix dans la nuit* et datée août 63 au dos.

Olie op doek gesigneerd onderaan links.

Gedateerd août 63 en getiteld Paix dans la nuit op de rug.

H_97 cm L_146 cm

€ 60 000 / 80 000

Provenances / *Herkomst* :

M. Knoedler & Co., Inc., New York

Norton Galery, Floride USA

Collection privée.

Expositions / *Tentoonstelling* :

New York, M. Knoedler & Co. Inc., *Lanskoy*, November 1965, no. 3 (reproduit).

Cette oeuvre sera reproduite au catalogue Raisoné actuellement en préparation par Monsieur André Schoeller.

Dit werk wordt opgenomen in de Oeuvrecatalogus, in voorbereiding bij André Schoeller.







50

50

GÉRARD SCHNEIDER (1896-1986)

Sans titre, 1971

Gouache sur carton.

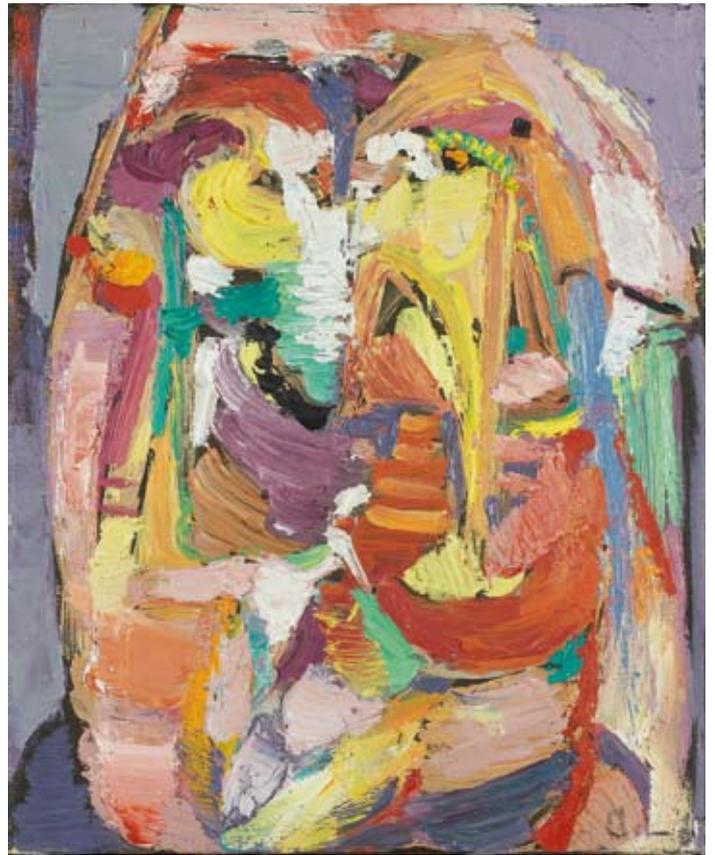
Signée *Schneider* et datée *71* en bas à droite.

Gouache op karton gesigneerd en gedateerd rechts onderaan.

H_108 cm L_75 cm

€ 8 000 / 10 000 €

Provenance / *Herkomst* : Collection privée.



51

51

ANDRÉ LANSKOJ (1902-1976)

Sans titre

Huile sur toile.

Signée des initiales *A.D* en bas à droite.

Signée Lanskoj au dos.

Olie op doek. Gesigneerd A.D rechts onderaan.

Gesigneerd Lanskoj op de rug.

H_27cm L_22 cm

€ 8 000 / 12 000 €

Provenance / *Herkomst* : Collection privée.

Nous remercions Monsieur André Schoeller qui a bien voulu confirmer l'authenticité de cette œuvre qui sera reproduite au catalogue Raisonné actuellement en préparation.

Dit werk wordt opgenomen in de Oeuvrecatalogus, in voorbereiding bij André Schoeller.



52

52

JOSEPH LACASSE (1894-1975)

Sans titre, 1959

Huile sur toile.

Signée *Lacasse* et datée *1959* en bas vers le centre.

Porte le numéro d'archives *DIA 2339* de Madame Francine Koobe Lacasse.

Olie op doek. Gesigneerd met datum 1959 onderaan in het midden.

Draagt het archiefnummer DIA 2339 van Mevrouw Francine Koobe Lacasse.

H_116 cm L_89 cm

€ 15 000 / 20 000 €

Provenance / *Herkomst* : Drian Galleries, Londres. Galerie Callu-Mérite, Paris.
Collection privée.



53

53

BRAM BOGART (NÉ EN 1921)

Soleil et grille, 1953

Huile sur toile tendue sur panneau signée
et datée en haut à droite.

Contresignée, datée et titrée au dos

*Op paneel gespannen doek, gesigneerd en gedateerd rechts
bovenaan.*

Met op de rugzijde signatuur, datum en titel.

H_100 cm L_100cm

€ 15 000 / 18 000

Provenance / *Herkomst* : Collection privée.

Bibliographie / *Bibliografie* : Bram Bogart «*The Early Years*»
1951-1965 par D&R Hughes. N°4

Exposition / *Tentoonstelling* : «*Bram Bogart : Rétrospective
1939-1992*» au Botanique en 1992.

54

MARTIN BARRÉ (1924-1993)

61-T-14, 1961

Diptyque vertical.

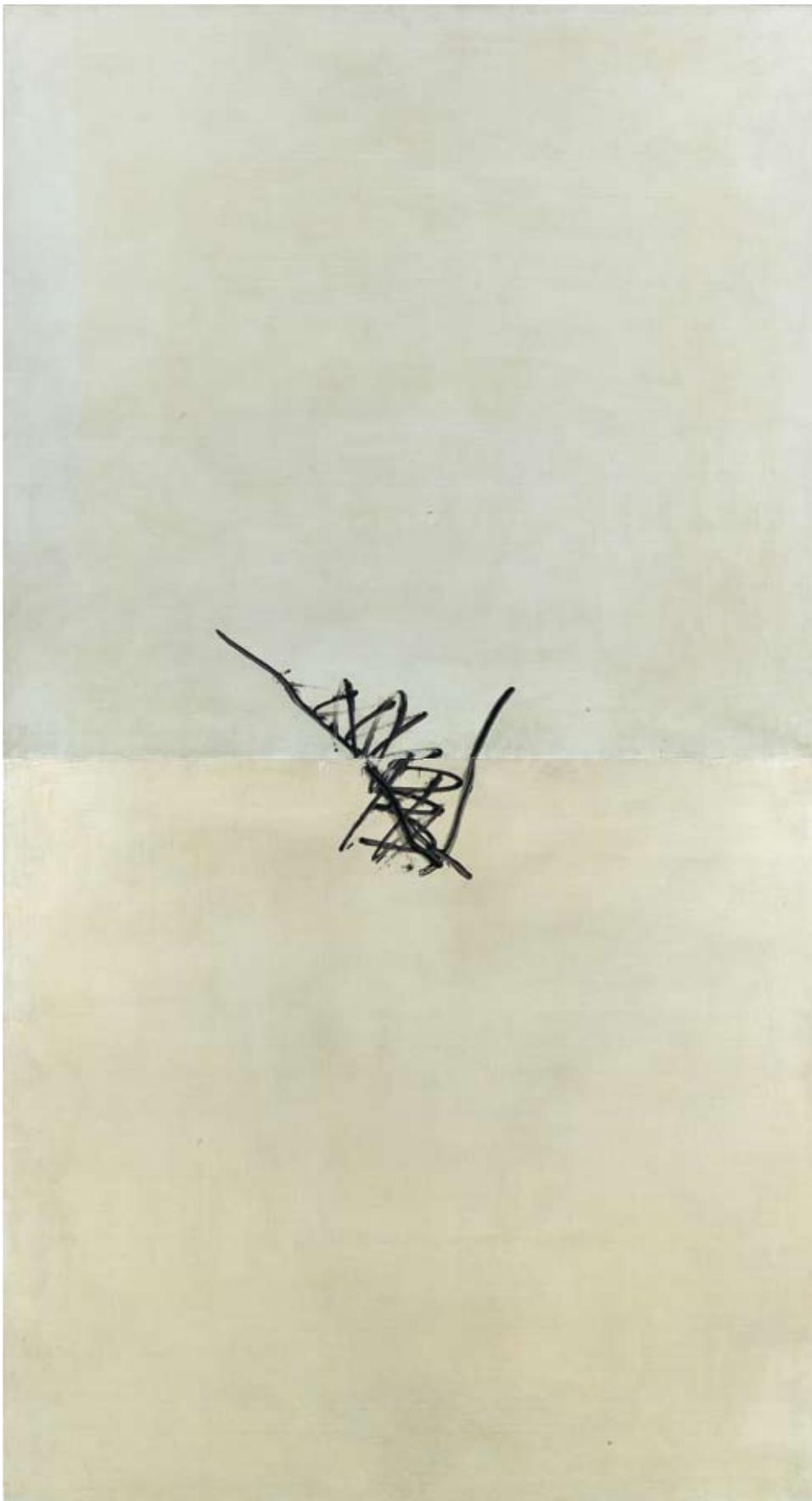
Huile sur toile

Signée *M. Barré*, datée *61* et titrée *61-T-14* au dos.

Olie op doek gesigneerd, gedateerd en getiteld op de rug.

H_176 cm L_96 cm

€ 15 000 / 20 000





55

PIERRE DMITRIENKO (1925-1974)

La Sorcière de la Pluie, 1961

Huile sur toile.

Signée *P. Dmitrienko* et datée 1961 en bas à gauche.

Signée, datée et titrée au dos.

Olie op doek.

Gesigneerd P. Dimitrienko met datum 1961 links onderaan.

H_189,5 cm L_300 cm

€ 15 000 / 20 000 €

Exposition / *Tentoonstelling* : Biennale de Sao Paulo, 1961

Galerie Crezeuvault 1962

Musée de Toulon 1984

CNAP-Paris 1984

Provenance / *Herkomst* : Collection privée.





“Ce que je cherche, c’est l’aura, rien de plus, rien de moins, je l’ai cherchée dans les éléments naturels, la terre, l’eau, le feu, la pluie. La Sorcière de la pluie est la fin d’un cycle et le début d’un autre, je cherche maintenant la présence humaine, l’aura. Le visage ne m’intéresse pas...”

Pierre Dmitrienko - Nivilliers 1962

56

PIERRE DMITRIENKO (1925-1974)

Présence opalisante, 1965

Huile sur toile.

Signée *P. Dmitrienko* au dos.

Olie op doek. Gesigneerd P. Dmitrienko op de rug.

H_100 cm L_81 cm

€ 30 000 / 40 000 €

Provenance / *Herkomst* : Collection privée.





57

ALAN GREEN (1932-2003)

Parts left, center, right, 1974.

Triptyque composé de trois peintures et acryliques sur toile
signées et titrées au dos.

*Triptiek bestaande uit drie acryl schilderijen op doek, met
signatuur en titel op de rugzijde.*

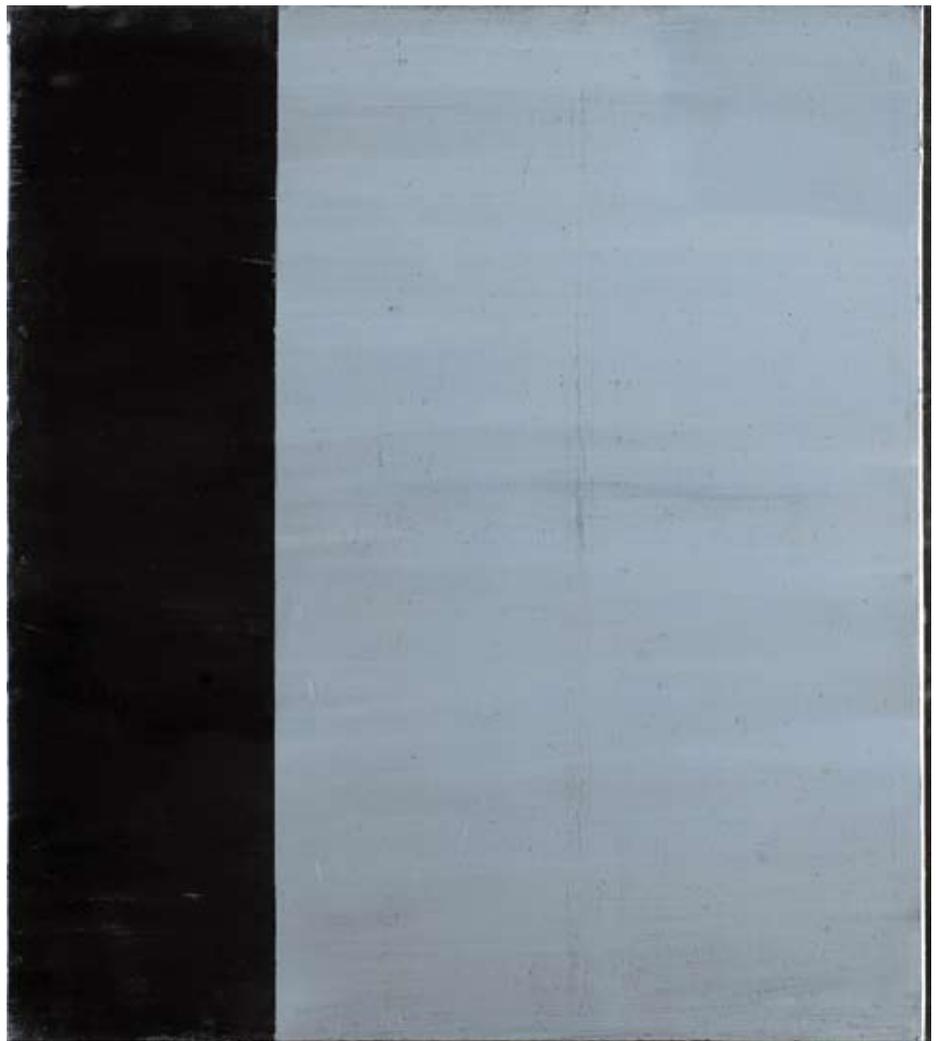
H_137cm L_366 cm

€ 8 000 / 12 000

Provenance / *Herkomst* : Collection d'une Fondation privée.

Exposition / *Tentoonstelling* : Eat Art Listen Look

Galerie Hervé Alexandre, Bruxelles.





58

58

FERNANDO BOTERO (NÉ EN 1932)

Nature morte, 1977

Crayon sur papier.

Signé *Botéro* et daté 77 en bas à droite.

Olie op papier, onderaan rechts gesigneerd met datum 77

H_35,4 cm L_43 cm

€ 20 000 / 30 000

Provenance / *Herkomst* : Collection privée



59

59

FERNANDO BOTERO (NÉ EN 1932)

Nature morte et avec jeune fille, 1989

Crayon sur papier.

Signé *Botéro* et daté *89* en bas à droite.

Potlood op papier, rechts onderaan gesigneerd met datum 89.

H_36 cm L_48 cm

€ 30 000 / 40 000

Provenance / *Herkomst* : Collection Emile Veranneman



60

60

FRANCISCO TOLEDO (NÉ EN 1940)

Tête

Technique mixte et collages sur toile.

Gemengde techniek en collage op doek

Signée deux fois Toledo en bas à gauche et en bas à droite.

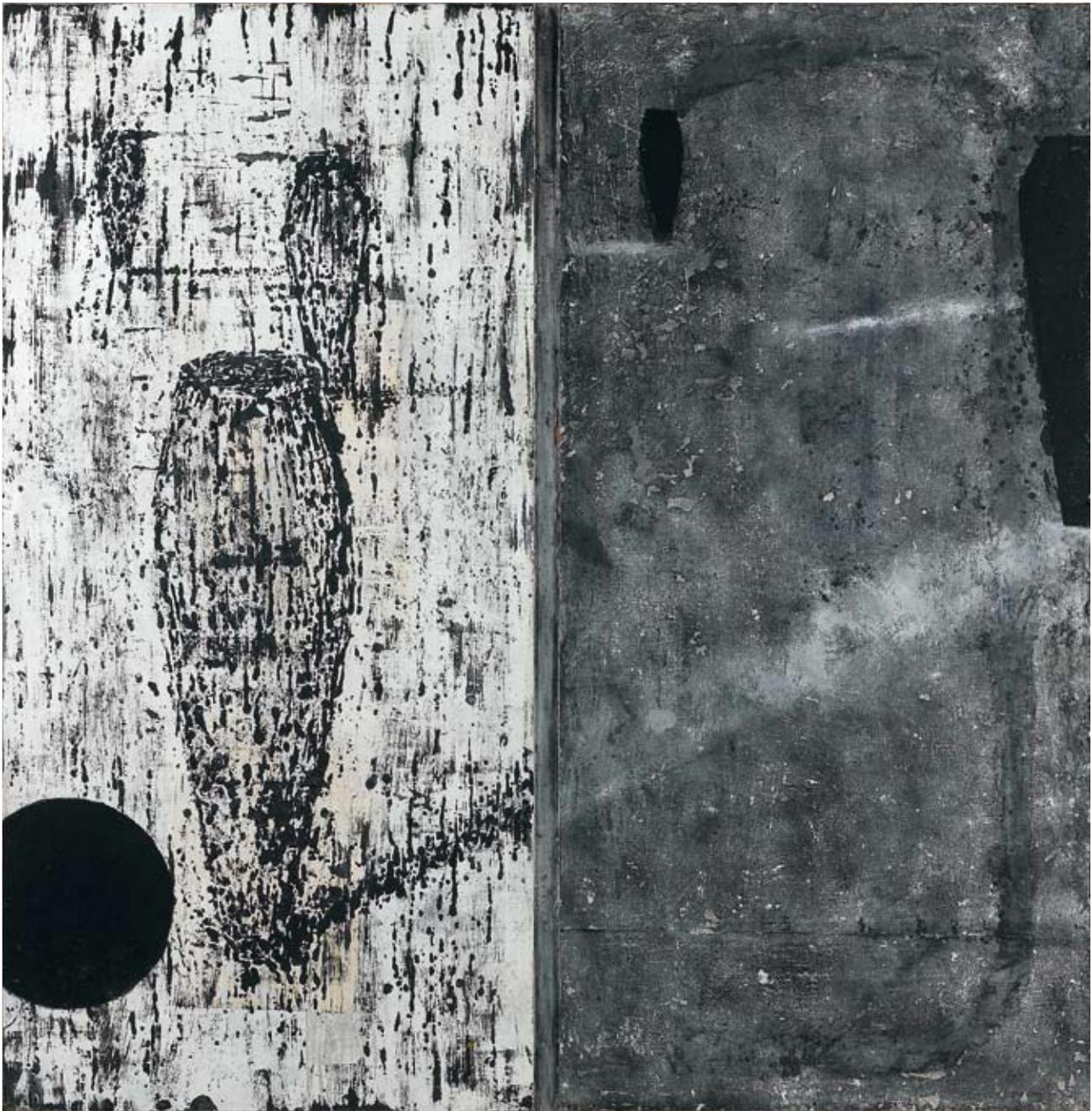
Twee maal getekend Toledo onderaan links en onderaan rechts

H_36 cm L_27,5 cm

Provenance / *Herkomst* : Galerie Karl Flinker, Paris

Collection privée

€ 10 000 / 15 000



61

61

FERNANDO CANOVAS (NÉ EN 1960)

A+B, 1992

Technique mixte, acrylique, enduits et collage de métal sur panneau.

Signé et daté *Canovas 92* et titré *A+B* au dos.

Diverse technieken, acryl, plamuur en collages van metaal op paneel.

Gesigneerd en gedateerd Canovas 92 en getiteld A+B op de rugzijde.

(Manques de cire)

H_209 cm L_204,5 cm

€ 8 000 / 12 000 €

Provenance / *Herkomst* : acquis directement auprès de l'artiste par l'ascendant de l'actuel propriétaire

Rechtstreeks bij de kunstenaar aangekocht door de voorouders van de huidige eigenaar.

62

FERNANDO CANOVAS (NÉ EN 1960)

Sans titre

Technique mixte, acrylique, enduits et collage de métal sur panneau.

Signé et daté *Canovas 90* au dos.

Diverse technieken, acryl, plamuur en collages van metaal op paneel.

Gesigneerd en gedateerd op de rugzijde Canovas 90

H_182 cm L_244 cm

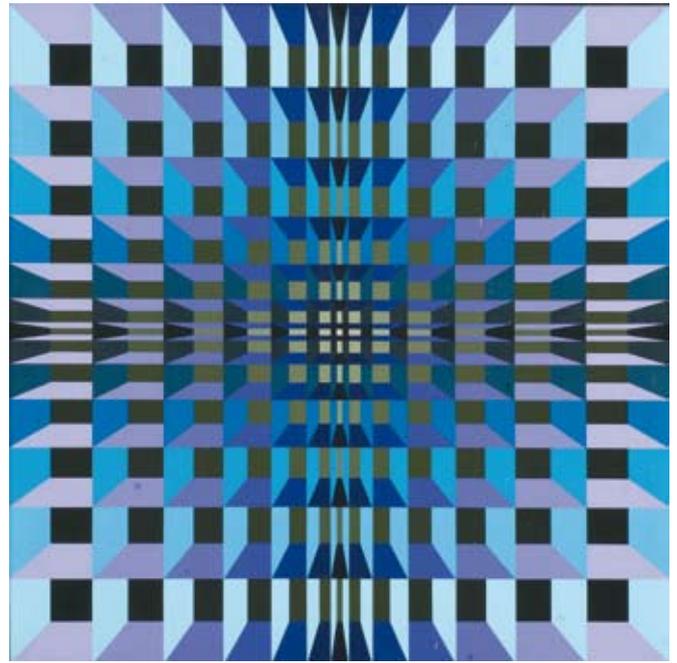
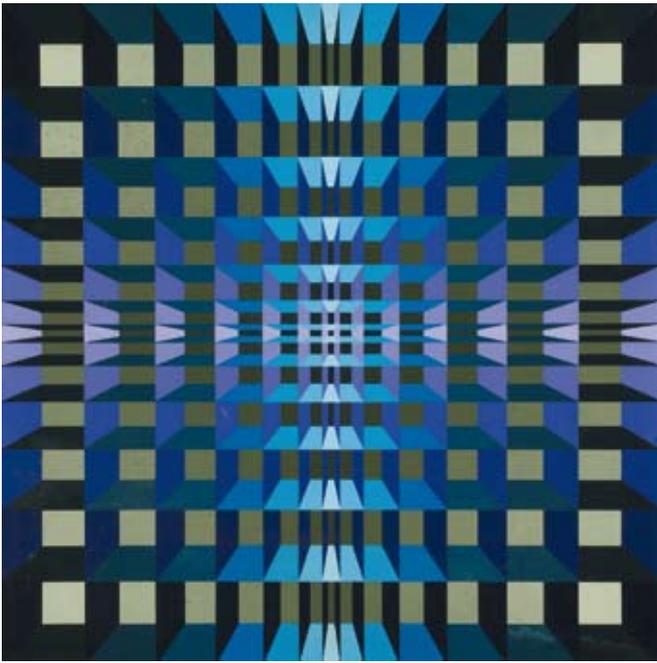
€ 10 000 / 20 000 €

Provenance / *Herkomst* : acquis directement auprès de l'artiste par l'ascendant de l'actuel propriétaire

Rechtstreeks bij de kunstenaar aangekocht door de voorouders van de huidige eigenaar.







63

63

JEAN-PIERRE YVARAL (1934-)

Structure ambiguë quadri

Positif n° 1013

Négatif n° 1014

Paire d'acryliques sur panneaux en isorel.

Signées, titrées et datées au dos

Paar akrylschilderingen op unalitpanelen.

Gesigneerd, getiteld en gedateerd op de rugzijde.

H_57,3 cm L_57,3 cm (chaque)

€ 3 500 / 4 500

Provenance / *Herkomst* : Collection privée.

64

VICTOR VASARELY (1908-1997)

Sans titre

Collages sur panneau.

Signée *Vasarely* en bas à droite.

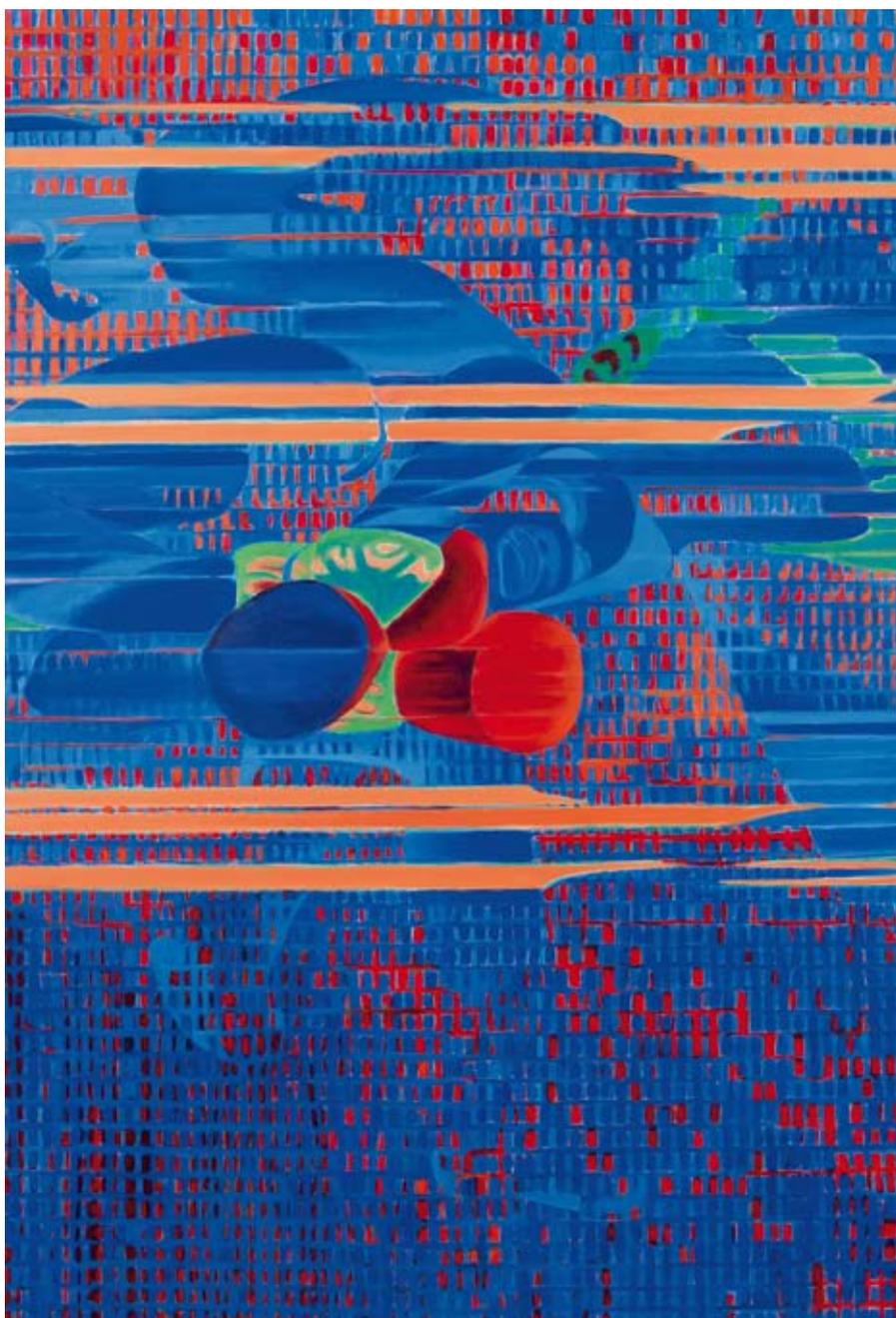
Collages op paneel. Gesigneerd Vasarely rechts onderaan.

H_150 cm L_100 cm

€ 45 000 / 60 000

Provenance / *Herkomst* : Collection privée. €





65

65

TITINA MASELLI (NÉE EN 1924)

Gratte-ciel et boxeurs, 1985

Huile sur toile.

Signée et titrée au dos.

Wolkenkrabber en bokseurs, 1985.

Olie op doek. Gesigneerd met titel op de rugzijde.

H_195 cm L_130 cm

€ 8 000 / 10 000

Provenance / *Herkomst* : Galerie de France, Paris



66

66

TITINA MASELLI (NÉE EN 1924)

Tous au stade, 1985

Huile sur toile.

Signée, datée et titrée au dos.

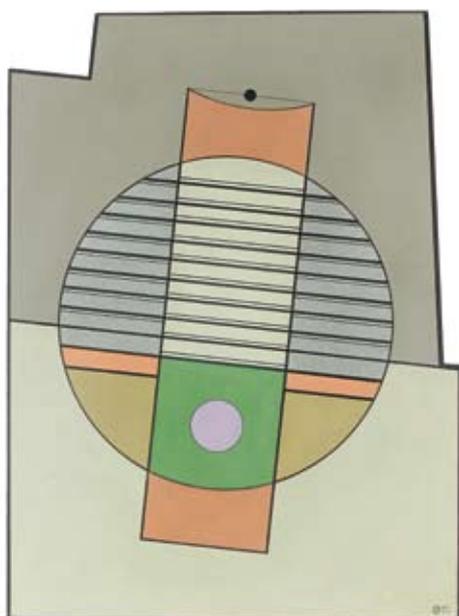
Olie op doek.

Gesigneerd met datum en titel op de rugzijde.

H_130 cm L_195 cm

€ 8 000 / 10 000

Provenance / *Herkomst* : Galerie de France, Paris



67



68

67

CARMELO ARDEN QUIN (NÉ EN 1933)

Cercle IV, 1975

Acrylique sur carton collé sur bois.

Monogrammée et datée 75 en bas à droite.

Signée, datée 75 et titrée au dos.

Acryl op karton gekleefd op hout.

Gesigneerd met datum en titel op de rugzijde.

H_65 cm L_48 cm

€ 6 000 / 8 000

Provenance / *Herkomst* : Collection privée.

68

MARTHA BOTO (1922-2004)

Vagues n°4, 1997

Acrylique sur panneau.

Signée *Martha Boto* en bas à droite.

Signée, titrée, datée et située *Paris* au dos.

Acryl op paneel. Gesigneerd Martha Boto rechts onderaan.

Met op de achterzijde de signatuur, titel, datum en plaatsaanduiding Paris.

H_85 cm L_110 cm

€ 8 000 / 12 000

Provenance / *Herkomst* : Collection privée.

69

CARMELO ARDEN QUIN (NÉ EN 1933)

HAM, Hommage à Malévitch, 1949

Huile sur bois.

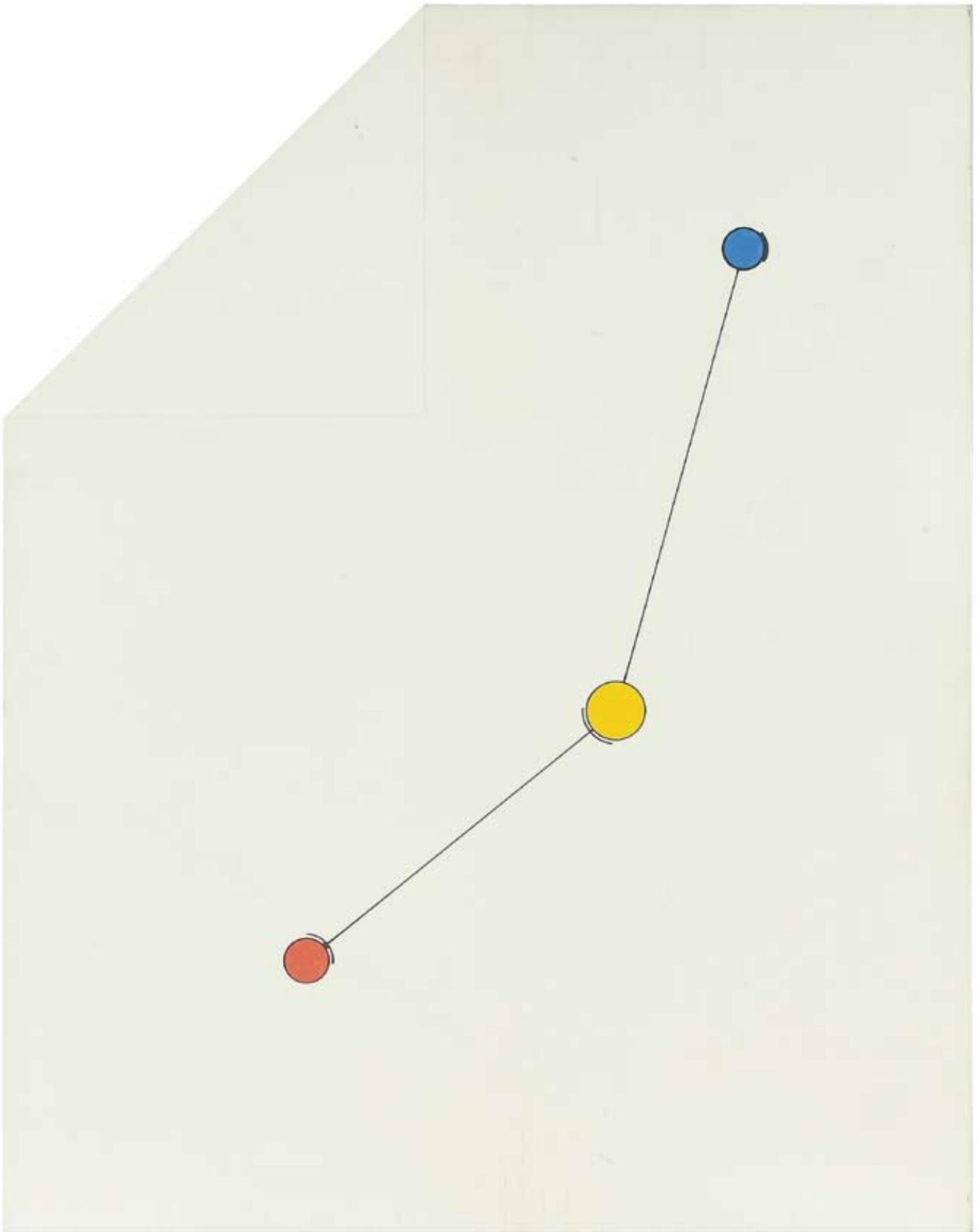
Signée, datée 1949, titrée et annotée *Partie majeure et mineure intégrées. Coplanal intérieur* au dos.

Gesigneerd, met datum 1949, titel en notitie Partie majeure et mineure intégrées. Coplanal intérieur op de rugzijde.

H_63 cm L_49 cm

€ 35 000 / 40 000 €

Provenance / *Herkomst* : Collection privée



POL BURY (NÉ EN 1922)

La découverte en 1950 de l'exposition de mobiles et stables d'Alexander Calder à la galerie Maeght à Paris aura une influence déterminante sur l'œuvre de Pol Bury.

Il abandonne définitivement la peinture de chevalet et réalise alors les premiers reliefs mobiles : les Plans mobiles dont les formes découpées dans un matériau solide mais fin – bois peint ou disques en métal – sont, chacune, accrochées à un axe sur lequel elles peuvent tourner, formant ainsi des compositions différentes. Les Plans mobiles sont exposés pour la première fois en décembre 1953 à la galerie Apollo à Bruxelles où les visiteurs sont invités à les toucher et à les manipuler eux-mêmes. Vers 1954, Bury munit ses Plans mobiles d'un moteur électrique afin de ne plus laisser le jouet de l'arbitraire du public. Il souhaite ainsi maîtriser le mouvement sans laisser place au hasard. En 1955, ils sont présentés à Paris pour la première fois, à l'exposition Le Mouvement, chez Denise René, qui réunit des œuvres d'Agam, Calder, Duchamp, Jacobsen, Soto, Tinguely et Vasarely qui annonce le début du cinétisme.

En 1957, Bury construit les Multiplans et n'utilise plus que le moteur électrique comme impulsion. En 1961, il quitte la Belgique et s'installe en France.

Dès 1960, dissimulant les moteurs électriques, Bury réalise des objets sur lesquels les diverses formes (sphères, carrés, cubes ou cylindres) bougent imperceptiblement (Ponctuations, Érectiles, Vibratiles, Parallélépipèdes).

Les éléments utilisés par l'artiste : bouquets de torsades métalliques, faisceaux de fils nylon, chevilles et clous, impliquent une apparence ludique, évoquant des végétaux marins, des animaux du fond des mers comme les anémones ou les oursins ou encore une chevelure qui s'agite. Mais la démarche de l'artiste ne suggère pas l'interprétation. Les éléments s'animent et vibrent avec une lenteur délibérée. Le spectateur, qui n'est pas en mesure d'appréhender les constructions cinétiques dès le premier coup d'œil, doit prendre le temps de discerner la mobilité de l'immobilité. Eugène Ionesco écrit en introduction de la deuxième exposition personnelle de Bury à New York en 1966 chez Lefebvre Gallery : "Maintenant regardez comment ces éléments se meuvent et ceux-là s'infléchissent : écoutez comment ceci grince, cela gronde et grogne, écoutez attentivement et regardez comment cela bouge, pas beaucoup, juste un peu, ceux-ci s'agitent à peine, et ceux-là s'arrêtent, et ceux-là recommencent."

Au milieu des années 60, Pol Bury remplace le bois par le métal qui devient son matériau de prédilection. La qualité réfléchissante de l'acier inoxydable ou du cuivre poli, rouge ou jaune, donne aux objets l'apparence de miroir aux multiples reflets. En 1969, Bury construit sa première fontaine, pour l'Université d'Iowa (États-Unis). À partir de 1976, ses fontaines fonctionnent à l'énergie hydraulique. La plupart, qu'elles soient d'intérieur ou d'extérieur, sont constituées de longs cylindres ou de sphères. Elles sont fabriquées en acier inoxydable.

L'œuvre majeure que nous présentons dans notre vente d'Art Contemporain recouvre l'ensemble des aspects de la création de Pol Bury ; cette sculpture ou quasi installation tourne sur elle-même, offrant au spectateur une vision sans cesse renouvelée de la forme, en l'occurrence du cylindre.

De ontdekking van de tentoonstelling van mobiles en statische sculpturen van Alexander Calder in de Galerie Maeght te Parijs in 1950 zal een bepalende invloed hebben op het werk van Pol Bury.

Hij zet definitief zijn schildersezal aan de kant en realiseert dan zijn eerste mobile reliëfs : de bewegende elementen in uitgesneden dun stevig materiaal – geschilderd hout of metalen schijven – zijn telkens aan een as bevestigd waarrond zij kunnen wentelen om nieuwe composities te vormen.

De wentelende mobiles zijn voor het eerst in december 1953 in de Galerie Apollo te Brussel tentoon gesteld waar men aan de bezoekers vraagt ze aan te raken en te bewegen.

Omstreeks 1954 voorziet Bury zijn mobiles van een elektrische motor om onafhankelijk te zijn van de inbreng van het publiek. Hij wenst op deze manier de beweging te beheersen zonder toeval. In 1955 zijn zij voor het eerst bij Denise René in de tentoonstelling Le Mouvement te bewonderen tussen werken van Agam, Calder, Duchamp, Jacobsen, Soto, Tinguely en Vasarely die het begin van het cinetisme aankondigen.

In 1957 construeert hij de Multiplans en gebruikt enkel de elektrische motor als bron van beweging. In 1961 verlaat hij België en vestigt zich in Frankrijk. Vanaf 1960 verbergt hij de elektrische motoren om diverse objecten met allerlei vormen te realiseren (sferen, vierkanten, kubussen of cilinders) die onwaarneembaar bewegen de z.g. Ponctuations, Érectiles, Vibratiles, Parallélépipèdes.

De door de kunstenaar gebruikte elementen : gestingerde metalen stengels, de bundels nylonraden, tappen en nagels lijken speels en doen denken aan planten uit de zee, dieren uit de diepten der oceanen, zoals anemonen, zeeëgels of bewegende haardossen. Maar de onderneming van de kunstenaar suggereert geen interpretatie. De elementen bewegen en vibreren met een gewilde traagheid. De toeschouwer is niet in staat de cinetische constructie te doorgronden bij de eerste oogopslag maar moet de tijd nemen om de beweging van het onbeweeglijke te observeren.

Eugène Ionesco schrijft in zijn inleiding op de tweede persoonlijke tentoonstelling van Bury te New York in 1966 bij Lefebvre Gallery " Kijk nu hoe die elementen bewegen en die daar neerbuigen : luister hoe dit knarst, protesteert en mort, luister aandachtig en kijk hoe het beweegt, niet veel, juist een beetje, deze hier bewegen nauwelijks, die daar stoppen en die daar herbeginnen." In het midden van de jaren 60 vervangt Pol Bury het hout door metaal dat zijn geliefkoost materiaal wordt. De reflecterende kwaliteit van het roestvrije staal of gepolijste geel- of roodkoper geeft aan de voorwerpen veelvoudige spiegelende reflecties. In de metalen sculpturen krijgen de neergezette bollen een nieuwe beweeglijkheid die niet meer afhangt van nylonraden maar onderhevig is aan electromagnetische krachten.

In 1969 bouwt Bury zijn eerste fontein voor de universiteit van Iowa (Verenigde Staten). Vanaf 1976 functioneren zijn fontein met hydraulische energie. Het merendeel der fontein, hetzij voor binnen, hetzij voor buiten bestaan uit lange cilindres of sferen in roestvrij staal.

Het belangrijkste werk in onze veiling van hedendaagse kunst verenigt het geheel van de aspecten van het genie van Pol Bury ; dit beeldhouwwerk nagenoeg een installatie draait op zich zelf met een steeds vernieuwend zicht op de cylinder.



70

POL BURY (1922-2005)

Fontaine, 1984

Acier inoxydable poli miroir, pompe hydraulique.

Spiegelglad gepolijst roestvrij staal, hydraulische pomp.

H_ 110 cm D_ 60 cm

€ 40 000 / 50 000

Provenance / *Herkomst* : Collection privée.

Bibliographie / *Bibliografie* : Les Fontaines de Pol Bury, Pierre Descargues, ed.1986repr. p. 31

Pol Bury, Les Caves du Botanique, 1986, repr. p.150

Pol Bury, Rosemarie E. Pahlke, 1994, n°84-2, p.230

Pol Bury, André Balthazar; Rencontres et connivences, juin 2002

Exposition / *Tentoonstelling* : 1985 - Paris, Pol Bury, Miroirs et Fontaines, Galerie Adrien Maeght, mai-juin

1993, Chatillon-en- Bazois, Pol Bury, Fontaines et Sculptures.

2006, Galerie Joyce, Palais Royal, exposition Opart

Acquis par l'actuel propriétaire lors de l'exposition.



“Maintenant regardez comment ces éléments se meuvent et ceux-là s’infléchissent : écoutez comment ceci grince, cela gronde et grogne, écoutez attentivement et regardez comment cela bouge, pas beaucoup, juste un peu, ceux-ci s’agitent à peine, et ceux-là s’arrêtent, et ceux-là recommencent”.

Eugène Ionesco, 1966, Lefevre Gallery, New York.

71

POL BURY (1922-2005)

Fontaine, réalisation pour l'ACEC, 1973

Sculpture composée de 14 cylindres en mouvement.

Acier poli et brossé.

Sculptuur bestaande uit veertien bewegende cilinders.

Geborsteld en gepolijst staal.

H_ 200 cm D_ 200 cm

€ 170 000 / 220 000 €

Provenance / *Herkomst* : Collection privée.

Pol Bury, Eugène Ionesco, André Balthazar, Cosmos ed,
Bruxelles, 1976, repr. p.240.





72

HARRY BERTOIA (1915-1978)

Arbre

Epreuve unique avec accumulation de clous et bronze.

Boom. Bronzen nagels.

H_67cm L_38 cm

€ 18 000 / 20 000

Provenance / *Herkomst* : Offert par l'artiste
à la famille de l'actuel propriétaire.



PANAMARENKO (NÉ EN 1940)

« Si la machine fonctionne, c'est un miracle mais elle sera encore plus parfaite si elle ne fonctionne pas ! il n'est pas question de faire un avion mais de faire exactement ce qui serait idéal ; il faut réussir dans cette réalisation un concept de rêve. »

Panamarenko

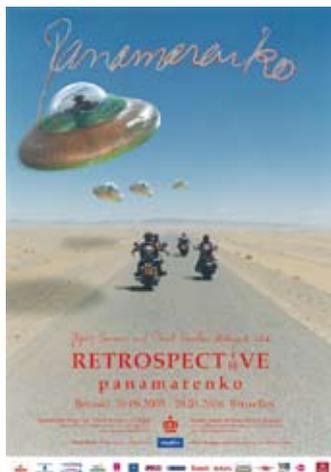


Figure d'une nouvelle interprétation du Futurisme, Panamarenko nous projette enfin dans une sixième dimension matérialisée.

Il n'est ni un designer ni un créateur de nouvelles formes industrielles travaillant pour une quelconque marque de voiture, d'avions ou autre ; il réalise ce que nous avons tous souhaité étant enfant, vivre le futur que nous étions en train de percevoir, de dessiner et de comprendre et que nous avons l'impression

aujourd'hui d'avoir perdu en chemin.

Entre Star Wars, les Envahisseurs et Easy Rider notre imaginaire collectif renaît dans l'œuvre de Panamarenko et nous rappelle une époque qui nous paraît aujourd'hui lointaine : celle où le progrès scientifique était au cœur d'une évolution. Imaginer ce qui paraissait insensé et impossible.

Il ne s'agit pas de savoir si il est un créateur, scientifique ou ingénieur, il est en tant que visionnaire un artiste de fait. Le dessin préparatoire de 1975 de l'hydravion Scotch Gambit que nous présentons, qui sera définitivement réalisé en 1998 montre les différents aspects à la fois techniques, physiques, artistiques et futuristes qui composent les créations de Panamarenko. Il crée de nouvelles formes, de nouvelles énergies, de nouveaux engins et une nouvelle approche de la mécanique et du mouvement définitivement intégré à l'homme et au réel. Du Negentrop, voyage vers les étoiles, conçu à partir des sciences naturelles à l'Archaeopterix, poulet intelligent conçu sur le modèle de l'oiseau préhistorique en passant par les soucoupes volantes nous sommes enfin prêts pour retourner dans le futur.

Cette frénésie créatrice, cette poésie insensée ne peuvent exister que parce qu'elles ne se confrontent pas au réel, mais seulement au discours, parce qu'elles sont habitées d'une logique de l'échec. Le rêve de voler est inséparable de la peur de tomber. Icare du XX siècle, sa poésie et son art crée une mythologie post moderne. Le poète n'est pas là pour prouver ni montrer que ses créations sont réalisables, il est là pour évoquer l'indicible. Que la puissance poétique et artistique guide nos pas vers de nouveaux horizons. Nous avons oublié de rêver, le progrès

devenant ces derniers temps synonyme de détérioration, de dépravation et de destruction et non plus d'amélioration et de découverte. La curiosité inassouvie de Panamarenko nous frappe en plein cœur et nous rappelle nos désirs d'enfants que nous avons cru enterrés à jamais dans une vie antérieure.

Panamarenko geeft een nieuwe versie van het Futurisme en duwt ons in de gematerialiseerde zesde dimensie. Hij is geen designer noch een bedenker van nieuwe industriële vormen met opdrachten voor een wagenmerk, vliegtuig of zoiets ; hij verwezenlijkt dat wat we als kind wensten, t.t.z. de toekomst beleven zoals we die toentertijd ervaren, die te tekenen en te begrijpen, een toekomst die we vandaag ervaren als verloren in de loop van ons leven.

Tussen Star Wars, The Invaders en Easy Rider wordt onze collectieve verbeelding herboren in het werk van Panamarenko en roept ons een lang vervolgen tijd op waar de wetenschappelijke vooruitgang in het centrum van de evolutie stond t.t.z. verbeelden wat ongerijmd en onmogelijk leek. Het komt er niet op aan te weten of hij een schepper, wetenschapper of ingenieur is, hij is als visionair de facto kunstenaar.

Van het watervliegtuig Scotch Gambit, dat gerealiseerd werd in 1998 presenteren we een tekening uit 1975. Deze belicht allerlei technische, fysieke, artistieke en futuristische aspecten, die men terugvindt in het oeuvre van Panamarenko. Hij concipiëert nieuwe vormen, energieën, nieuwe tuigen en een nieuwe benadering van de aan mens en realiteit aangepaste mechanica.

Van de Negentrop, de reis naar de sterren met verwijzing naar de natuurwetenschappen tot de Archaeopterix, de slimme kip, alluderend op het voorhistorische vogelmodel langs de omweg van vliegende schotels zijn wij eindelijk klaar om terug te keren naar de toekomst.

De droom te vliegen is onlosmakelijk verbonden met de angst te vallen. De Icarus van de 20ste eeuw creëert een postmoderne mythologie met zijn poëzie en kunst. De poëet moet niet bewijzen dat de creaties uitvoerbaar zijn maar om het onzegbare op te roepen.

De poëtische en artistieke kracht weze onze gids naar ongekende horizonen. Wij hebben verleerd te dromen, vooruitgang wordt tegenwoordig synoniem voor vernieling, beschadiging of onttaarding en is niet meer verbetering of ontdekking. De onuitputtelijke nieuwsgierigheid van Panamarenko raakt ons diep en herinnert ons aan de kinderdromen die wij in een vorig leven dachten begraven te hebben.



73

PANAMARENKO (NÉ EN 1940)

Thermo Photovoltaic Energy Convertor, 2001

Bois peint, plexiglas, moteur électrique, accus 6 lampes de 6 watt, 2 cellules solaires.

Signée Panamarenko, numérotée *V/V A.P* sous la sculpture.

Titrée au crayon par deux fois sur les côtés de la voiture.

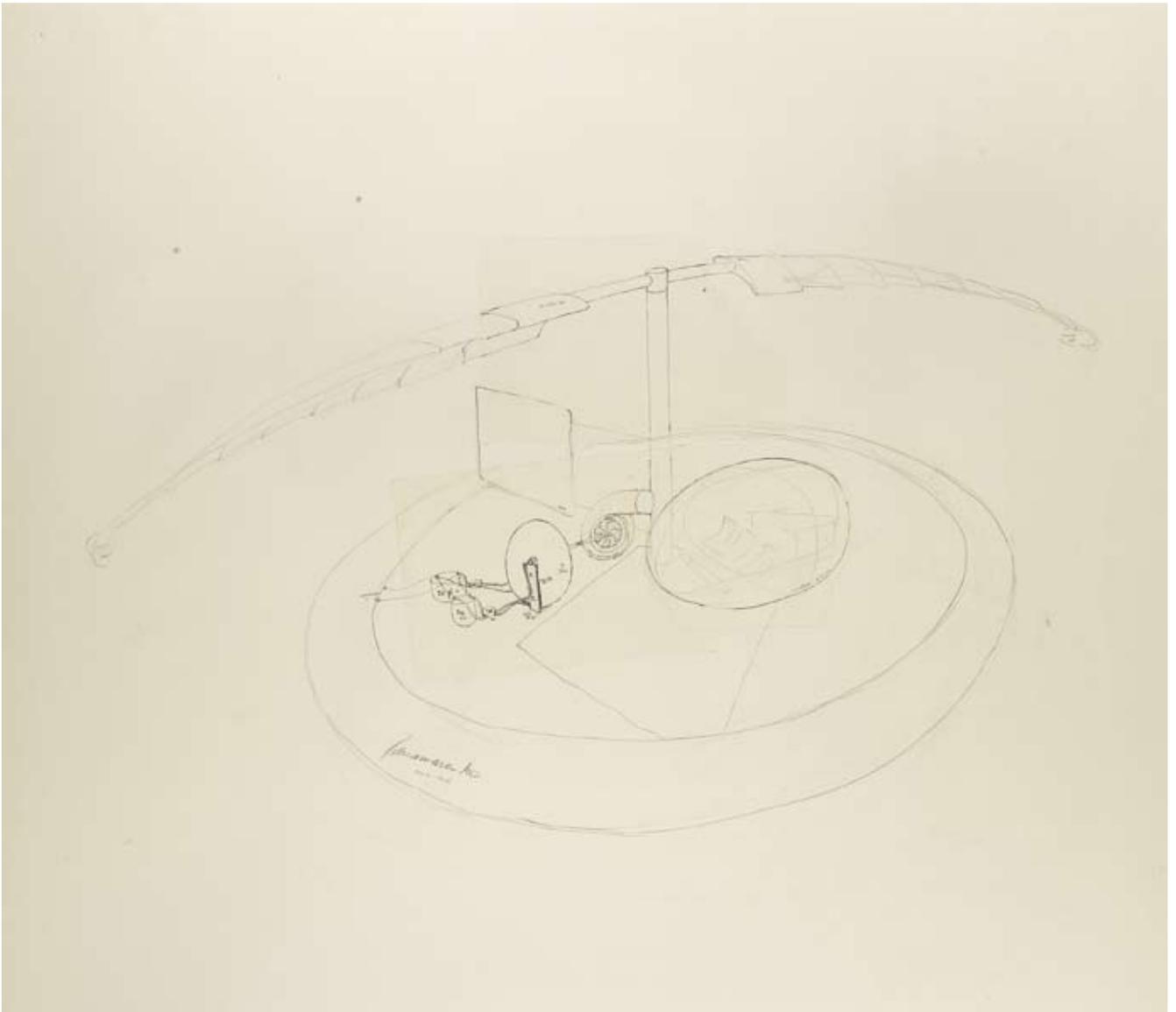
Geschilderd hout, plexiglas, elektrische motor, batterij, zes lampjes van 6 watt, 2 zonnichtcellen.

Gesigneerd Panamarenko, genummerd V/V A.P onder het beeldhouwwerk.

H_16 cm L_60 cm P_32 cm

€ 12 000 / 15 000

Provenance / *Herkomst* : Galerie de France, Paris.



74

74

PANAMARENKO (NÉ EN 1940)

Eiland, 2003

Crayon et collages sur papier.

Signée *Panamarenko* et datée 2003 en bas vers la droite.

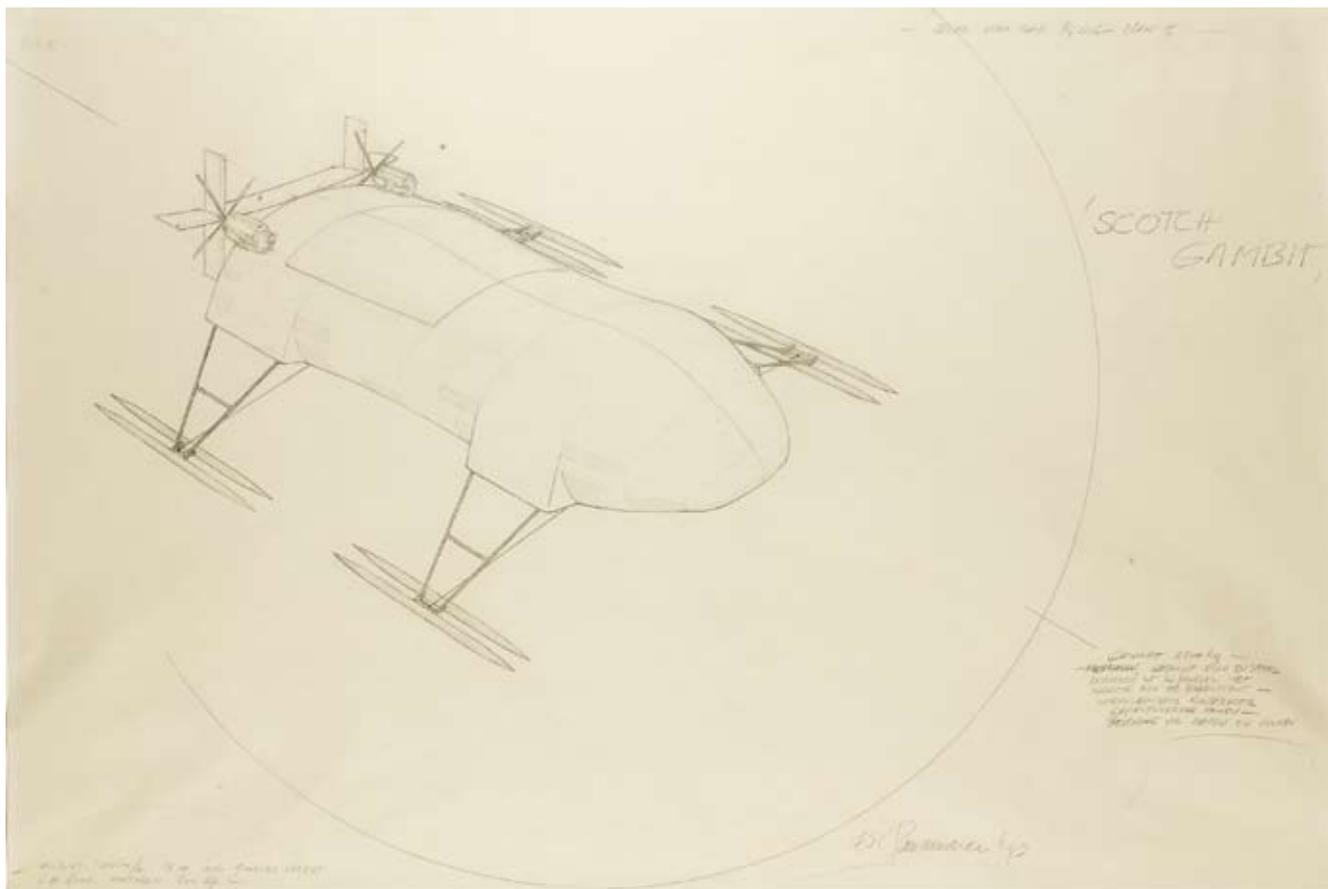
Potlood en collages op papier.

Gesigneerd Panamarenko met datum 2003 rechts onderaan.

H_143 cm L_164,5 cm

€ 28 000 / 35 000 €

Provenance / *Herkomst* : Galerie de France, Paris.



75

75

PANAMARENKO (NÉ EN 1940)

Scotch Gambit, 1975

Mine de plomb sur papier.

Signée *Panamarenko* et datée 75 en bas vers la droite.

Titrée *Scotch Gambit* en haut à droite.

*Tekening met potlood op papier gesigeneerd en gedateerd 75
getiteld onderaan rechts.*

H_97 cm L_142 cm

€ 30 000 / 40 000 €

Provenance / *Herkomst* : Galerie de France, Paris.

76

PANAYIOTIS VASSILAKIS TAKIS (NÉ EN 1925)

Signals, 1968. série 2.

Métal, fer, aluminium, verre en couleur, équipement
électrique, monté sur un socle

Série 2 N° 6 42 sous le socle

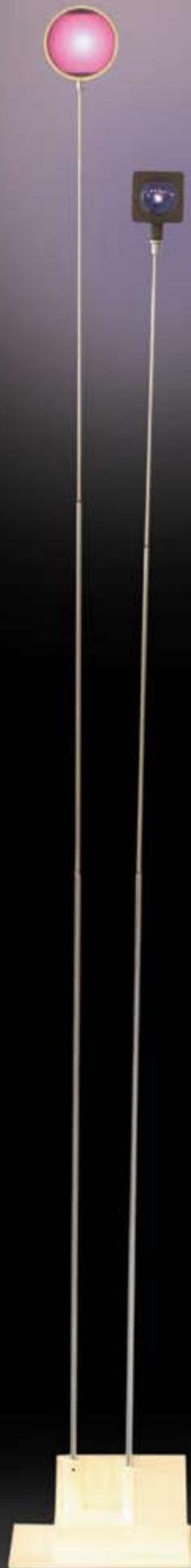
*Metaal, ijzer, aluminium, gekleurd glas, elektrische bedrading,
op sokkel gemonteerd.*

Reeks 2 N. 6 42 onder sokkel

H_ 209 cm L_26 cm

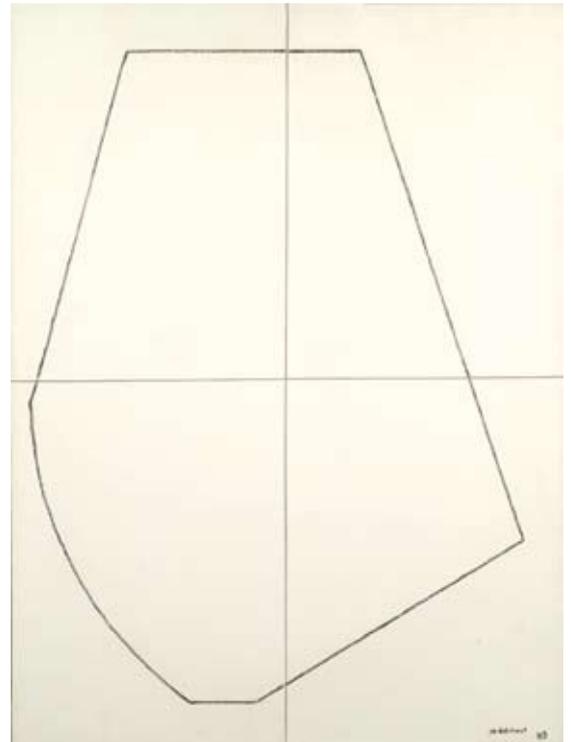
€ 10 000 / 15 000

Provenance / *Herkomst* : Collection privée.





77



78

77

AURÉLIE NEMOURS (1910-2005)

Sans titre, 1982

Gouache sur carton.

Signée et datée 1982 au dos.

Gouache op karton. Gesigneerd en gedateerd 1982 op de rugzijde.

H_25 cm L_25 cm

€ 8 000 / 10 000 €

78

JO DELAHAUT (1911-1992)

Contour N°1, 1985

Huile sur toile et fusain signée en bas à droite

Contresignée, datée et titrée au dos

Olie op doek en houtskool. Rechts onderaan gesigneerd.

Gesigneerd met datum en titel op de rugzijde.

H_130 cm L_97 cm

€ 10 000 / 15 000

Provenance / *Herkomst* : Collection privée.

79

BERNARD FRIZE (né en 19)

Sans titre

Huile sur toile.

Signée, datée et titrée au dos

Olie op doek

H_163 cm L_28,5 cm

€ 15 000 / 20 000

Provenance / *Herkomst* : Collection privée.





80



81

80

SHIZUKO YOSHIKAWA (NÉE EN 1934)

M1 70 quadrate im drehung n°5, 1985

Acrylique sur toile.

Signée et datée 1985 au dos.

Acryl op doek. Gesigneerd en gedateerd 1985 op de rugzijde.

H_185 cm L_39 cm

€ 8 000 / 10 000

81

JO DELAHAUT (1911-1992)

Hésitation, 1982.

Acrylique signée et datée en bas à droite.

Titrée, datée et contresignée au dos

Akryl, gesigneerd en gedateerd onderaan rechts.

Met titel, datum en signatuur op de rugzijde.

H_130 cm L_97 cm

€ 10 000 / 15 000

Provenance / *Herkomst* : Collection privée

82

JO DELAHAUT (1911-1992)

Renâitre, 1989

Huile sur toile signée et datée 89 en bas à droite

Contresignée, datée, titrée au dos

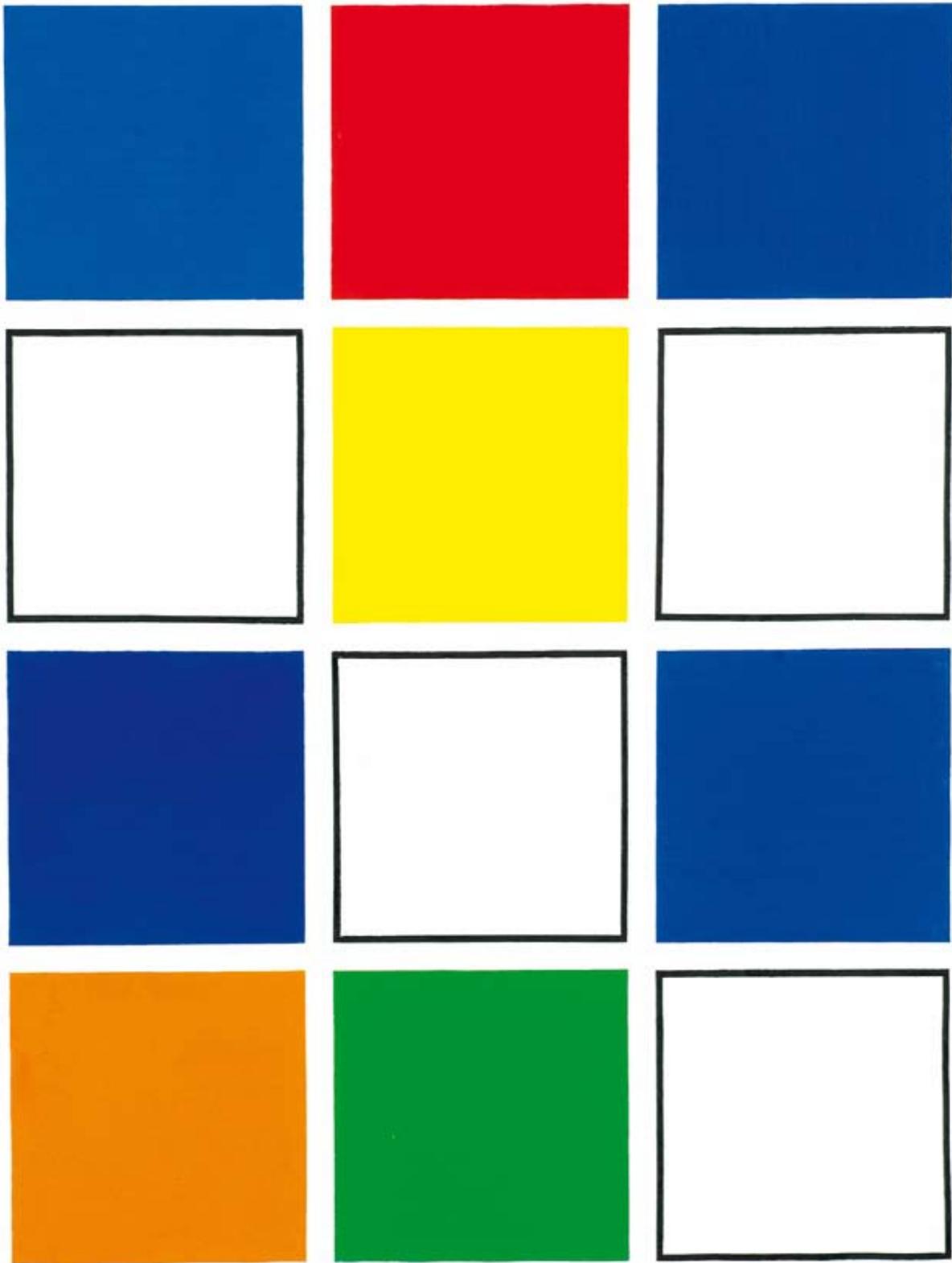
Olie op doek. Gesigneerd, met datum rechts onderaan.

Gesigneerd, gedateerd en getiteld op de rugzijde.

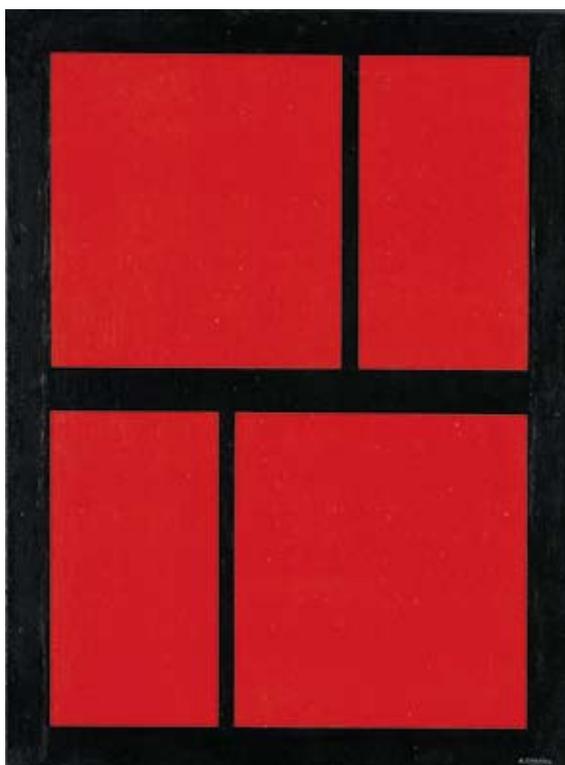
H_92 cm L_73 cm

€ 6 000 / 8 000

Provenance / *Herkomst* : Collection privée



jo odanuit 83



83

83

AMÉDÉE CORTIER (1921-1976)

Zwart en rood, 1968.

Acrylique sur panneau signée et contresignée et datée au dos
Acryl op paneel. Gesigneerd vooraan en op de rugzijde.

H_70 cm L_52 cm

€ 1 800 / 2 000

Provenance / *Herkomst* : Collection privée.

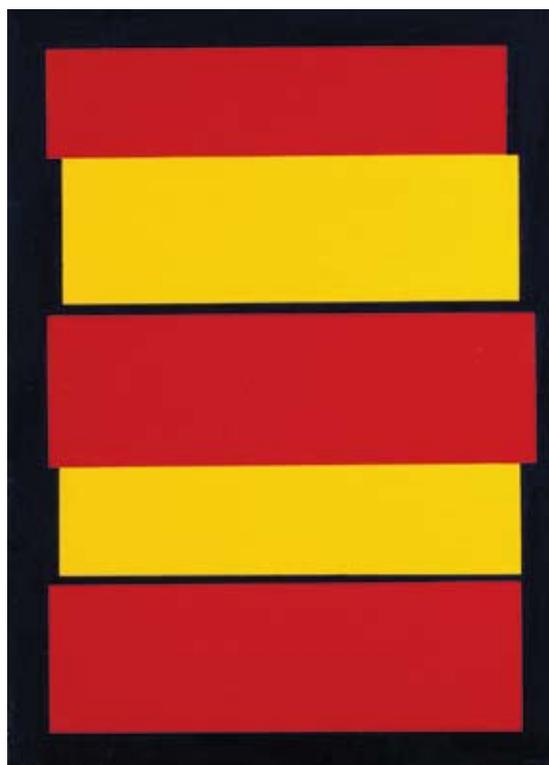
Exposition / *Tentoonstelling* :

musée des beaux arts de Verviers, 1994

Bibliographie / *Bibliografie* : catalogue raisonné par Eric Pic

« L'œuvre abstrait de 1961-1975 », N°310 p184.

Editions Ludion



84

84

AMÉDÉE CORTIER (1921-1976)

Blauw-rood-geel, 1967

Acrylique sur panneau signée et contresignée et datée au dos.

Acryl op paneel, gesigneerd met datum vooraan en op de rugzijde.

H_73,5 cm L_53 cm

€ 1 800 / 2 000

Provenance / *Herkomst* : Collection privée.

Exposition / *Tentoonstelling* :

musée des beaux arts de Verviers, 1994

Bibliographie / *Bibliografie* : catalogue raisonné par Eric Pic

« L'œuvre abstrait de 1961-1975 », N°264.

Editions Ludion



85

85

GILBERT DE COCK (1928-2007)

Nymosus, 1993

Huile sur toile signée, datée 93 et titrée au dos.

Olie op doek, gesigneerd, datum 93 en titel op de rugzijde.

H_100 cm L_100 cm

€ 2 500 / 3 500 €

Provenance / *Herkomst* : Collection privée.



86

86

JO DELAHAUT (1911-1992)

4 éléments, 1977.

Huile sur toile, signée et datée en bas à droite.

Contresignée, datée et titrée au dos.

Olie op doek, gesigneerd en gedateerd onderaan rechts.

Met signatuur, datum en titel op de rugzijde.

H_129 cm L_97 cm

€ 10 000 / 15 000 €

Provenance / *Herkomst* : Collection privée.



87

AL HELD (1928-2005)

X Square, 1981.

Acrylique sur toile signée et datée au dos.

Acryl op doek, gesigneerd en gedateerd op de rugzijde.

H_183 cm L_274 cm

€ 40 000 / 50 000

Provenance / *Herkomst* : Collection d'une Fondation privée

Expositions / *Tentoonstellingen* :

Ollendorf Fine Arts, New York

Juda Rowan Gallery, Londres

Marlborough Gallery, Londres





88

88

BRAM BOGART (NÉ EN 1921)

Blanc et Bleu, 1978.

Ciment signé et daté sur le côté.

Titré, daté et contresigné au dos.

Étiquette de la Fondation Veranneman : référence: D 111240.

Cement, gesigneerd en gedateerd op de zijkant.

Met titel, datum en signatuur op de rugzijde.

Etiket van de Stichting Veranneman : referentie D 111240.

H_40 cm L_46 cm

€ 6 000 / 8 000

Provenance / *Herkomst* : Collection privée.



89

89

SAM FRANCIS (1923-1994)

Untitled (SF76-003), 1976

Acrylique sur papier.

Signée *Sam Francis* au dos.

Acryl op papier gesigneerd Sam Francis op de rug.

H_58 cm L_73,5 cm

€ 20 000 / 30 000 €

Provenance / *Herkomst* : Jonathan Novak, Los Angeles.

Collection privée.

90

ROY LICHTENSTEIN (1923-1997)

Crying girl, 1963

Lithographie Offset - impression couleurs

Catalogue Raisonné *Corlett II 1*. *Louis Castelli Gallery*, pub.

Signée *R. Lichtenstein* en bas à droite.

Offset litho - kleurendruk

Oeuvrecatalogus Corlett II 1. *Louis Castelli Gallery*, pub.

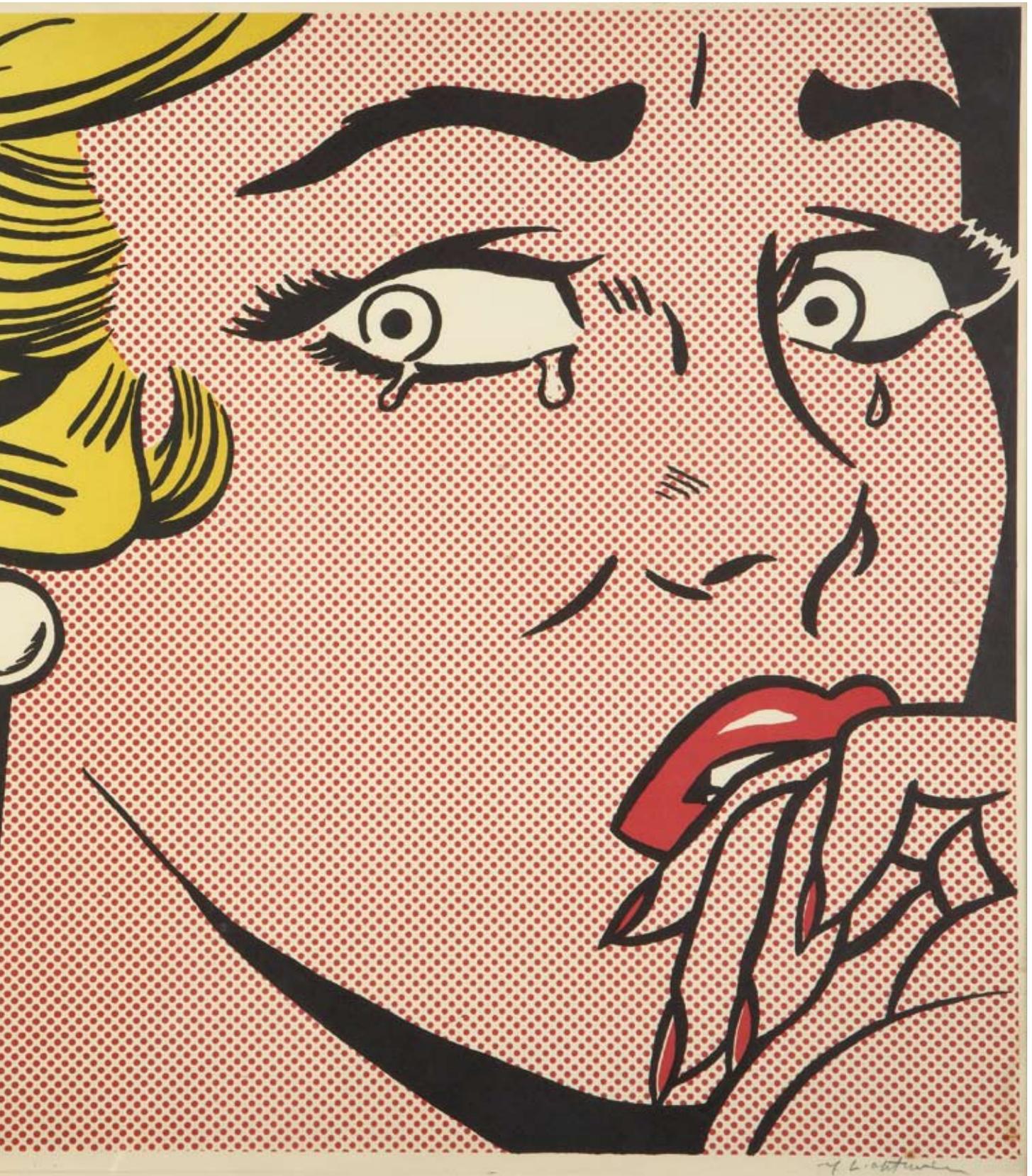
Gesigeneerd R. Lichtenstein rechts onderaan.

H_47 cm L_62,5 cm

€ 20 000 / 30 000

Provenance / *Herkomst* : Collection privée.





KEITH HARING (1958-1990)

Artiste plasticien américain, Keith Haring commence sa carrière à Pittsburgh dans le domaine du graphisme avant de s'installer à New York où il poursuit ses études à la New York School of Visual Arts. Il élargit son spectre d'activité en s'essayant au collage, à la peinture, aux installations et à l'art vidéo, mais son médium favori demeure le dessin. Il s'intègre alors au milieu underground d'East Village et profite de l'émulation de cette sphère hors des sentiers traditionnels de distribution et de création. Il développe son art dans la rue, le métro, les zones industrielles avec d'autres artistes comme Jean-Michel Basquiat ou Kenny Scharf qu'il retrouve dans le mythique Club 57, lieu de retrouvailles de l'« avant-garde » new-yorkaise baigné de culture alternative où se mélangent hip-hop, néo-beatnicks et tout ce que la ville compte d'anticonformistes.



Son esthétique est ainsi beaucoup nourrie du graffiti, du bad painting, de l'idée d'une répétition de formes simples, synthétiques, en aplats vifs cernés de noir il décrit des signes du quotidien, des lumières, des symboles propres comme l'enfant irradiant, du chien qui aboie, le vaisseau spatial ainsi que des symboles universels tels la croix,

les pyramides, le cœur érigés en pictogramme au message lapidaire. Il s'adresse à tous avec un langage simple, tant aux les enfants qu'aux adultes, brisant déjà des postulats archaïques de public calibré.

Sa première exposition personnelle en 1982 à la galerie Tony Shafrazi à New York remporte un large succès public. Sa notoriété internationale est décuplée et il est alors convié à de nombreuses expositions internationales. Valorisé, reconnu dans sa démarche, il exécute de nombreuses commandes pour des personnalités. Avec en ligne de mire le vœux de rencontrer un large public et de rendre son art accessible au plus grand nombre, il inaugure en 1986, le Pop Shop, une boutique où il propose des objets, vêtements, images et divers applications illustrées par lui, concrétisant l'éventualité d'œuvres rendues

disponibles « au détail ». Controversé par les tenants d'un art de galerie, il bat en brèche les réseaux et les schémas conventionnels du marché.

Amerikaans plastisch kunstenaar, Keth Haring begint zijn loopbaan te Pittsburgh in het domein van de grafiek voor zich te New York voort te zetten in de New York School of Visual Arts. Hij breidt zijn activiteit uit met collage proeven, met schilderen, met installaties en met videokunst maar zijn voorliefde blijft bij het tekenen. Hij integreert zich in de underground d'East Village en profiteert van de wedijver in dit milieu buiten de traditionele wegen van distributie en schepping.

Hij ontwikkelt zijn kunst op straat, in de metro, industriële zones met andere artiesten als Jean-Michel Basquiat of Kenny Scharf die hij in de mythische Club 57 ontmoet, de smeltkroes van de New Yorkse avant-garde badend in een alternatieve cultuur met een mengeling hip-hop, neo-beatnicks en al wat de stad rijk is aan non-conformisme.

Zijn vormgeving wordt gedragen door graffiti, bad painting, de idee eenvoudige, gebalde vormen, hevige met zwart omliggende vlakken te herhalen. Hij beschrijft alledaagse tekens, lichten, eigen symbolen als stralend kind, blaffende hond, ruimtetuig alsook universele symbolen als kruis, piramide en hart als pictogram van een kernachtige boodschap.

Met een eenvoudige taal richt hij zich tot iedereen, kinderen en volwassenen. Hij breekt met de archaïsche postulaten van een vooringenomen publiek.

Zijn eerst eenmanstentoonstelling in 1982 in de Tony Shafrazi galerij te New York oogst grote bijval bij het publiek. Zijn internationale bekendheid goeit zienderogen en men nodigt hem uit voor talrijke internationale tentoonstellingen. Naar waarde geschat als kunstenaar voert hij opdrachten uit voor vele personaliteiten. Met de bedoeling een groot publiek te bereiken, opent hij de Pop Shop in 1986. Het is een boetiek waar hij voorwerpen, kledingstukken, afbeeldingen en talrijke door hem geïllustreerd toepassingen aanbiedt, het is een concretiseren van werken in detail. In vraag gesteld door galerijhouders trekt hij ten strijde tegen de traditionele verkooppunten en marktschema's.

91

KEITH HARING (1958-1990)

Sans titre

Dessin à la craie blanche sur papier noir.

Tekening in wit krijt op zwart papier.

H_209 cm L_104 cm

€ 40 000 / 60 000

Provenance / *Herkomst* : Collection privée.



ENRICO CASTELLANI (NÉ EN 1930)

A partir des années 60 l'art est considéré comme un procédé et comme le résultat de connaissances. L'art réussit donc à affirmer son indépendance : conçu non pas comme autonomie du tableau, mais comme lieu central d'expérience. En effet, non seulement la notion d'artiste est changée, mais aussi à présent celle du geste et de l'espace artistique. Cette mutation est impensable sans Burri et Fontana, et sans les modifications du rapport entre le milieu et le bénéficiaire introduites par Yves Klein ; Manzoni, Louis Savio et Castellani. Ils sont les figures emblématiques aussi bien pour un réveil de cette rigueur révolutionnaire propre aux avants garde que comme anticipateurs de mouvements à venir immédiatement. Chez Enrico Castellani, la relation entre peinture et espace est recherchée par la tension de la toile. Ces tableaux, absolument purs et immaculés sont doués d'une mobilité intrinsèque qui pousse le spectateur à en explorer les anfractuosités et les saillies. On s'éloigne ainsi du cadre comme écran pour aboutir à une idée d'œuvre active dans l'espace.

Castellani né en 1930 à Rovigo, fondateur avec Manzoni de la revue *Azimut*, réalise des surfaces monochromes, modelées et cloutées, qui se veulent miroir de la pensée et de ses mouvements. Les toiles tendues sur les cadres offrent leur dynamisme, reflet d'émotion et la lumière les parcourt et les modifie. L'œuvre présentée ici en est le parfait parangon.

Vanaf de jaren 60 is kunst beschouwd als procedé en kennis. De kunst heeft dus zijn onafhankelijkheid bevestigd niet opgevat als een autonomie ten opzichte van het schilderij maar als de centrale plaats van ervaringen: inderdaad niet alleen de opvatting van kunstenaar is veranderd maar ook die van de artistieke handeling en ruimte, deze mutatie is niet ondenkbaar buiten Bury en Fontana en zonder de veranderingen van de verhouding tussen milieu en begunstigde die Yves Klein heeft bewerkstelligd; Manzoni, Louis Savio en Castellani zijn emblematische figuren zowel voor het ontstaan van deze vernieuwende eis eigen aan avant-gardisten als voorlopers van bewegingen die onmiddellijk zullen volgen. Bij Enrico Castellani is het verband schilderkunst en ruimte gezocht in de spanning van het doek. Die volledig zuivere en onbevleete doeken zijn begaafd met een intrinsieke beweeglijkheid die de kijker drijft om de oneffenheden en uitsprongen te exploreren. Men verwijderd zich van een omlijst scherm om te komen tot een opvatting van een werk dat actief is in de ruimte.

Castellani werd geboren in 1930 te Rovigo. Hij is samen met Manzoni stichter van het tijdschrift Azimut en realiseert monochrome, gemoduleerde en afgemete vlakken in zijn zoektocht zijn gedachten en bewegingen weer te geven. Zijn op ramen gespannen doeken bieden een dynamisme, een afspiegeling van emotie met wisselende lichtspelingen. Het hier gepresenteerde werk is hiervan een illustratie.

92

ENRICO CASTELLANI (NÉ EN 1930)

Superficie Blue, 1989

Huile sur toile déformée signée, titrée et datée en haut au dos de la toile.

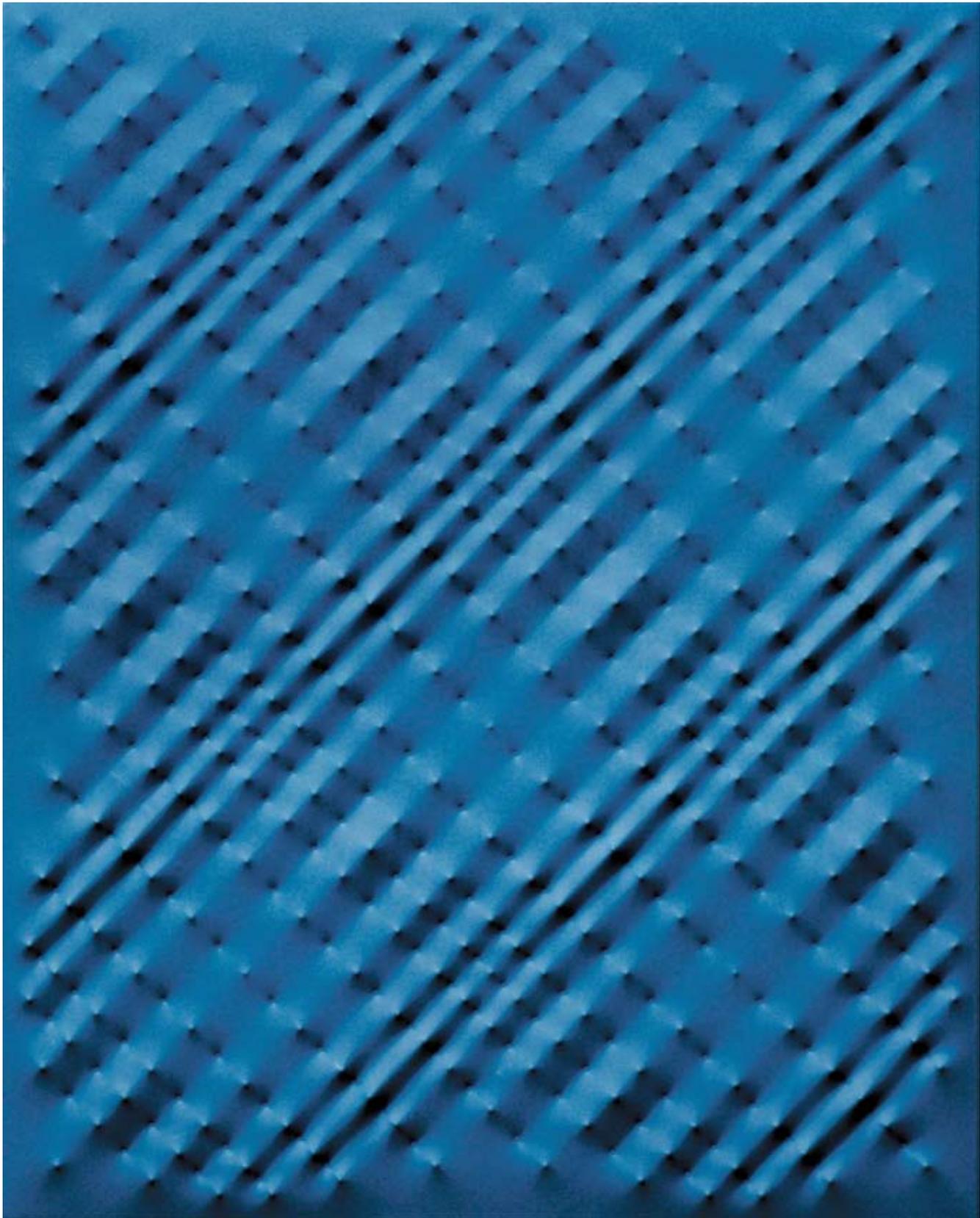
Olie op doek gesigneerd, getiteld en gedateerd op de rug.

H_150 cm L_120 cm

€ 250 000 / 300 000

Provenance / *Herkomst* : Galerie Meert-Rihoux, Bruxelles

Collection privée



93

PHILIPPE HIQUILY (NÉ EN 1925)

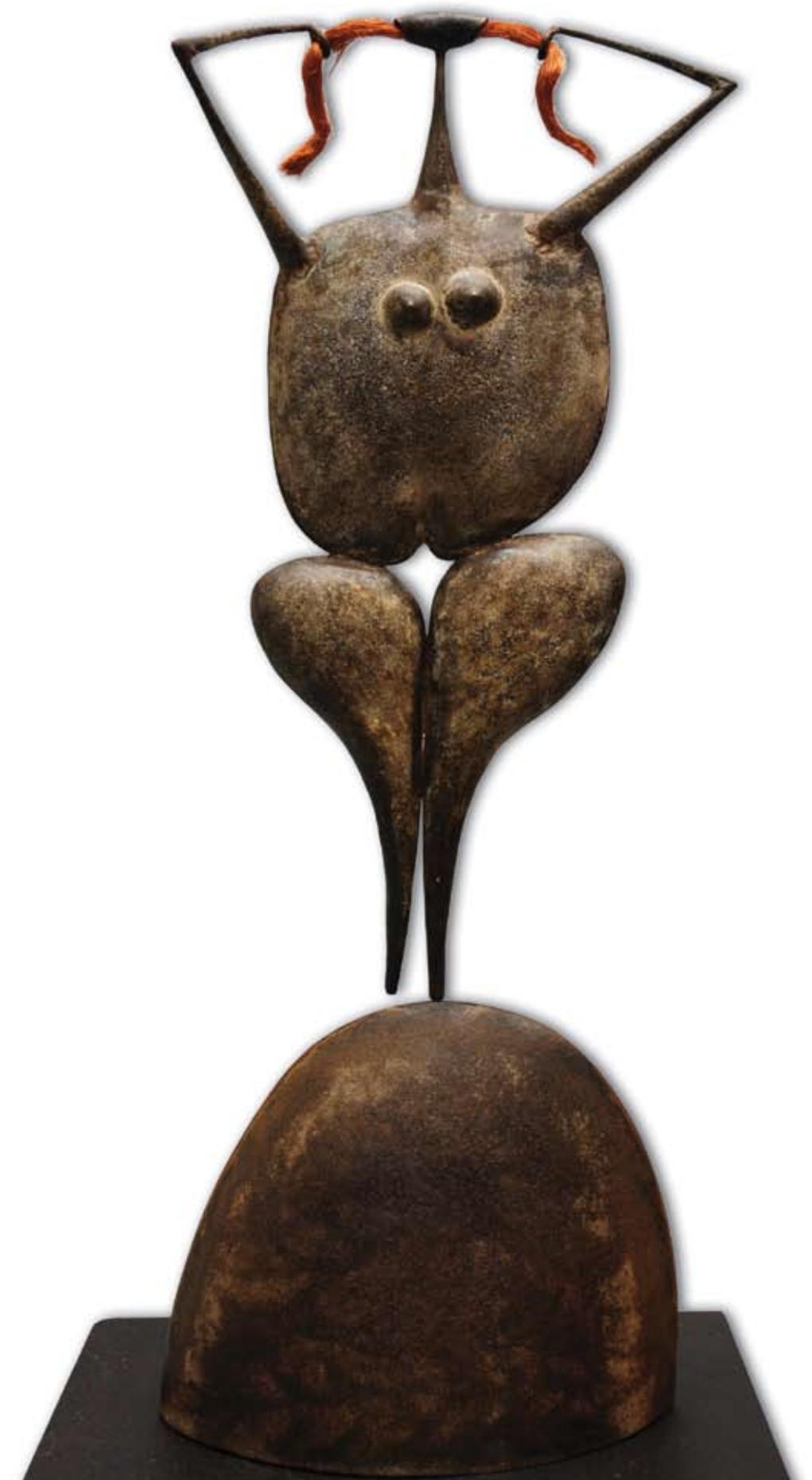
Les Couettes, 2000

Fer original, pièce unique

IJzer, gesigneerd.

H_61 cm L_24 cm P_15 cm

€ 20 000 / 25 000



94

PHILIPPE HIQUILY (NÉ EN 1925)

La girouette, 1969

Fer et socle en pierre taillé.

Signé *Hiquily* et numérotée EA1/4.

IJzer en sokkel in gehouwen steen.

Gesigneerd en genummerd.

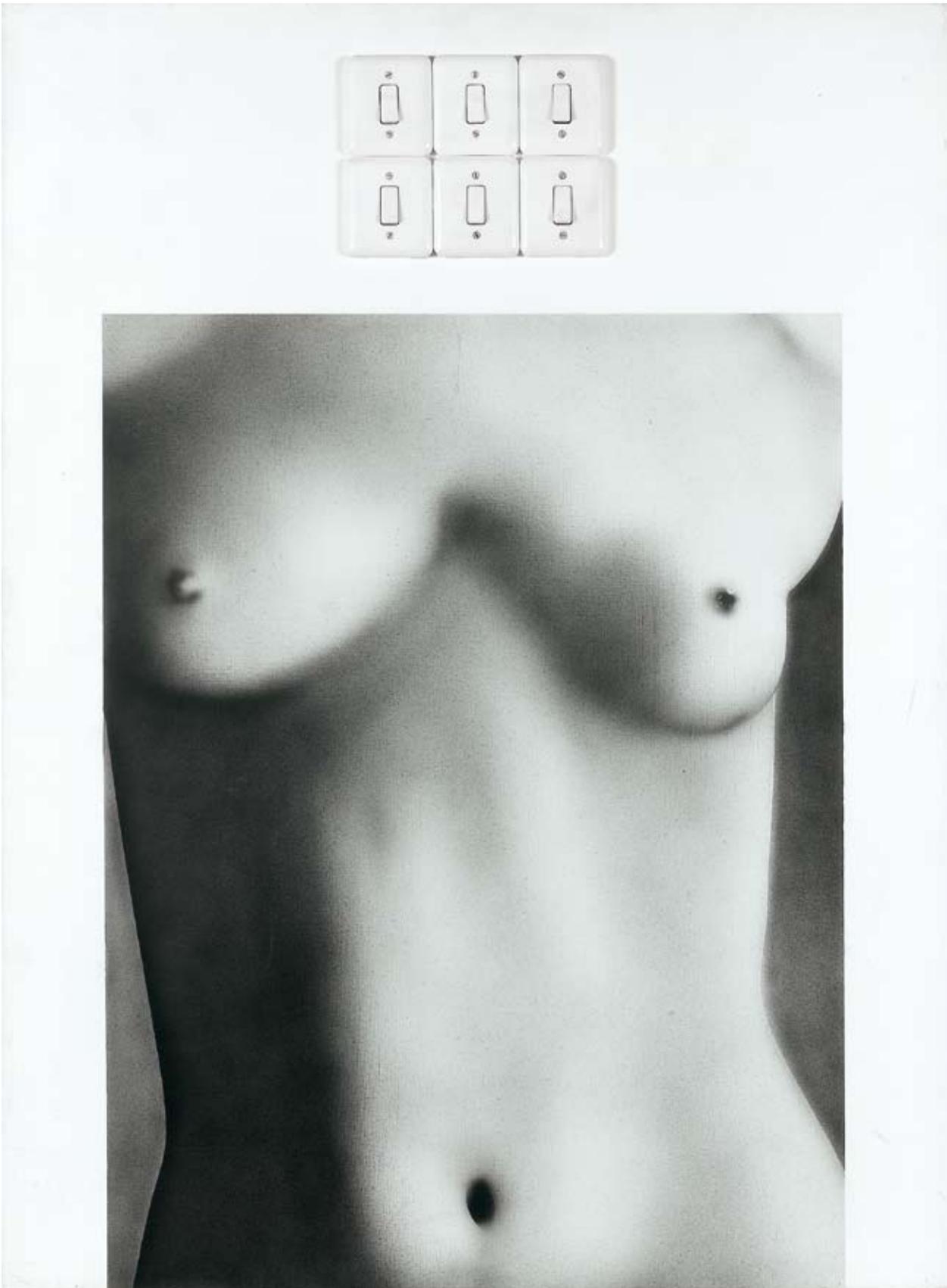
€ 25 000 / 30 000 €

H_245 cm L_185 cm

Bibliographie / *Bibliografie* :

Catalogue *Hiquily*, François Jonquet, éditions Cercle d'Art,
modèle similaire reproduit p.86







96



97

95

PETER KLASSEN (NÉ EN 1935)

Torse + 6 interrupteurs, 1971

Acrylique sur toile. Signée *Klasen*, datée 1971 et titrée au dos.

Acryl op doek. Gesigneerd Klasen met datum 1971 en titrée au dos.

H_100 cm L_73 cm

€ 12 000 / 15 000 €

Provenance / *Herkomst* : Acquis directement à l'époque auprès de l'artiste par les actuels propriétaires

Verworven door de huidige eigenaar bij de kunstenaar.

96

PETER KLASSEN (NÉ EN 1935)

Torse + 2 interrupteurs, 1968

Acrylique sur toile.

Signée *Klasen*, datée 1968 et titrée au dos.

Acryl op doek. Gesigneerd Klasen met datum 1968 en titrée au dos.

H_90 cm L_64 cm

€ 12 000 / 15 000 €

Provenance / *Herkomst* : Acquis directement à l'époque auprès de l'artiste par les actuels propriétaires.

Verworven door de huidige eigenaar bij de kunstenaar.

97

PETER KLASSEN (NÉ EN 1935)

Prise Mâle, 1968

Acrylique sur toile.

Signée *Klasen*, datée 1968 et titrée au dos.

Acryl op doek. Gesigneerd Klasen met datum 1968 en titrée au dos.

H_92,5 cm L_65 cm

€ 15 000 / 20 000 €

Provenance / *Herkomst* : Acquis directement à l'époque auprès de l'artiste par les actuels propriétaires

Verworven door de huidige eigenaar bij de kunstenaar.



98

DYONYSOPOULOS PAVLOS (né en 1930)

Chaise en bois et veste en papier

Chaise signée et datée 1980.

Stoel gesigneerd en gedateerd 1980.

H_95 cm L_56 cm P_42 cm

€ 6 000 / 9 000

Provenance / *Herkomst* : Collection privée.

99



99

99

CÉSAR (1921-1998)

Masque

Epreuve en bronze doré.

Signée César en bas vers la droite.

Numérotée E1 en bas à droite.

Bronzen exemplaar.

Gesigneerd César onderaan rechts.

H_31 cm L_24 cm

€ 15 000 / 20 000

Cette épreuve serait une épreuve unique réalisée lors d'une performance entre César et le premier propriétaire dans l'atelier de l'artiste.

César lui a demandé de tirer une balle au milieu du front du masque et lui a fait cadeau du bronze.

Acquis directement auprès de l'artiste par l'actuel propriétaire.

Dit proefexemplaar zou een uniek exemplaar zijn, gemaakt tijdens een bezoek van de eerste eigenaar aan het atelier van César. César vroeg hem om een kogel door het midden van het masker te schieten en heeft hem daarna het bronzen werk als geschenk gegeven.

Rechtstreeks bij de kunstenaar aangekocht door de huidige eigenaar.

Provenance / *Herkomst* : Collection privée.



100

100

PETER SAUL (NÉ EN 1934)

Feed, 1968

Pastel sur papier.

Signée *Saul* et datée 64 en bas à droite.

Titree *Feed* en haut vers la droite.

(Déchirure du papier aux angles gauche et droit).

Pastel op papier. Gesigneerd Saul met datum 64 rechts onderaan.

Rechts bovenaan de titel Feed.

(Scheur in linker- en rechterhoek van het papier)

H_63,5 cm L_49 cm

€ 15 000 / 20 000

Provenance / *Herkomst* : Collection privée.

101

ROBERT COMBAS (NÉ EN 1957)

Du Sexe de l'angoisse et aussi de la tranquillité, 1982

Huile sur toile signée en bas à droite.

Contresignée datée et titrée au dos.

Olie op doek, rechts onderaan gesigneerd.

Gesigneerd met datum en titel op de rugzijde.

H_210 cm L_130 cm

€ 15 000 / 20 000 €

Provenance / *Herkomst* : Collection privée.





102

102

VALERIO ADAMI (NÉ EN 1935)

La tera con le monete

Acrylique sur toile.

Signée *Adami* et titrée au dos.

Acryl op doek. Gesigneerd Adami en getiteld op de rugsijde.

H_97 cm L_130 cm

€ 40 000 / 50 000



103



104



105



106

103

ALAIN JACQUET (NÉ EN 1939)

Détail du déjeuner sur l'herbe, 1964

Acrylique sur papier agrafée sur carton.

Signée à l'encre *Alain Jacquet* et datée 64 en bas à droite.

Acryl op doek bevestigd op paneel.

Gesigneerd in potlood Alain Jacquet met datum 64 rechts onderaan.

H_55,3 cm L_40 cm

€ 3 000 / 4 000 €

Provenance / *Herkomst* : Collection privée.

104

ALAIN JACQUET (NÉ EN 1939)

Détail du déjeuner sur l'herbe, 1964

Acrylique sur toile agrafée sur panneau.

Signée au crayon *Alain Jacquet* et datée 64 en bas à droite.

Acryl op doek bevestigd op paneel.

Gesigneerd in potlood Alain Jacquet met datum 64 rechts onderaan.

H_56,7 cm L_44,5 cm

€ 2 000 / 3 000 €

Provenance / *Herkomst* : Collection privée.

105

BERNARD AUBERTIN (NÉ EN 1934)

Sans titre, 1974

Technique mixte sur papier.

Signée en bas à droite.

Diverse technieken op papier. Onderaan rechts gesigneerd.

H_58 cm L_41 cm

€ 4 000 / 5 000

106

ROBERT MALAVAL (1937-1980)

Trois impacts, 1969

Acrylique sur toile.

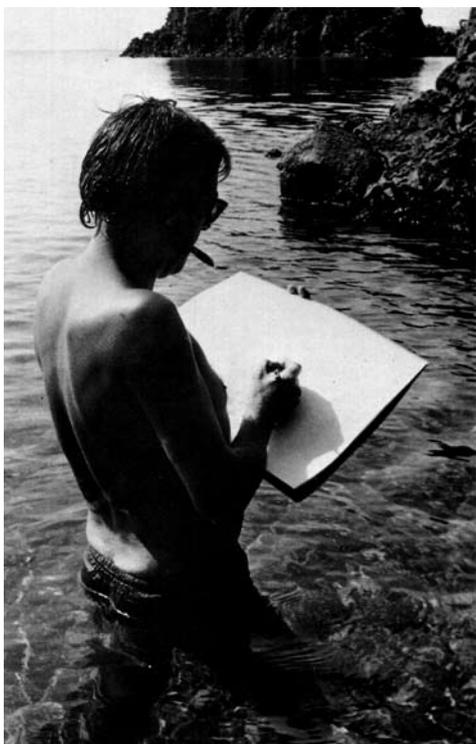
Signée *Malaval*, datée 1969 et titrée *trois impacts* au dos.

H_130 cm L_97 cm

€ 5 000 / 6 000

“Je peux dire pourquoi je me suis mis à peindre plutôt qu’à écrire, c’est parce que c’est plus physique, plus matériel”.

Gilles Aillaud



107

GILLES AILLAUD (1928-2005)

Orang-Outang derrière la grille, 1965

Huile sur toile.

Signée *Gilles Aillaud* et datée 65 au dos.

Titrée *Orang-outang* au dos sur le châssis.

Olie op doek.

Gesigneerd Gilles Aillaud met datum 65 op de rugzijde.

H_162 cm L_192 cm

€ 30 000 / 40 000

Provenance / *Herkomst* : Galerie de France, Paris





108

108

MICHEL FRÈRE (1961-1999)

Sans titre.

Huile sur verre et toile.

Signé et daté au dos.

Olie op glas en doek.

Gesigeneerd en gedateerd op de achterzijde 8.

H_185 cm L_170 cm

€ 5 000 / 6 000

Provenance / *Herkomst* : Collection privée.



109

109
BRAM BOGART (NÉ EN 1921)

Rouge et jaune

Céramique.

Keramik.

H_103 cm L_133 cm

€ 10 000 / 12 000

Provenance / *Herkomst* : Collection d'une Fondation privée.





Née en 1961 dans la province du Shaanxi, Lin Tianmiao est l'une des artistes d'installation les plus connues en Chine. Issue d'une famille d'artistes (son père est peintre et sa mère danseuse folklorique), elle a reçu une formation de design à l'École normale de Pékin avant de partir à New York où elle a vécu six ans et où elle a acquis une première réputation en tant que designer du textile. Mais petit à petit, elle a renoué avec l'art pur. Grâce à son père, elle a été initiée très jeune à de multiples formes d'art artisanal, d'où sa dextérité et son habileté à manipuler les objets dans l'espace. La quasi-absence de formation académique (comme la peinture à l'huile) est loin d'être un handicap pour elle ; bien au contraire, son art est entièrement dépourvu de la rigidité dogmatique. Ayant reçu l'influence des femmes artistes telles qu'Ann Hamilton, Barbara Kruger ou Kiki Smith, elle prend directement des ustensiles dans la vie quotidienne, notamment les fils qui deviendront caractéristiques de son langage et qui resteront

présents dans son art malgré la diversité de concepts abordés. Fils qui encerclent et entravent, mais qui assurent les liens aussi.

Lin Tianmiao kwam op de wereld in 1961 in de provincie Shaanxi, en is een bekende installatiekunstenaar. Ze zag het levenslicht in een kunstenaarsfamilie (haar vader is schilder en moeder een folklore danseres), zij heeft een Design vorming ontvangen in de Normalschool van Beijing voor haar vertrek naar New York waar zij zes jaar verblijft en een eerste beroemdheid verwerft als textielontwerpster. Beetje bij beetje knoopt ze aan bij de zuivere kunst. Dank zij haar vader, is zij zeer vroeg in allerlei ambachten thuis waar ze de handigheid opdoet de voorwerpen ruimtelijk te behandelen. De quasi afwezigheid van een academische vorming (als bv. olieverfschildering) is voor haar verre van een handicap; integendeel haar kunst is volledig vrij van dogmatische stroefheid.

110

LIN TIANMIAO (NÉE EN 1961)

Seeing Shadow No.5, 2006

Impression photographique sur toile et broderie.

Œuvre unique.

Digitale fotoprint en borduurwerk op gaas.

H_89 cm L_178 cm P_6 cm

€ 35 000 / 45 000 €



111

111

WANG KEPING (NÉ EN 1949)

Sans titre

Epreuve unique en bois noirci.

Signé sous la sculpture.

Enige exemplaar in gezwart hout.

Gesigneerd onder het beeldhouwwerk.

H_39 cm L_40 cm P_28 cm

€ 35 000 / 40 000



112

112

CHU TEH CHUN (NÉ EN 1920)

Voiler VI, 1986

Huile sur toile.

Signée *Chu Teh Chun* et datée 86 en bas à droite.

Titrée *Voiler VI*, datée 1986 et signée au dos.

Olie op doek. Gesigneerd Chu Teh Chun met datum 86 rechts onderaan.

Met de titel Voiler VI, de datum 1986 en signatuur op de rugzijde

H_50 cm L_65 cm

€ 25 000 / 35 000 €

Provenance / *Herkomst* : Collection privée.

Un certificat de l'artiste sera remis à l'acquéreur

Een certificaat van de kunstenaar zal overhandigd worden aan de koper.



113



114

113

HE SEN (NÉ EN 1968)

Girl and Toy No. 3, 2002

Huile sur toile.

Signée en bas à gauche.

Signée, date et titre au dos.

Olie op doek gesigneerd onderaan links.

Gesigneerd, gedateerd en getiteld op de rugzijde.

H_150 cm L_100 cm

€ 20 000 / 25 000 €

114

YAN LEI (NÉ EN 1965)

Paysage, 2002

Huile sur toile.

Signée et datée 2002 en bas à droite.

Olie op doek. Gesigneerd met datum 2002 rechts onderaan.

H_140 cm L_187 cm

€ 25 000 / 35 000 €



115

115

YANG JIN (NÉ EN 1976)

Le dinosaure, 2002

Huile sur toile.

Signée et datée 2002 au dos.

Olie op doek. Gesigneerd met datum 2002 op de rugzijde.

H_150 cm L_130 cm

€ 10 000 / 15 000 €



116

116

GUO JIN (NÉ EN 1964)

Singer N° 1, 1999

Huile sur toile.

Signée, datée et titrée au dos.

Olie op doek.

Gesigneerd, gedateerd en getiteld op de rugzijde.

H_100,5 cm L_80,5 cm

€ 20 000 / 25 000 €



117

117

SUN CHUAN

Sans titre, 1996

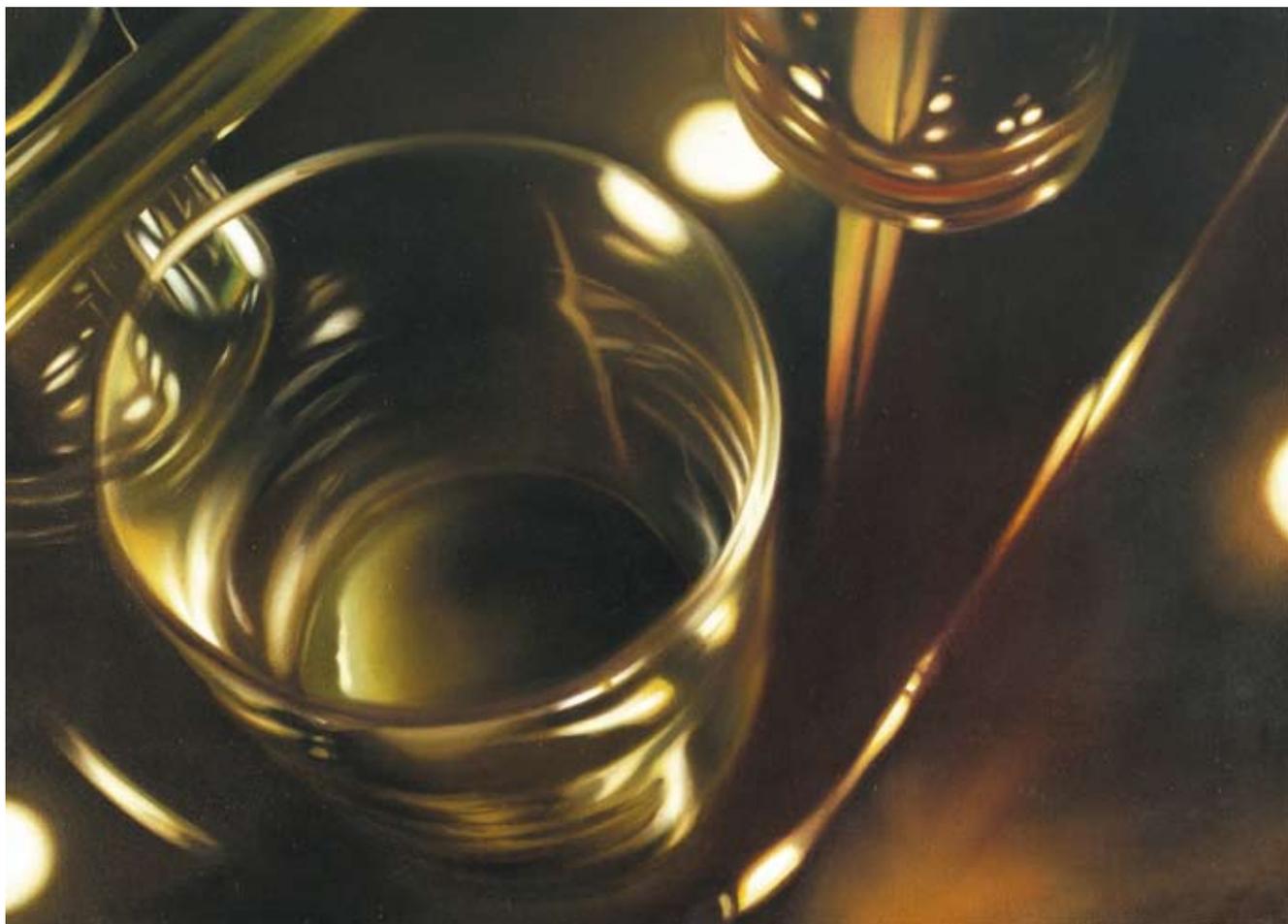
Huile sur toile.

Signée et datée 1996 au dos.

Gesigneerd met datum 1996 op de rugzijde.

H_109,5 cm L_79,5 cm

€ 4 000 / 5 000 €



118

118

CHEN WENBO (NÉ EN 1969)

Les verres, 2003

Huile sur toile.

Signée et datée 2003 au dos.

Olie op doek. Gesigneerd met datum 2003 op de rugzijde.

H_100,5 cm L_140,5 cm

€ 10 000 / 15 000 €



119



120

119

ANDRES SERRANO (NÉ EN 1950)
Frozen Sperm I, 1990
 Cibachrome, silicone, plexiglas
 Edition 2/10
 H_69,9 cm L_101,6 cm
 € 10 000 / 15 000

120

ANDRES SERRANO (NÉ EN 1950)
Frozen Sperm II, 1990
 Cibachrome, silicone, plexiglas
 Edition 2/10
 H_69,9 cm L_101,6 cm
 € 10 000 / 15 000

121

ANDRES SERRANO (NÉ EN 1950)
Frozen Sperm III, 1990
 Cibachrome, silicone, plexiglass
 Edition 2/10.
 H_69,9 cm L_101,6 cm
 € 10 000 / 15 000

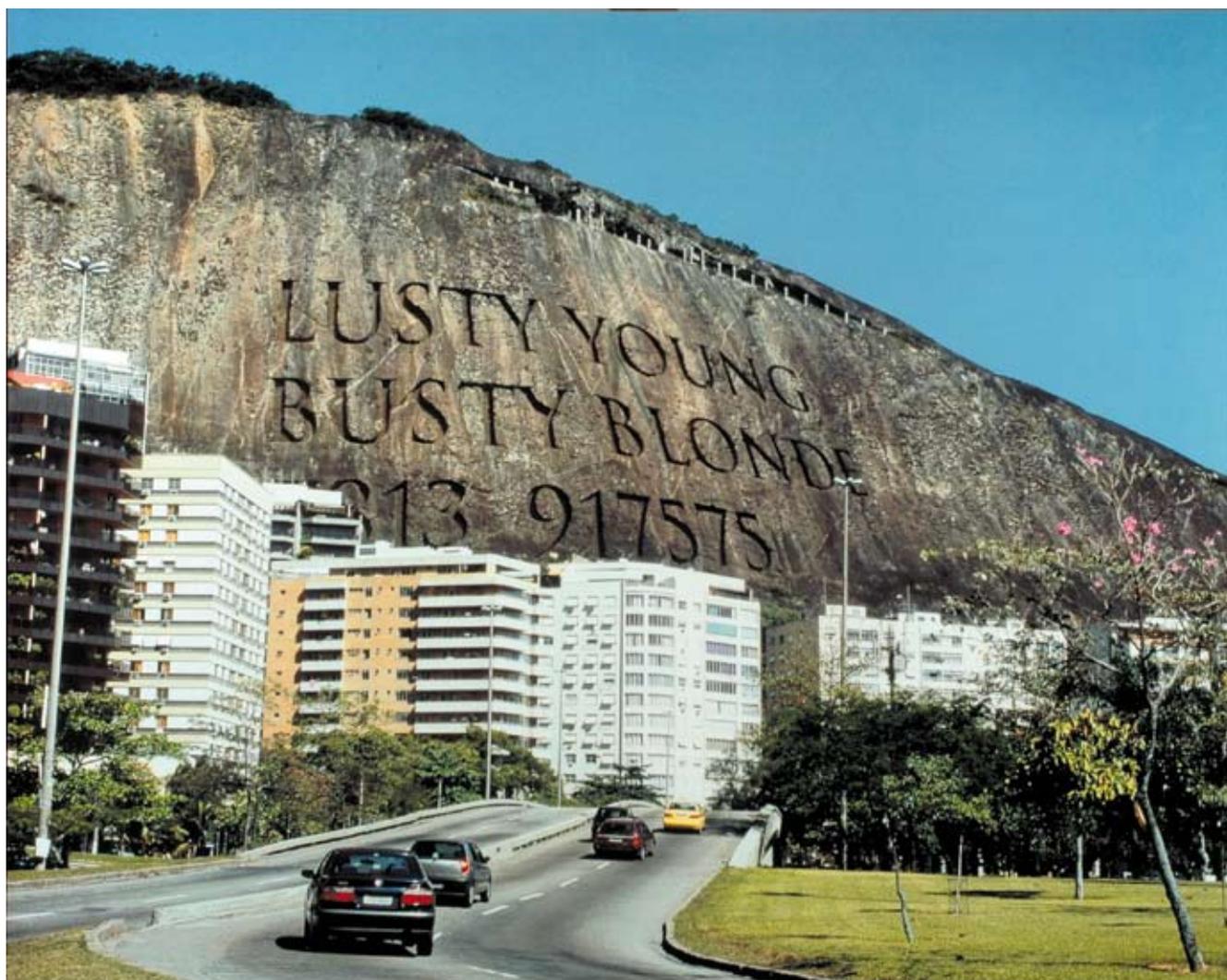


121

“On y retrouve le goût le goût pour une grande dimension et son effet spectaculaire. On y retrouve aussi l’engouement pour ces détails qui évacuent la culture et son intellectualité littéraire au profit d’une sollicitation purement visuelle, instinctive”.

Daniel Arasse, extrait dans *Anachroniques*, 2006





123

122

PHILIPPE RAMETTE (NÉ EN 1961)

Inversion de pesanteur, 2003

Tirage en couleurs numéroté 1/5.

Edition à 5 exemplaires

Kleurproef genummerd 1/5.

H_150 cm L_120 cm

€ 10 000 / 12 000 €

Provenance / *Herkomst* : Galerie Xippas, Paris.

Collection privée.

123

WIM DELVOYE (NÉ EN 1965)

Lust Busty, 2000

C-print collé sur aluminium.

Titré et numéroté 5/6 au dos

C-print on aluminium getiteld en genummerd op de rug.

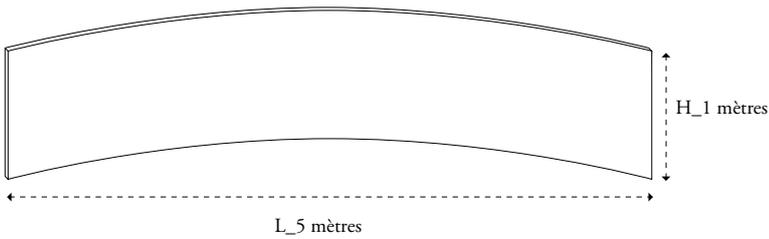
H_100 cm L_125 cm

€ 18 000 / 25 000

Provenance / *Herkomst* : Collection privée



124



124

MARIKO MORI (NÉE EN 1967)

Beginning of the End, Angkor / Cambodia, 1999

Cibachrome couleur plastifié, aluminium, bois, mousse de polyuréthane.

Edition 2/3 + 1AP + 1PP

H_100 cm L_500 cm P_7,5 cm

€ 35 000 / 40 000

Provenance / *Herkomst* : Galerie Emmanuel Perrotin, Paris collection privée

125

VANESSA BEECROFT, 1969

Performance ICA Boston, 1998

Vibracolor print, édition de 1/3

H_123 L_157,5 cm

€ 12 000 / 15000

Provenance / *Herkomst* : Galerie Ghislaine Hussenot





*Quelques œuvres de James Lee Byars
de la Collection Carlos Becerra*

Les lettres

Les lettres ont un caractère magique et figurent une forme de palimpseste. Volontairement illisibles, ces lettres doivent conserver un mystère dans l'impossibilité de les décrypter. C'est la date de l'envoi entre l'expéditeur et le destinataire qui confère la valeur historique d'œuvre d'art à l'écrit. Cette écriture qui prend la forme d'une constellation est un message envoyé. On peut trouver des positions et des symboles mais ce qui compte c'est le caractère esthétique des lettres conçues comme des créations graphiques. La lettre est une œuvre à part entière. La linea serpentina inspirée d'une esthétique baroque fascine James Lee Byars qui y voit une forme de beauté absolue. Il pense ainsi que « la beauté vaincra l'avant-garde ». Ligne serpentine comme une broderie fascine par baroque Renaissance. Byars souhaite concilier pensée et art et place dans la séduction la question philosophique.

De brieven hebben een magisch karakter en het aspect van een palimpsest. De brieven zijn gewild onleesbaar om het mysterie te behouden, ze zijn onmogelijk te ontcijferen. De verzendingsdatum van de afzender en bestemming zijn het die aan het geschrift de waarde van kunstwerk verlenen. Dit geschrift in de vorm van een sterrenbeeld is een verzonden bericht. Men kan posities en symbolen terugvinden maar eigenlijk telt enkel het esthetische karakter van de als grafische scheppingen opgevatte brieven. De brief is een afzonderlijk kunstwerk. De barokke linea serpentinea fascineert James Lee Byars die er een absolute vorm van schoonheid ziet. Zo is hij ervan overtuigd dat de schoonheid de avant-garde overtreft. De kronkelende lijn als borduurwerk fascineert door de barokke Renaissance. Byars wenst gedachte met kunst te verzoenen en plaatst kunst in de verleiding van de filosofische vraag.



126

JAMES LEE BYARS (1932-1997)

Projet d'exposition, 80 diamants

Losange papier argenté

Mine de plomb sur papier argenté

Non daté ca 1993

Le losange est un diamant.

Potlood op zilverpapier

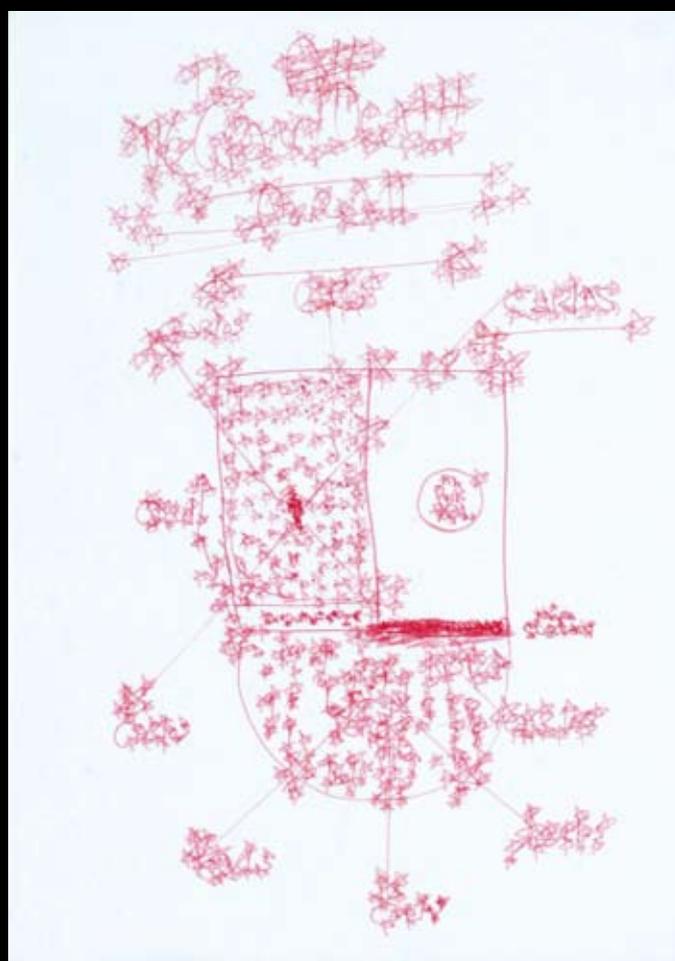
Niet gedateerd ca 1993

H_89,5 cm L_30,5cm

€ 6 000 / 8 000



127



128

127

JAMES LEE BYARS (1932-1997)

Lettre, 1994.

Encre de chine sur papier japon rouge.

Lijst met briefomslag, postzegel en papier.

H_29,5 cm L_21 cm (la lettre)

H_21,5 cm L_23,8 cm (enveloppe)

€ 4 500 / 6 500 €

128

JAMES LEE BYARS (1932-1997)

Projet de la salle dorée

feutre rouge sur papier blanc

*Project van de vergulde zaal rode viltstift
op wit papier*

H_30cm L_21cm

€ 10 000 / 15 000



129

JAMES LEE BYARS (1932-1997)

Projet d'exposition à Bruxelles

Ensemble de 6 feuilles.

Encre de Chine sur fond blanc.

Brieven bestaande uit zes bladen.

Oostindische inkt op witte grond.

On y joint :

Enveloppe rose et 4 timbres « Love » rose, 1988.

Roze briefomslag en vier roze « Love » zegels.

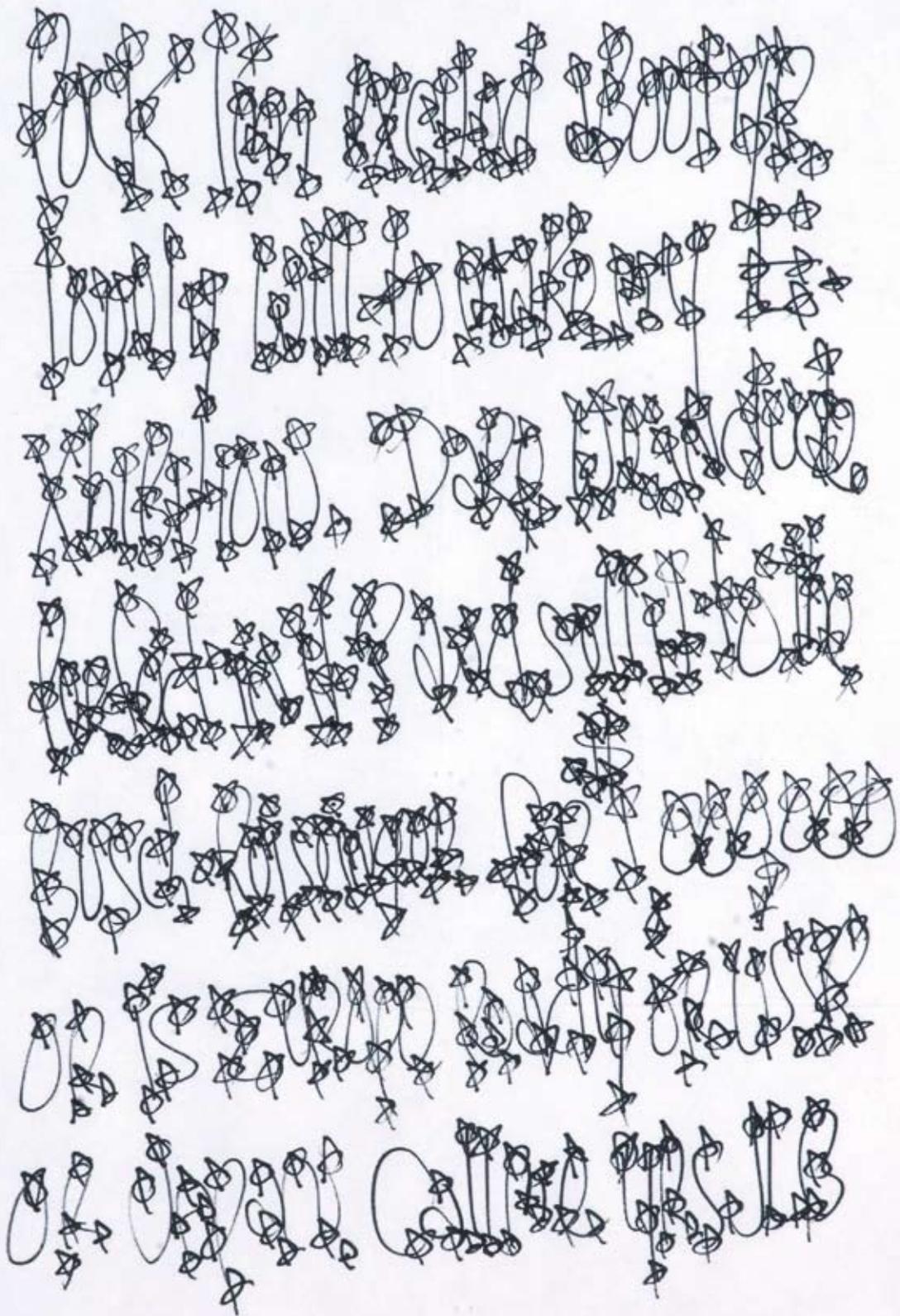
H_21 cm L_21 cm (chaque)

€ 8 000 / 10 000 €

Very quality to go up price
 1. How does delivery and pickup
 2. Make sure to look at the
 3. How often black and spot work
 4. The weight of the gold
 5. How the freedom from the
 6. The wild (average) make
 7. How the silver is used
 8. Gold which is not in the
 9. How the gold is used in the
 10. How the gold is used in the
 11. How the gold is used in the
 12. How the gold is used in the
 13. How the gold is used in the
 14. How the gold is used in the
 15. How the gold is used in the
 16. How the gold is used in the
 17. How the gold is used in the
 18. How the gold is used in the
 19. How the gold is used in the
 20. How the gold is used in the

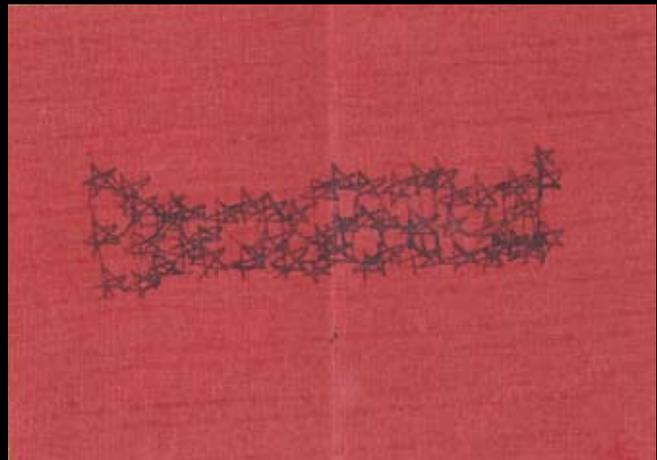
Its 110 Cash types we need
 1. Gold on gold (comparing)
 2. Gold on gold (comparing)
 3. The gold on gold (comparing)
 4. The gold on gold (comparing)
 5. The gold on gold (comparing)
 6. The gold on gold (comparing)
 7. The gold on gold (comparing)
 8. The gold on gold (comparing)
 9. The gold on gold (comparing)
 10. The gold on gold (comparing)
 11. The gold on gold (comparing)
 12. The gold on gold (comparing)
 13. The gold on gold (comparing)
 14. The gold on gold (comparing)
 15. The gold on gold (comparing)
 16. The gold on gold (comparing)
 17. The gold on gold (comparing)
 18. The gold on gold (comparing)
 19. The gold on gold (comparing)
 20. The gold on gold (comparing)

Build smart above Gold All
 1. Its all or nothing. Its not family
 2. Genius to know the immediate
 3. Genius to know the immediate
 4. Genius to know the immediate
 5. Genius to know the immediate
 6. Genius to know the immediate
 7. Genius to know the immediate
 8. Genius to know the immediate
 9. Genius to know the immediate
 10. Genius to know the immediate
 11. Genius to know the immediate
 12. Genius to know the immediate
 13. Genius to know the immediate
 14. Genius to know the immediate
 15. Genius to know the immediate
 16. Genius to know the immediate
 17. Genius to know the immediate
 18. Genius to know the immediate
 19. Genius to know the immediate
 20. Genius to know the immediate

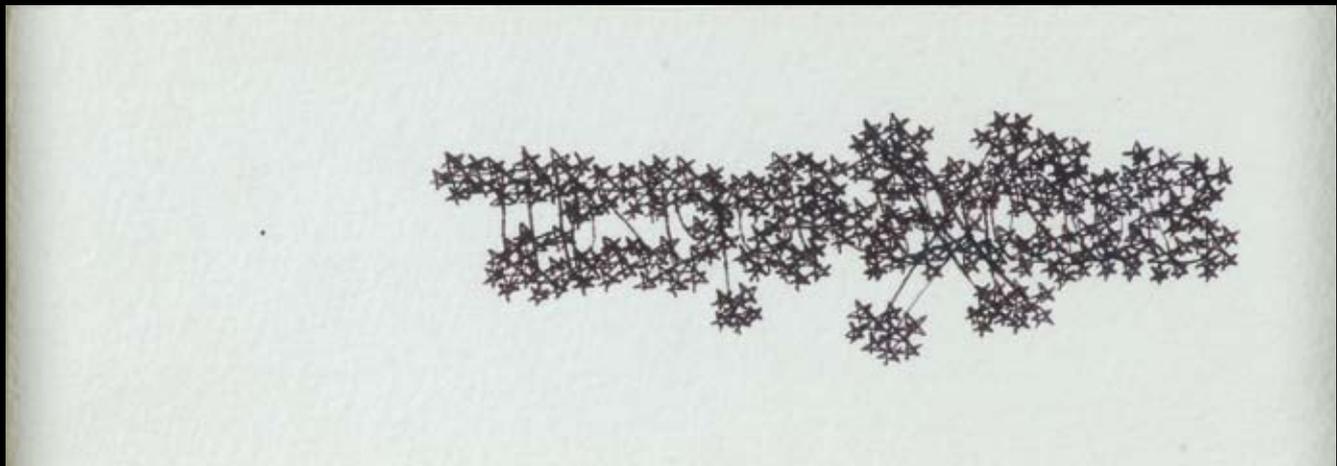




130



131



132

130
JAMES LEE BYARS (1932-1997)

Lettre

Encre noire sur papier.

Inkt op papier.

On y joint :

Encadrement enveloppe et timbre et papier, 1994

Adressé à la galerie Werner

Lijst met briefomslag, postzegel en papier.

H_31 cm L_24 cm

€ 4 000 / 6 000

131

JAMES LEE BYARS (1932-1997)

Lettre

Encre de chine sur papier japon rouge.

Lijst met briefomslag, postzegel en papier.

H_7,5cm L_10,5 cm

€ 4 000 / 6 000

132

JAMES LEE BYARS (1932-1997)

The dot is my signature, 1994

De navel is zijn signatuur als een punt.

Encre de Chine sur papier carton.

Oostindische inkt op kartonpapier.

H_7 cm L_20,5 cm

€ 4 500 / 6 000

133

JAMES LEE BYARS (1932-1997)

La chambre jaune.

Mine de plomb sur quatre feuilles jaunes.

La chambre Jaune Paris.

Non daté, ca 1980-1981

Potlood op vier gele bladen. Voorbereidende tekening voor de gouden zaal.

La chambre Jaune Paris. Niet gedateerd, ca 1980-1981.

H_27 cm L_20 cm (chaque environ)

€ 4 000 / 5 000 €

Here the
room is very
big & has
good 34 up
of 34 up
I will go
have up

The folks
my op
to
Come on
Am 20
Am 20
Come on & up

to dis seems
to Mexico
people with
so come on
I will go
lets go up
the paper
but more
but the comb

Ground to Ant
for the exhibition
help and some to
you 2 way
I need 2000 BK

134

JAMES LEE BYARS (1932-1997)

Faire-part de décès pour Joseph Beuys

Deux feuilles et une enveloppe rose.

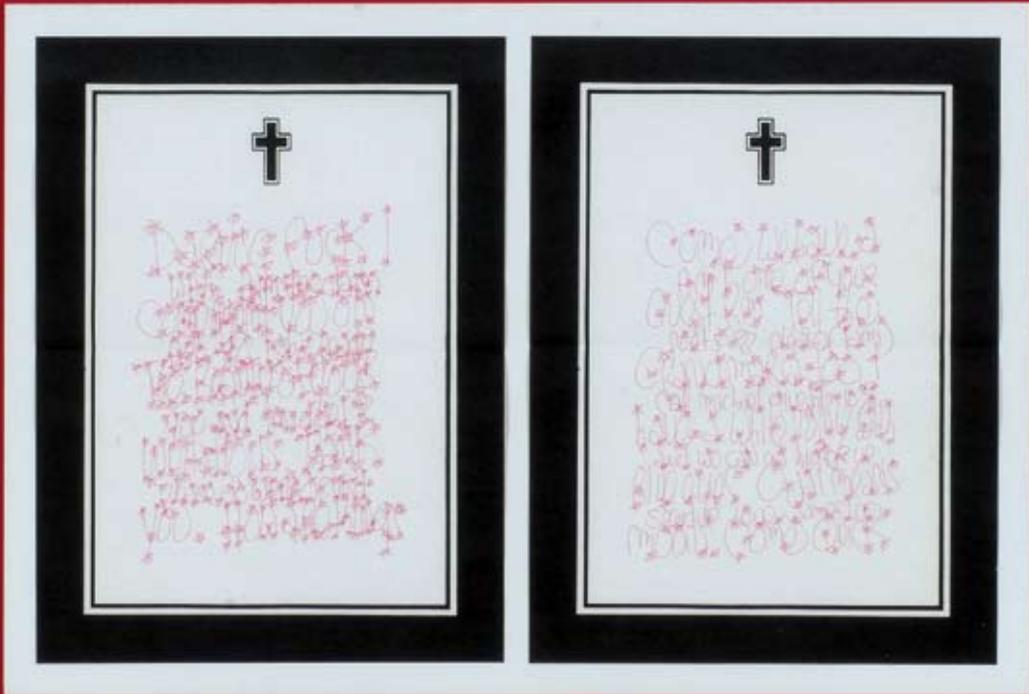
Encre rouge sur les enveloppes et sur les feuilles

Rode inkt ; op papier, en rode inkt op enveloppe twee Love omslagen

H_27cm L_20 cm (chaque feuille)

H_14 cm L_40,4 cm (enveloppe)

€ 4 500 / 6 000





135

JAMES LEE BYARS (1932-1997)

Autour de la lune, 1997

Dernière œuvre avant sa mort, Egypte, avril 1997

Encre de Chine sur 5 Papyrus.

Il s'agit d'un pentacle prenant la forme de fétiche, d'étoiles.

Les points du corps, divine proportion

Belangrijk door de verwijzing naar Egypte.

Fetischeachtige voelhoorn in de vorm van een ster.

De punten van het lichaam, goddelijke verhouding

De gauche à droite :

H_3 cm L_5,5 cm

H_1 cm L_8,5 cm

H_1,3 cm L_9,8 cm

H_3,9 cm L_1,8 cm

H_4,3 cm L_1,9 cm

€ 15 000 / 20 000

和蘭通事

和蘭通事

和蘭通事

和蘭通事

INDEX

Numéros de lots

A

Adami Valério	102
Aillaud Gilles	107
Anto Carte	30
Arden Quin Carmelo	67, 69
Atlan Jean-Michel	45
Aubertin Bernard	105

B

Barré Martin	54
Bertoia Harry	72
Beecroft Vanessa	125
Bogart Bram	53, 87, 109
Botéro Fernando	58, 59
Boto Martha	68
Boudin Eugène	7, 8, 9, 10, 11, 12
Brusselmans Jean	28
Bury Pol	70, 71
Byars James Lee	126 à 135

C

Canovas Fernando	60, 62
Caro Antoni	38
Castellani Enrico	92
César	99
Chu Teh-Chun	1123
Combas Robert	101
Cortier Amédée	83, 84
Courmes Alfred	31

D

De Cock Gilbert	85
Delvoye Wim	123
Delahaut Joe	78, 81, 82, 86
Dmitrienko Pierre	55, 56

INDEX

Numéros de lots

F

Frère Michel	108
Frize Bernard	79

G

Giacometti Diego	42, 43
Gleizes Albert	32, 33, 34
Green Alan	57
Guillaumin Armand	20

H

Haring Keith	91
Hartung Hans	46
Held Al	87
Hélion Jean	36
He Sen	113
Hiquily Philippe	93, 92

J

Jacquet Alain	103, 104
Jin Guo	116
Jin Yang	115
Jongkind Johan-Barthold	1

K

Kalmakov Nicolai	22
Keping Wang	111
Klasen Peter	95, 96, 97

L

Lacasse Joseph	52
Lanskoy André	49, 51
Laurens Henri	40, 41
Le Corbusier	39
Lei Yan	114

INDEX	Numéros de lots	INDEX	Numéros de lots
Le Pho	18	Signac Paul	4, 5
Lin Tianmao	110	Spilliaert Léon	6
Lichtenstein Roy	90	Somm Henry	13, 14, 15, 16, 17
		Sun Chuan	117
M		T	
Malaval Robert	106	Takis	76
Marin Marie	3	Toléro Francisco	60
Maselli Titina	65, 66	Trouillebert Paul Désiré	19
Metzinger Jean	36		
Millet Jean-François	2	V	
Moore Henry	44	Van Dongen Kees	24, 25, 26, 27
Mori Mariko	124	Vasarely Victor	64
N		W	
Nemours Aurélie	77	Wenbo Chen	118
O		Y	
Oppenheim Meret	35	Yoshikawa Shikuso	80
P		Yvaral Jean-Pierre	63
Panamarenko	73, 74, 75		
Pavlos Dyonyssopoulos	98		
Permeke Constant	29		
Poliakoff Serge	47, 48		
Puigauveau Fernand	22		
R			
Ramette Philippe	122		
Roussel Ker-Xavier	21		
S			
Sam Francis	89		
Saul Peter	100		
Schneider Gérard	50		
Serrano Andres	119, 120, 121		

CONDITIONS DE VENTE

La vente sera faite au comptant et conduite en euros (€). Les acquéreurs paieront en sus des enchères les frais suivants : Jusqu'à 300.000 €, **23%** TTC et au-delà de 300.000 € **19%** TTC. Ce montant étant calculé par lot et par tranche. Le règlement des achats, ainsi que celui d'éventuelles taxes s'y appliquant, pourra être effectué en euros à : Pierre Bergé & associés (Belgique). Banque : I.N.G. - Rue du Trône, 1 B-1000 Bruxelles - N° compte : 310 – 0503145 – 92 - IBAN : BE12 3100 5031 4592 - SWIFT : BBRU BE BB

Pour les œuvres sur lesquelles le droit de suite sera applicable, l'acquéreur devra payer en sus de l'adjudication et des frais légaux **4%** supplémentaires. Pour tout renseignement concernant les œuvres assujetties au droit de suite, il sera possible à l'acquéreur de se renseigner auprès de Pierre Bergé et associés avant la vente. Pour les lots dont le vendeur est non résident (lots signalés par ■) l'adjudicataire paiera une TVA de **6 %** en sus de l'adjudication, plus les frais légaux. Le montant de cette TVA sera remboursé sur présentation de la preuve d'exportation hors CEE, dans un délai d'un mois maximum.

Pour les lots dont le vendeur est non-résident (lots signalés par ■ ou par ■) l'adjudicataire paiera une TVA de **21%** (lot signalé par ■) ou de **6%** (lot signalé par ■) en sus de l'adjudication, plus les frais légaux. Le montant de cette TVA sera remboursé sur présentation de la preuve d'exportation hors CEE, dans un délai maximum d'un mois.

CHAMP D'APPLICATION.

Les présentes conditions générales s'appliquent à toutes les ventes aux enchères organisées par Pierre Bergé & Associés (Belgique) – Salle des Beaux-Arts. La participation aux enchères implique l'acceptation inconditionnelle de ces conditions.

ENCHÈRES.

Les enchères suivent l'ordre des numéros du catalogue. Pierre Bergé & Associés (Belgique) – Salle des Beaux-Arts se réserve de fixer l'ordre de progression des enchères et les enchérisseurs s'engagent à s'y conformer. Le plus offrant et dernier enchérisseur sera l'adjudicataire. En cas de contestation ou d'erreur d'adjudication, le lot sera recrié. L'huissier de justice ou le notaire instrumentant tranchera souverainement toute difficulté pouvant survenir au sujet des enchères pendant la vente.

ORDRE D'ACHAT ET ENCHÈRE PAR TÉLÉPHONE.

Tout enchérisseur qui souhaite faire une offre d'achat par écrit ou enchérir par téléphone peut utiliser le formulaire prévu à cet effet en fin du catalogue de vente. Ce formulaire doit parvenir à Pierre Bergé & Associés (Belgique) – Salle des Beaux-Arts au plus tard deux jours avant la vente, accompagné des coordonnées bancaires de l'enchérisseur. Les enchères par téléphone sont un service gracieux rendu aux clients qui ne peuvent se déplacer. En aucun cas Pierre Bergé & Associés (Belgique) – Salle des Beaux-Arts ne pourra être tenue responsable d'un problème de liaison téléphonique.

RISQUES ET PROPRIÉTÉ.

Les risques passent sur la tête de l'acquéreur dès l'adjudication. En cas de paiement par chèque ou par virement, la délivrance des objets pourra être différée jusqu'à l'encaissement complet du prix, l'acquéreur ne devenant propriétaire qu'au moment de cet encaissement. L'acquéreur sera lui-même chargé de faire assurer ses acquisitions. Pierre Bergé & Associés (Belgique) – Salle des Beaux-Arts décline toute responsabilité quant aux dommages que l'objet pourrait encourir et ceci dès l'acquisition prononcée.

RETRAIT DES ACHATS.

Toutes formalités et transports restent à charge exclusive de l'acquéreur. En cas d'exportation hors de l'Union européenne, l'acquéreur s'engage à supporter les conséquences financières qui pourraient résulter pour Pierre Bergé & Associés (Belgique) – Salle des Beaux-Arts de cette exportation. Il s'engage par ailleurs, soit à faire exclusivement appel à un transporteur agréé par Pierre Bergé & Associés (Belgique) – Salle des Beaux-Arts, [soit à remettre en garantie un chèque bancaire] couvrant la TVA qui pourrait être réclamée à Pierre Bergé & Associés (Belgique) – Salle des Beaux-Arts au cas où les documents d'exportation ne lui seraient pas remis par l'acquéreur. L'acquéreur est tenu de prendre livraison des lots lui ayant été adjugés dans les 3 jours ouvrables qui suivent la vacation. Passé ce délai, Pierre Bergé & Associés (Belgique) – Salle des Beaux-Arts se réserve le droit, sans mise en demeure préalable, de faire transférer les lots payés et non retirés en garde-meubles aux frais, risques et périls de l'acheteur. Après 3 mois, ces lots pourront être vendus sans mise en demeure préalable pour apurer les frais à charge de l'acheteur; dans ce cas, le prix de revente sera versé au nom de l'acheteur à la Caisse des dépôts et consignation, sous déduction des frais à charge de l'acheteur, des frais de revente et de la différence de prix éventuelle.

RETARD DE PAIEMENT.

Toute somme non payée 30 jours après l'adjudication porte intérêt de retard de plein droit et sans mise en demeure préalable au taux de 1% par mois. En outre, en cas de non-paiement à l'échéance, les montants dus sont majorés de plein droit d'une indemnité forfaitaire de 15%. Sans préjudice des poursuites en paiement à charge de l'acheteur défaillant, les lots impayés dans les 3 jours ouvrables qui suivent la vacation pourront être remis en adjudication sur folle enchère sans mise en demeure préalable; dans ce cas, l'acheteur défaillant sera tenu de payer la différence de prix éventuelle ainsi que tous frais et débours relatifs aux ventes nécessités pour pouvoir adjuger à nouveau le lot et ne pourra réclamer l'excédent s'il y en a.

RESPONSABILITÉ.

Les indications figurant dans les catalogues, annonces, brochures ou tous autres écrits émanant de Pierre Bergé & Associés (Belgique) – Salle des Beaux-Arts, doivent être considérées comme de simples indications qui n'engagent en aucun cas sa responsabilité. Celle-ci ne garantit ni l'exactitude d'une déclaration relative à l'auteur, ni l'origine, la date, l'âge, l'attribution, la provenance, le poids ou l'état matériel du lot. Aucun employé n'est autorisé à donner des garanties à cet égard. En conséquence, les acheteurs doivent s'assurer eux-mêmes, avant la vente, de la nature des lots et de leur état matériel.

RÉCLAMATIONS.

Toute réclamation doit, à peine de déchéance, parvenir à Pierre Bergé & Associés (Belgique) – Salle des Beaux-Arts par lettre recommandée dans les 10 jours du retrait de l'objet. Toutefois, pour les ventes soumises à l'article 1649quater du Code civil, le vendeur répond vis-à-vis du consommateur de tout défaut de conformité qui existe lors de la délivrance du bien et qui apparaît dans un délai d'un an à compter de celle-ci, l'acquéreur étant tenu, à peine de déchéance, d'informer le vendeur de l'existence d'un défaut de conformité dans un délai de deux mois à compter du jour où l'acquéreur a constaté le défaut.

COMPÉTENCE ET LOI APPLICABLE.

Les adjudications, y compris le déroulement des enchères, sont soumises au droit belge. Tout litige relatif à leur validité, leur interprétation, leur exécution ou leur dissolution sera de la compétence exclusive des tribunaux de l'arrondissement de Bruxelles.

ALGEMENE VERKOOPVOORWAARDEN

De veiling geschiedt contant en wordt in Euro (€) geroepen. De kopers betalen de toewijzingsprijs vermeerderd met volgende kosten : tot en met 300.000,00 EUR (€) 23% alle kosten inbegrepen en boven 300.000,00 EUR (€) 19 % alle kosten inbegrepen. Dit bedrag wordt berekend per lot en per schijf. De betaling van deze aankopen, alsook de eventuele bijkomende kosten hierop van toepassing, kan geschieden in EUR (€) via : Pierre Bergé & associés Belgique – I.N.G. Troonstraat, 1 – B-1000 Brussel – rekening nr. 310-0503145-92. IBAN : BE12 3100 5031 4592. SWIFT : BBRU BE BB

Voor de werken waarop volgrecht van toepassing is, zal de koper op de toewijzingsprijs en naast de legale kosten een supplement van **4 %** betalen. Elke koper wordt in de mogelijkheid gesteld inlichtingen in te winnen betreffende de werken onderworpen aan het volgrecht. Deze kunnen bekomen worden bij Pierre Bergé & associés vóór de veiling. Voor de loten waarvan de eigenaar niet-residerend is (loten aangeduid door ■) zal de koper een BTW van **6 %** op de toewijzingsprijs bijbetalen, alsook de wettelijke kosten. Het bedrag van deze BTW zal terugbetaald worden op voorlegging van het bewijs van uitvoer buiten de EEG, binnen een tijdsperiode van maximum één maand.

Voor de loten der niet-residerende verkopers (aangeduid met ■ of met ■) betaalt de koper een BTW van **21 %** (lot aangeduid met ■) of **22 %** (lot aangeduid met ■) op de toewijzingsprijs, vermeerderd met de wettelijke kosten. Het bedrag van deze BTW zal teruggestort worden op voorlegging van het exportbewijs buiten de EEG, binnen de maximumtermijn van een maand.

TOEPASSINGSGEBIED.

Deze algemene voorwaarden zijn van toepassing op alle veilingen die door Pierre Bergé & Associés (Belgique) – Salle des Beaux-Arts worden georganiseerd. Deelname aan de veilingen houdt in dat deze voorwaarden onvoorwaardelijk worden aanvaard.

OPBIEDINGEN.

Voor de opbiedingen wordt de volgorde van de nummers in de catalogus gevolgd. Pierre Bergé & Associés (Belgique) – Salle des Beaux-Arts behoudt zich het recht voor om de volgorde van de opbiedingen te bepalen en de bieders verbinden zich ertoe zich daaraan te houden. Het voorwerp zal aan de meestbiedende worden toegewezen. In geval van betwisting van of vergissing bij de toewijzing zal het lot opnieuw worden geveild. De instrumenterende gerechtsdeurwaarder of notaris zal soverein beslissen over elke moeilijkheid die zich tijdens de verkoop met betrekking tot de opbiedingen kan voordoen.

KOOPORDER EN TELEFONISCH BIEDEN.

Elkeieder die een schriftelijk kooporder wil plaatsen of telefonisch wil bieden, kan het daartoe voorziene formulier gebruiken dat zich achteraan in de catalogus bevindt. Dit formulier moet door Pierre Bergé & Associés (Belgique) – Salle des Beaux-Arts ontvangen zijn uiterlijk twee dagen voor de verkoop, vergezeld van de bankgegevens van deieder. De mogelijkheid om telefonisch te bieden is een gratis dienstverlening die wordt aangeboden aan cliënten die zich niet kunnen verplaatsen. Pierre Bergé & Associés (Belgique) – Salle des Beaux-Arts kan in geen geval aansprakelijk worden gesteld in geval van een probleem met de telefoonverbinding.

RISICO'S EN EIGENDOM.

De risico's gaan bij de toewijzing over op de koper. In geval van betaling per cheque of per overschrijving, kan de levering van de voorwerpen worden uitgesteld tot na de volledige inning van de aankoopprijs, zodat de koper slechts eigenaar wordt op het ogenblik van deze inning. De koper zal zelf verantwoordelijk zijn om de door hem gekochte voorwerpen te laten verzekeren. Pierre Bergé & Associés (Belgique) – Salle des Beaux-Arts wijst elke aansprakelijkheid af met betrekking tot de schade die het voorwerp zou kunnen oplopen en dit vanaf het ogenblik dat de aankoop is uitgesproken.

AFHALING VAN DE AANKOPEN.

Alle formaliteiten en transport zijn uitsluitend ten laste van de koper. In geval van export naar een land buiten de Europese Unie, verbindt de koper zich ertoe de financiële gevolgen te dragen die voor Pierre Bergé & Associés (Belgique) – Salle des Beaux-Arts uit deze export zouden kunnen voortvloeien. Bovendien verbindt hij zich ertoe om hetzij uitsluitend een beroep te doen op een transporteur die door Pierre Bergé & Associés (Belgique) - Salle des Beaux-Arts is goedgekeurd, [hetzij als waarborg een bankcheque te overhandigen] die de btw dekt die van Pierre Bergé & Associés (Belgique) - Salle des Beaux-Arts zou kunnen worden geëist indien de uitvoerdocumenten haar door de koper niet zouden zijn overhandigd]. De koper is ertoe gehouden om de loten die aan hem werden toegewezen in ontvangst te nemen binnen de drie werkdagen na de veiling. Na het verstrijken van deze termijn behoudt Pierre Bergé & Associés (Belgique) – Salle des Beaux-Arts zich het recht voor om - zonder voorafgaande ingebrekestelling – de betaalde en niet afgehaalde loten op kosten en risico van de koper naar de bewaarplaats te laten overbrengen. Na afloop van 3 maanden kunnen deze loten zonder voorafgaande ingebrekestelling worden verkocht om de kosten ten laste van de koper aan te zuiveren. In dit geval zal de prijs van de wederverkoop op naam van de koper worden gestort op de Deposito- en Consignatiekas na aftrek van de kosten ten laste van de koper, de kosten van de wederverkoop en het eventuele prijsverschil.

BETALINGSACHTERSTAND.

Elke som die 30 dagen na de toewijzing nog altijd niet betaald is, zal van rechtswege en zonder voorafgaande ingebrekestelling verwijlinteressen met zich meebrengen ten belope van 1% per maand. Bij niet-betaling op de vervaldag zullen de verschuldigde bedragen bovendien van rechtswege worden vermeerderd met een forfaitaire schadeloosstelling van 15%. Onverminderd de vordering tot betaling ten laste van de in gebreke blijvende koper zullen de loten die binnen de 3 dagen na de veiling niet zijn betaald zonder voorafgaande ingebrekestelling ter hervelling wegens ruwkoop kunnen worden aangeboden. In dit geval zal de in gebreke blijvende koper gehouden zijn om het eventuele prijsverschil te betalen alsook alle kosten en voorschotten met betrekking tot de verkopen die noodzakelijk zijn om het lot opnieuw te kunnen toewijzen en zal hij het eventuele overschot niet kunnen opeisen.

AANSPRAKELIJKHEID.

De aanduidingen vermeld in de catalogi, aankondigingen, brochures of alle andere geschriften uitgaande van Pierre Bergé & Associés (Belgique) – Salle des Beaux-Arts dienen gewoon als aanwijzingen te worden beschouwd waarvoor de veilingzaal geenszins aansprakelijk kan worden gesteld. De veilingzaal garandeert noch de juistheid van een verklaring met betrekking tot de auteur, noch de oorsprong, de datum, de ouderdom, de toewijzing, de herkomst, het gewicht of de materiële staat van het lot. Geen enkele aangestelde is bevoegd om hieromtrent enige waarborg te geven. Bijgevolg dienen de kopers zich voor de verkoop zelf te vergewissen van de aard van de loten en van hun materiële staat.

KLACHTEN.

Elke klacht moet op straffe van onontvankelijkheid bij Pierre Bergé & Associés (Belgique) – Salle des Beaux-Arts per aangetekende brief worden ingediend binnen de 10 dagen na afhaling van het voorwerp. Voor de verkopen die onderworpen zijn aan artikel 1649quater van het Burgerlijk Wetboek is de verkoper echter jegens de consument aansprakelijk voor elk gebrek aan overeenstemming dat bestaat bij de levering van de goederen en dat zich manifesteert binnen een termijn van één jaar te rekenen vanaf voornoemde levering, waarbij de koper gehouden is om de verkoper op straffe van onontvankelijkheid op de hoogte te brengen van het gebrek aan overeenstemming binnen een termijn van twee maanden vanaf de dag waarop de koper het gebrek heeft vastgesteld.

BEVOEGDHEID EN TOEPASSELJK RECHT.

De toewijzingen, met inbegrip van het verloop van de veilingen, zijn onderworpen aan het Belgische recht. Elk geschil met betrekking tot hun geldigheid, hun uitlegging, hun uitvoering of hun ontbinding zal uitsluitend onder de bevoegdheid van de rechtbanken van het arrondissement Brussel vallen.

CONDITIONS OF SALES

The auction will be conducted in Euros (€). No delay will be allowed concerning payment. As well as the hammer price, buyers will pay the following premium up to 300 000 €, 23% inclusive of tax, above 300 000 €, 19% inclusive of tax. This calculation will be applied to each lot separately. Payments and taxes may be paid in Euros (€) at : Pierre Bergé & associés (Belgique). Banque : I.N.G. - Rue du Trône, 1 - B-1000 Bruxelles - N° compte : 310 – 0503145 – 92 - IBAN : BE12 3100 5031 4592 - SWIFT : BBRU BE BB

For works to which Artist's Resale Rights are applicable, the successful bidder will pay a 4 percent supplement to total sale price and legal costs. For all information concerning which works are subject to Artist's Resale Rights, potential buyers may contact Pierre Bergé & Associés before the auction.

For lots whose seller is a non-resident (lots signalled by a ■), the successful bidder will pay VAT of 6% on top of the total sale price, plus legal costs. This VAT will be reimbursed upon presentation of proof of export outside the EU, within a maximum delay of one month.

For lots sold by non-resident (lots marked by a ■ or a ■) the buyer will pay a 21% VAT (lot marked by a ■) or a 6% VAT (lot marked by a ■) on the hammer price plus the premium. The buyer will be refunded of this VAT when he will be presenting our cashier with proof of export out of EEC.

AREA OF APPLICATION.

The present general conditions apply to all sales organised by Pierre Bergé & Associés (Belgium) – Salle des Beaux-Arts. Participation in the sale implies the acceptance of these conditions.

BIDS.

Bidding order will be in accordance with the lot numbers of the catalogue. Pierre Bergé & Associés (Belgium) – Salle des Beaux-Arts reserve the right to set the order of the progression of the lots, and bidders are required to conform to this. The highest and last bid shall be the buyer. In case of dispute or mistake over highest bid, the lot shall be put up for sale again. The auctioneer and huissier judiciaire have the right to make the final decision concerning all difficulty arising during bidding at the auction.

WRITTEN BIDS AND TELEPHONE BIDS.

Anyone wishing to make a bid in writing or a telephone bid should use the form included at the end of the catalogue. This should be received by Pierre Bergé & Associés (Belgium) – Salle des Beaux-Arts no later than two days before the auction accompanied by the bidder's bank details. Telephone bidding is a free service designed for clients who are unable to be present at the auction. Pierre Bergé & Associés (Belgium) – Salle des Beaux-Arts cannot be held responsible for any problem due to technical difficulties.

RISKS AND OWNERSHIP.

Responsibilities pass to the buyer as soon as the bid is successful. In case of payment by cheque or money transfer, lots may not be withdrawn until the totality of the money has been received on the account, the buyer only becoming owner when this has happened. Pierre Bergé & Associés (Belgium) – Salle des Beaux-Arts decline all responsibility for any damage to the object after the sale has been made.

Collection OF PURCHASES.

All formalities concerning transport are the exclusive responsibility of the buyer. In case of exporting outside the European Union, the buyer is committed to accept the financial consequences to Pierre Bergé & Associés (Belgium) – Salle des Beaux-Arts for that exportation. The buyer is also committed to use either a carrier approved by Pierre Bergé & Associés (Belgium) – Salle des Beaux-Arts, or to deposit a cheque covering the eventual VAT costs which may be demanded of Pierre Bergé & Associés (Belgium) – Salle des Beaux-Arts in the case of the export documents not being supplied by the buyer. The buyer must take delivery of the lot within three working days after the auction. After that delay, Pierre Bergé & Associés (Belgium) – Salle des Beaux-Arts reserve the right, without prior notice, to transfer paid-for lots that have not collected to storage at the cost, risk and perils of the buyer. After 3 months, these lots may be sold without prior notice in order to write off the costs that the buyer is responsible for. In this case, the resale price will be deposited at a deposit and consignment office in the name of the buyer, after deductions for buyer's costs, reselling costs, and the difference in price.

DELAY IN PAYMENT.

All sums not paid 30 days after the auction will be subject to charge without prior notice of 1% per month. Furthermore, in the case of non-payment at settling date, the amount due will be increased in full right by 15%. Without prejudice to proceedings for payment at the charge of the buyer, lots unpaid after 3 working days may be put into auction again without reserve without prior notice; in which case, the defaulting buyer will be held responsible for paying the difference between the new price, as well as all costs and outlays relative to having to put the lot back into auction, and cannot claim any excess if there is any.

RESPONSIBILITY.

The indications appearing on the catalogues, advertisements, brochures and any other written material produced by Pierre Bergé & Associés (Belgium) – Salle des Beaux-Arts should be considered as simple indications, and are not binding in any case. They do not guarantee the exactitude of a declaration relative to the author, origin, date, age, attribution, provenance, weight or material state of the lot. No employee is authorised to give such guarantees. Consequently buyers must verify for themselves the nature and material state of the lots.

DISPUTES.

Any disputes must reach Pierre Bergé & associés (Belgium) – Salle des Beaux-Arts by recorded delivery not later than 10 days after the retrieval of the object, or cannot be considered. In any case, for sales subject to article 1649quater of the Belgian Code Civil, the seller answers to the consumer for any fault of conformity that exists when the good is delivered or which appears within a delay of one year of this date; the buyer must inform the seller of the existence of a fault of conformity within a delay of two months of noticing the fault.

JURISDICTION AND LAW.

The auctions, including the auctioning process, are subject to Belgian law. All dispute concerning their validity, their interpretation, their execution or their dissolution will be the exclusive competence of the courts of Brussels.

PIERRE BERGÉ & ASSOCIÉS

ANTOINE GODEAU - FRÉDÉRIC CHAMBRE

SALLE DES BEAUX-ARTS

Ce formulaire doit être rempli par tout enchérisseur avant la vente.
Dit formulier moet worden ingevuld door elke bieder vóór de verkoop.

Numéro d'enregistrement : _____
Registratienummer :

Date de la vente : 11 DÉCEMBRE 2007
Verkoopsdatum :

Nom _____
Naam

Adresse _____
Adres

Agent oui non
Agent ja neen

PIÈCE D'IDENTITÉ _ PHOTOCOPIE DU PASSEPORT
IDENTITEITSBEWIJZEN – COPY VAN PASPOORT

No de téléphone _____
Telefoonnummer

Banque _____
Bank

Personne à contacter _____
Contactpersoon

Numéro de compte _____
Rekeningnummer

Téléphone _____
Telefoon

Références dans le marché de l'art _____
Referenties op de kunstmarkt

POUR TOUTE INFORMATION, CONTACTER L'ÉTUDE AU +33 (0)1 49 49 90 00
VOOR ELKE INFORMATIE, CONTACTEER +32 (0)2 504 80 30

Je confirme que je m'engage à enchérir en accord avec les conditions de vente imprimées dans le catalogue de cette vente.
Hierbij bevestig ik, dat ik akkoord ga met de verkoopvoorwaarden afgedrukt in deze catalogus voor de biedingen die ik tijdens dezelfde veiling wens te doen.

Signature obligatoire :
Verplichte handtekening :

Date :
Datum :

Pierre Bergé & associés

Société de Ventes Volontaires_agrément n°2002-128 du 04.04.02

12, rue Drouot 75009 Paris

T. +33 (0)1 49 49 90 00 **F.** +33 (0)1 49 49 90 01

Pierre Bergé & associés - Belgique

Grand Sablon 40 Grote Zavel Bruxelles B-1000 Brussel

T. +32 (0)2 504 80 30 **F.** +32 (0)2 513 21 65

Pierre Bergé & associés - Suisse

11, rue du général Dufour CH-1204 Genève

T. +41 22 737 21 00 **F.** +41 22 737 21 01

www.pba-auctions.com